

# BRUKSANVISNING USER MANUAL BRUGSANVISNING KÄYTTÖOHJE

SE	Bruksanvisning / installationshandbok.....	2
NO	Bruksanvisning / installasjonshåndbok .....	25
GB	User manual / Installation manual .....	48
DK	Brugsanvisning / Installationsvejledning.....	71
FI	Käyttö-/asennusohje .....	94

Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder den här produkten. Spara bruksanvisningen för framtida behov.

Les bruksanvisningen nøye før du bruker dette produktet. Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk.

Before using this product, please read the user manual carefully. Keep the user manual for future reference.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt, før du anvender dette produkt. Gem brugsanvisningen til evt. senere brug.

Lue käyttöohje huolellisesti, ennen kuin käytät tätä tuotetta. Pane käyttöohje talteen vastaisen varalle.

KYLSKÅP / KJØLESKAP / REFRIGERATOR /  
KØLESKAB / JÄÄKAAPPI  
MODELLNUMMER: CKS3145V



# INNEHÅLL

Säkerhets- och varningsinformation .....	2
Installera din nya enhet.....	8
Använda enheten.....	10
Användning.....	12
Omhängning av dörren .....	14
Praktiska tips.....	19
Rengöring och skötsel .....	20
Felsökning och åtgärder .....	22
Kassera enheten.....	23

## Säkerhets- och varningsinformation



Läs denna bruksanvisning, inklusive tips och varningar noggrant innan du installerar och använder enheten första gången (för korrekt användning och din egen säkerhet). Försäkra dig om att alla som använder enheten har god kunskap om hur enheten och dess säkerhetsfunktioner fungerar (på så sätt undviks onödiga misstag och olyckor). Spara denna bruksanvisning och försäkra dig om att den följer med enheten om den flyttas eller säljs, så att alla som använder den under hela dess livslängd får korrekt information om hur enheten ska användas och vilka säkerhetsåtgärder som krävs. Följ säkerhetsföreskrifter i denna bruksanvisning (på så sätt minimerar du risken för personskada och skada på egendom). Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av försummelse.

### Säkerhet för barn och andra utsatta personer

- Denna enhet får enligt EN-standard användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur enheten används på ett säkert sätt och att de förstår alla risker. Barn får inte leka med enheten. Barn får endast utföra rengöring eller underhåll under uppsikt av en vuxen.

*Barn mellan 3 och 8 år får plocka ut produkter ur och ställa in produkter i kyl/frys.*

- Enligt IEC-standard  
Denna enhet får användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk förmåga, nedsatt hörsel/syn, nedsatt mental förmåga eller som saknar erfarenhet, förutsatt att de övervakas eller får instruktioner om hur enheten används av en person som ansvarar för deras säkerhet.

### Försäkra dig om att barn inte leker med enheten.

- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn eftersom det finns risk för kvävning.
- När enheten ska kasseras utför du följande: dra ut stickkontakten ur vägguttaget, klipp av nätsladden (så nära enheten som möjligt) och demontera dörren. På så sätt säkerställs att barn som leker i närheten inte utsätts för elstöt eller riskerar att bli instängda i enheten.
- Om denna enhet (med magnetisk tätning på dörr/lock) ersätter en äldre enhet med fjäderspärr på dörren eller locket måste du säkerställa att fjäderspärren på den gamla enheten görs obrukbar innan du kasserar den gamla enheten. Detta förhindrar att den blir en dödsfälla för barn.

## Allmän säkerhet



**WARNING!** Denna enhet är avsedd för användning i hushåll och liknande, som till exempel:

- personalpentryn i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer
- på bondgårdar och av gäster på hotell, motell och annan typ av boendemiljö
- på B&B, vandrarhem och liknande
- i catering och liknande icke-detaljhandelsmiljöer.
- **WARNING!** Förvara inga explosiva ämnen som aerosolburkar med brandfarlig drivgas i enheten.
- **WARNING!** Om nätsladden är skadad ska den ersättas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller person med samma behörighet (skadad nätsladd utgör en fara).
- **WARNING!** Håll ventilationsöppningar i enhetens hölje eller i dess inre fria från hinder.
- **WARNING!** Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel än de som rekommenderas av tillverkaren för att påskynda avfrostningsprocessen.

- VARNING! Skada inte köldmediumkretsen.
- VARNING! Använd inte andra elektriska anordningar inuti kylskåpet än vad som rekommenderas av tillverkaren.
- VARNING – Köldmediet och blåsmedlet i isoleringsmaterialet är brandfarligt. Lämna in enheten till auktoriserad återvinningsanläggning när den ska kasseras. Utsätt inte enheten för eld.
- VARNING! Försäkra dig om att nätsladden inte fastnar eller skadas när du ställer enheten på plats.
- VARNING! Placera inte förlängningssladd med grenuttag eller portabla strömförsörjningsaggregat bakom enheten.
- VARNING! Skadad nätsladd måste ersättas med sladd av samma typ av tillverkaren eller tillverkarens servicerepresentant.
- **VARNING! Livsmedel måste packas i påsar innan de läggs in i kylskåpet. Vätskor måste hällas på flaska eller behållare med lock. Om du följer dessa anvisningar underlättas rengöring av produkten.**



Symbolen indikerar att köldmediet och blåsmedel i isoleringsmaterialet är brandfarliga. **Varning! Brandrisk/brandfarliga material**

## Byta invändig belysning

- VARNING! Invändig belysning får inte bytas ut av användaren! Kontakta kundtjänst om invändig belysning är skadad.

Denna varning är endast avsedd för kylskåp som har invändig belysning.

## Köldmedium

Köldmediumkretsen i enheten innehåller köldmediet isobuten (R600a). Det är en naturgas som är relativt miljövänlig, men som ändå är brandfarlig. Försäkra dig om att ingen av komponenterna i enhetens köldmediumkrets skadas/har skadats vid transport eller installation av enheten.

Köldmediet (R600a) är brandfarligt.

- **VARNING!** Kylskåp innehåller köldmedium och gaser i isoleringsmaterialet. Köldmedium och gaser måste avfallshanteras på ett yrkesmässigt sätt eftersom de kan orsaka ögonskada eller brand. Försäkra dig om att rören i köldmediumkretsen inte är skadade innan enheten tas till återvinning.

### Om köldmediumkretsen är skadad:

- Undvik öppen låga och antändningskällor.
- Ventilera noggrant rummet där enheten är placerad.

Det är farligt att ändra tekniska data och att modifiera denna produkt på något sätt (eventuell skada på nätsladden kan orsaka kortslutning, brand och/eller elstöt).

## Elsäkerhet

1. Nätsladden får inte förlängas med skarvsladd.
2. Försäkra dig om att stickkontakten inte kläms eller skadas. En klämd eller skadad stickkontakt kan överhettas och orsaka brand.
3. Försäkra dig om att du kan komma åt enhetens stickkontakt.
4. Dra inte i nätsladden.
5. Sätt inte i stickkontakten om den är skadad eller sitter löst. Det finns risk för elstötar eller brand.
6. Eheten får inte användas om skyddet för innerbelysningen är borttaget.
7. Kylskåpet får endast strömförsörjas med enfas växelström (220–240 V/50 Hz). Om spänningen i ditt elnät fluktuerar så mycket att den överstiger ovanstående angivelser måste du för säkerhets skull använda strömfilter. Om strömfilter används ska det vara på mer än 350W. Kylskåpet måste anslutas till ett eget vägguttag (det får inte anslutas till samma vägguttag som andra elektriska apparater). Försäkra dig om att stickkontaktens jordledare passar korrekt i vägguttaget.

## Daglig användning

- Förvara inte brandfarlig gas eller vätska i enheten (det finns risk för explosion).
- Använd inga elektriska apparater inuti enheten (till exempel elektriska glassmaskiner, mixrar etc.).
- Dra alltid i stickkontakten (inte i sladden) när du kopplar bort enheten från vägguttaget.
- Placera inte heta föremål nära enhetens plastkomponenter.
- Placera inte livsmedel direkt mot luftutloppet på bakväggen.
- Följ alltid tillverkarens rekommendationer för livsmedelsförvaring. Se relevanta anvisningar för livsmedelsförvaring.
- Placera inte enheten i direkt solljus.
- Håll tända ljus, lampor och andra föremål med öppen låga på säkert avstånd från enheten (på så sätt undviker du brandrisk).
- Enheten är avsedd för förvaring av livsmedel och/eller drycker i normala hushåll enligt beskrivning i denna bruksanvisning. Enheten är tung. Var försiktig när du flyttar den.
- Stå inte på enhetens sockel, lådor, dörrar etc. och använd dem inte som stöd.
- Överbelasta inte dörrhyllorna och placera inte för mycket livsmedel i grönsaksfacken (det finns risk att föremål faller ned och orsakar personskada eller skada på enheten).

## Var försiktig! Skötsel och rengöring

- Stäng av enheten och ta ut stickkontakten ur vägguttag innan du utför underhåll.
- Rengör inte enheten med metallföremål, ångvätt, eteriska oljor, organiska lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel.
- Använd inte vassa föremål för att avlägsna frost från enheten. Använd plastskrapa.

## Viktigt att tänka på vid installation!

- Följ anvisningar i denna bruksanvisning gällande elanslutning.
- Packa upp enheten och försäkra dig om att den inte är skadad.
- Anslut inte skadad enhet till vägguttag. Meddela omedelbart återförsäljaren om du upptäcker skada på enheten (behåll originalförpackning).
- Vi rekommenderar att du väntar i minst fyra timmar innan du ansluter enheten (på så sätt hinner oljan rinna tillbaka i kompressorn).
- Försäkra dig om att det finns tillräcklig luftcirkulation runt enheten (på så sätt minskas risken för överhettning). Följ alla installationsanvisningar för att säkerställa tillräcklig ventilation.
- Placera om möjligt produkten med gott avstånd till bakomvarande vägg. På så sätt undviker du att heta komponenter (kompressor, kondensor) utgör en brandrisk. Följ alla installationsanvisningar.
- Eheten får inte placeras nära värmeelement eller spisar.
- Försäkra dig om att stickkontakten är åtkomlig när enheten har installerats.

## Service

- Allt elrelaterat arbete som krävs i samband med service av enheten får endast utföras av behörig elektriker eller annan kompetent person.
- Denna produkt får endast servas av ett auktoriserat servicecenter som använder originalreservdelar.
  1. Om enheten är självavfrostande.
  2. Om enheten har frysskåp.

# Installera din nya enhet

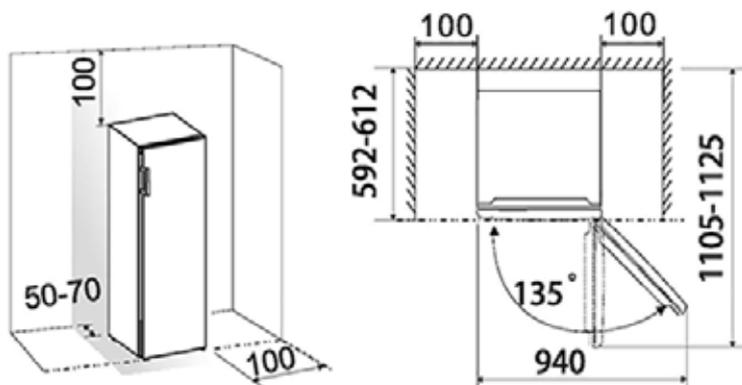
Se nedanstående tips innan du använder enheten för första gången.

## Ventilation av enheten



För att förbättra verkningsgraden hos kylsystemet och spara energi är det nödvändigt att upprätthålla god ventilation runt enheten. Försäkra dig därför om att det finns tillräckligt mycket fritt utrymme runt kylskåpet.

Det är lämpligt att det finns minst 50–75 mm fritt utrymme på enhetens baksida, minst 100 mm på ovansidan, minst 100 mm på sidorna samt ett fritt utrymme framför så att dörrarna kan öppnas 135°. Se nedanstående bilder.



- Obs!

Denna enhet är avsedd att användas inom klimatklass N till ST (se tabellen nedan).

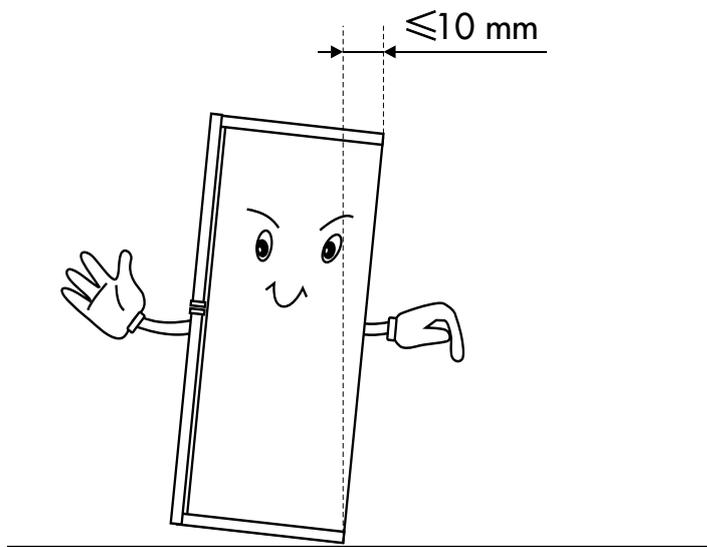
Den kanske inte fungerar korrekt om den får arbeta under en längre tid i en temperatur utanför angivet område.

Klimatklass	Omgivningstemperatur
SN	10–32 °C
N	16–32 °C
ST	16–38 °C
T	16–43 °C

- Placera enheten på en torr plats för att undvika fuktskada.
- Skydda enheten mot direkt solljus, regn och frost. Placera enheten på avstånd från värmekällor som spisar, kaminer och värmare.

## Nivellering av enheten

- Enhetens fötter kan behöva justeras för att säkerställa korrekt nivellering och tillräcklig luftcirkulation vid baksidan av enhetens nederdel.
- Justera fötterna med lämplig nyckel.  
För att dörrarna ska bli självstängande justerar du fötterna så att kylskåpets överdel lutar cirka 10 mm bakåt.

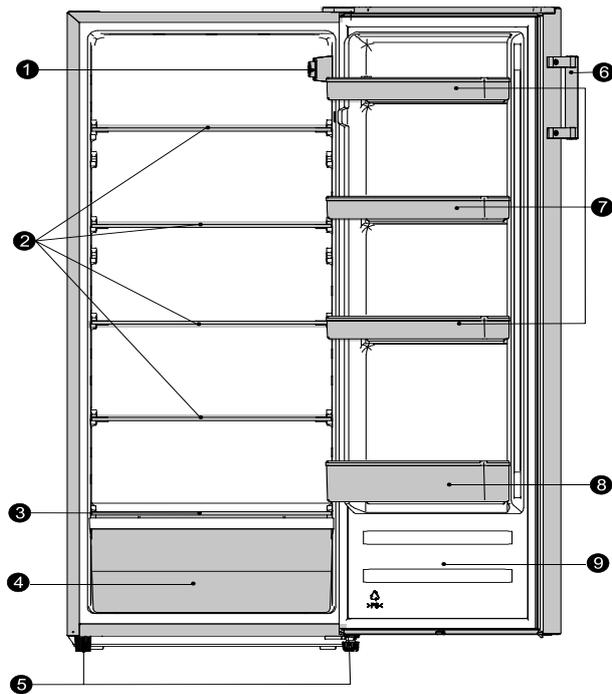


## Beskrivning av enheten

1. Temperaturreglage och LED-lampa
2. Kylskåpshylla
3. Lock till grönsakslåda
4. Grönsakslåda
5. Justerbara fötter
6. Handtag
7. Övre dörrhylla
8. Nedre dörrhylla
9. Kylskåpsdörr

**Obs!** På grund av vår kontinuerliga produktutveckling kan ditt kylskåp se något annorlunda ut än det som visas i denna bruksanvisning, men detta påverkar inte dess funktioner och användning.

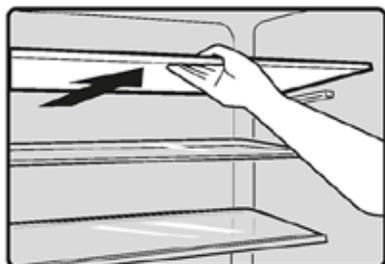
Vy över enheten



## Använda enheten

### 1) Flyttbara hyllor/lådor

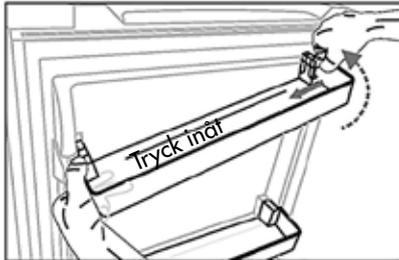
- Enheten finns i olika varianter med olika kombinationer och olika egenskaper (till exempel förvaringshyllor av glas och plast samt trådkorgar).
- Kylskåpets väggar är utrustade med skenor som medger ändring av positionen för kylskåpets hyllor.



## Ta bort och installera dörrhylla

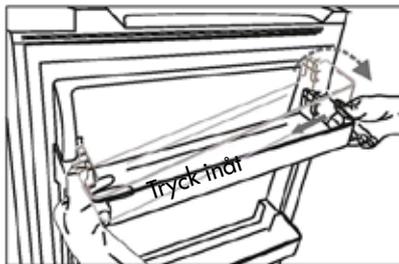
Varning! Dörrhyllan får inte tas bort och installeras av användaren! Kontakta kundtjänst om dörrhyllan är skadad. Följ nedanstående steg för att byta dörrhylla:

### Avlägsna dörrhylla



Tryck dörrhyllans högra sida inåt samtidigt som du håller i dess vänstra sida. När hyllans spår har lossnat från kylskåpsdörren vinklar du hyllan snett uppåt.

### Installera dörrhylla



Vinkla dörrhyllans vänstra sida nedåt och försäkra dig om att spåret har fäst i dörren. Tryck därefter höger sida inåt samtidigt som du trycker den nedåt tills den klickar i korrekt läge.

## 2) Kylskåp

- För förvaring av livsmedel som inte behöver frysas (indelad i olika sektioner för olika typer av livsmedel).

### Grönsakslåda

- För förvaring av frukt och grönsaker.

# Användning

## Start och temperaturreglering

- Sätt i stickkontakten i vägguttaget (försäkra dig om att vägguttaget är jordat). När kylskåpsdörren öppnas tänds den invändiga belysningen. Vänta 5 minuter efter att kylskåpet har installerats innan du startar det. Vänta tills kylskåpets temperatur är korrekt innan du ställer in några matvaror.
- Temperaturreglaget (placerat på höger sida av kylskåpets insida) kan ställas in på nedanstående lägen.

### 0:

Av.

Vrid vredet medurs för att starta enheten.

### 1:

Den högsta temperaturen (varmast).

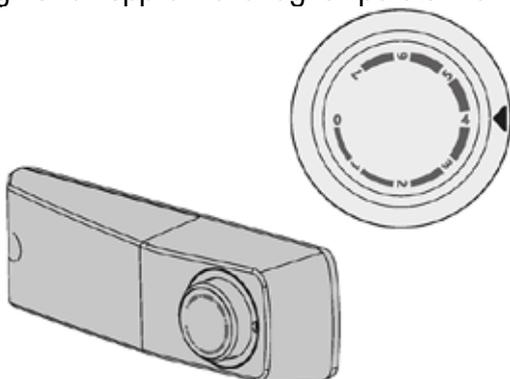
### 7 (ändläge):

Den lägsta temperaturen (kallast).

**Viktigt!** Vi rekommenderar vanligtvis att temperaturen ställs in på 2, 3 eller 4. Vrid reglaget moturs om du vill höja temperaturen eller medurs om du vill sänka den. Om reglaget ställs på lägre temperatur kan följderna bli ökad energiförbrukning, eftersom kylan måste arbeta mer för att hålla korrekt temperatur.

**Viktigt!** Kompressordriften kan avbrytas tillfälligt eller stoppas vid hög omgivningstemperatur (till exempel varma sommardagar) och kall inställning (läge 6 eller 7).

**Orsak:** När omgivningstemperaturen är mycket hög måste kompressorn arbeta kontinuerligt för att upprätthålla låg temperatur i enheten.

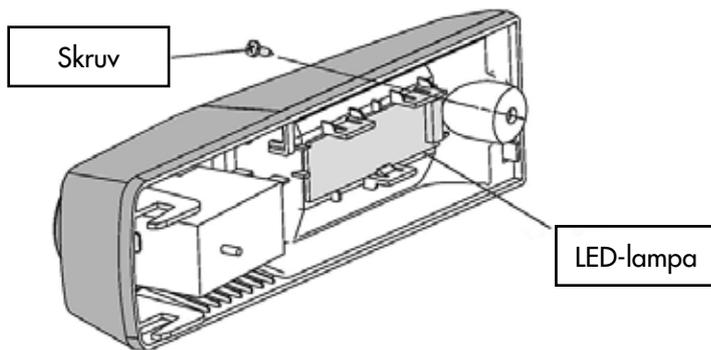


## Byte av LED-lampa

**Varning!** Om LED-lampan är skadad. LED-LAMPAN FÅR INTE BYTAS UT AV ANVÄNDAREN!

Om LED-lampa byts av person som inte har erfarenhet av sådana ingrepp kan följden bli personskada eller allvarlig felfunktion. Kontakta lokalt servicecenter för att få hjälp med byte av glödlampa (de har behöriga tekniker som utför arbetet på ett säkert sätt).

- Stäng av enheten och koppla bort den från vägguttaget (eller slå från kretsbrytare/säkring) innan byte av LED-lampa.
- Typ av LED: 220–240 V (max. 2 W).
- Dra ut stickkontakten från vägguttaget.
- Skruva ur skruven.
- Byt det trasiga LED-lampan.
- Starta kylskåpet igen.

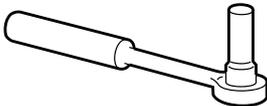
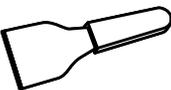
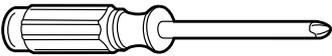
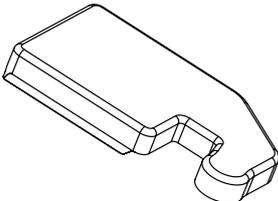


## Omhängning av dörren

Den sida från vilken dörren öppnas kan vid behov ändras, från höger sida (som vid leverans) till vänster sida.

Varning! Koppla bort enheten från nätspänning innan du hänger om dörren. Kontrollera att stickkontakten har tagits ut ur eluttaget.

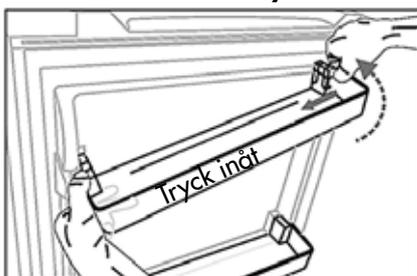
## Verktyg som du behöver

<b>Medföljer inte</b>		
		
Hylsnyckel (8 mm)	Skruvmejsel med tunt blad	Spackelspade
		
Phillipsmejsel	Skiftnyckel	Nyckel (8 mm)
<b>Ytterligare komponenter (i plastpåsen)</b>		
		
Vänster gångjärnsskydd		

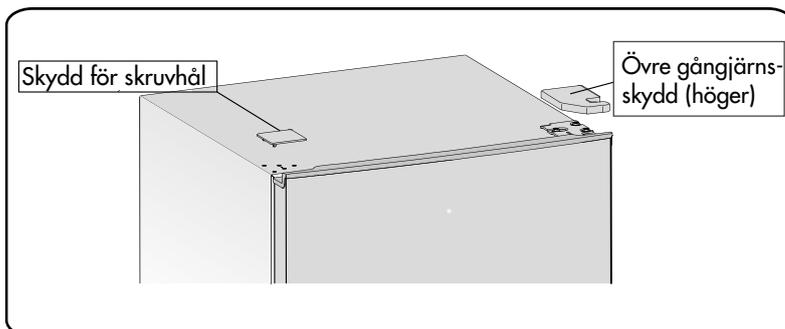
Obs! Vid behov kan du lägga kylskåpet ned på dess baksida för att komma åt sockeln. Lagg skumplast eller kartong från förpackningsmaterialet på golvet så att kylskåpets baksida inte skadas. Gör på följande sätt för att hänga om dörren.

1. Ställ kylskåpet vertikalt. Öppna den övre dörren och ta ut alla dörrhyllor (på så sätt undviker du att skada dem). Stäng dörren när du är färdig.

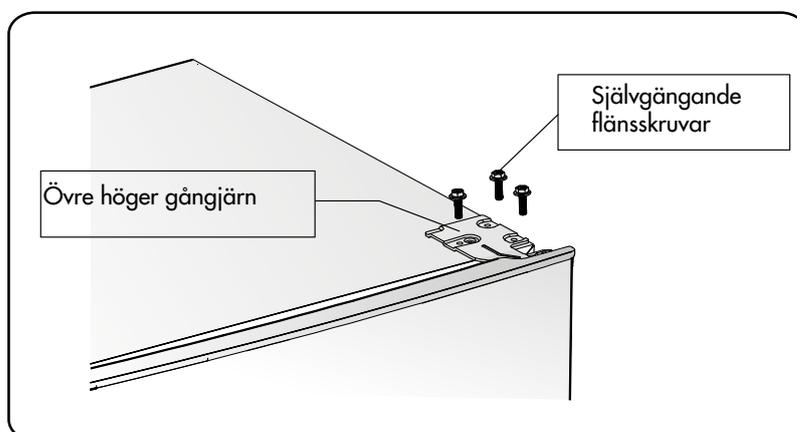
### Ta bort dörrhyllan



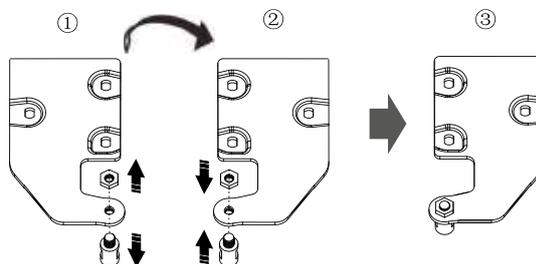
2. Använd spackelspade eller skruvmejsel med tunt blad för att peta av skydd för skruvhål och övre gångjärnsskydd vid övre vänster hörn på kylskåpet samt övre gångjärn på det övre högra hörnet på kylskåpet.



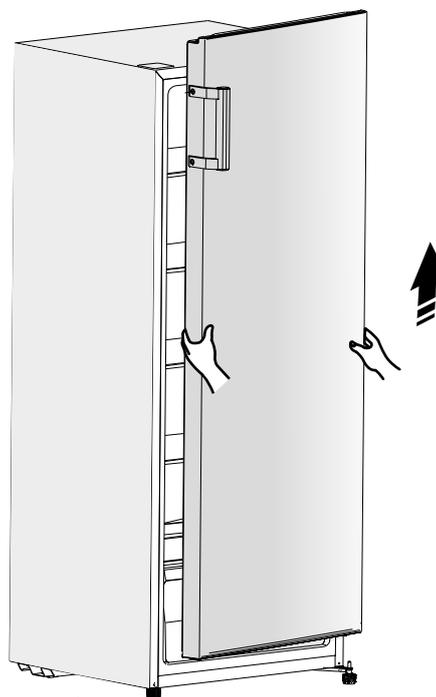
3. Skruva ur de självgängande flänsskruvarna som håller fast övre höger gångjärn (använd 8 mm hylsmejsel eller skruvnyckel) samtidigt som du stöttar den övre dörren med ena handen.



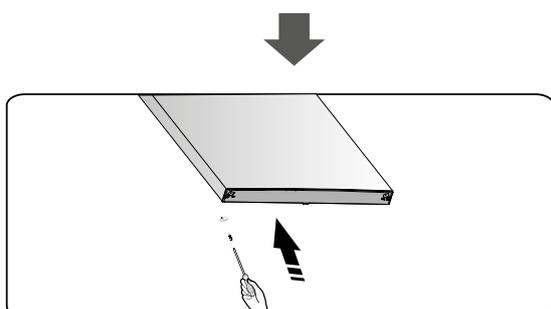
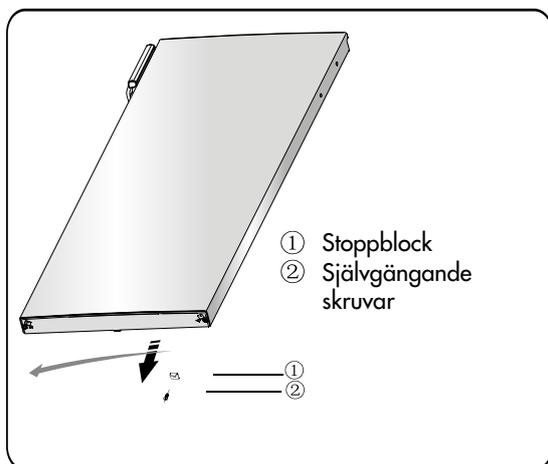
4. Skruva ur den övre gångjärnsaxeln och flytta den till motsatt sida (skruva fast den ordentlig).

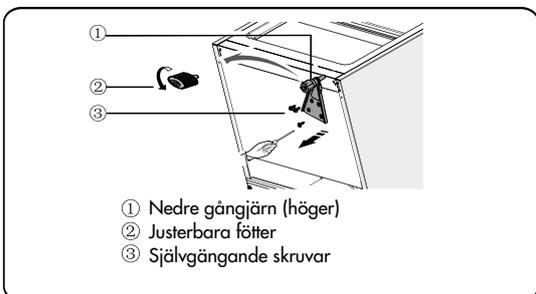


5. Lyft av dörren från det nedre gångjärnet. **OBS!** När du tar bort dörren finns det brickor mellan det nedre gångjärnet och underkant av den nedre dörren som kan fastna på dörren. Var försiktig så att du inte tappar bort dem.

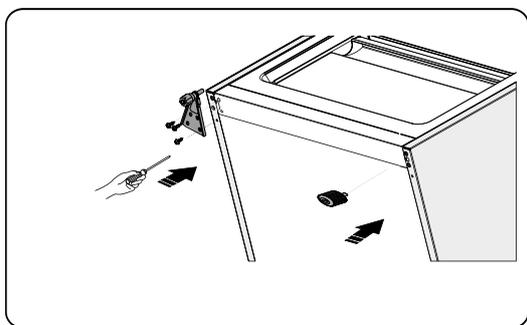


6. Lägg dörren på en jämn yta med utsidan vänd uppåt. Lossa skruv ② och flytta komponent ① till vänster. Skruva fast den ordentligt med skruven.

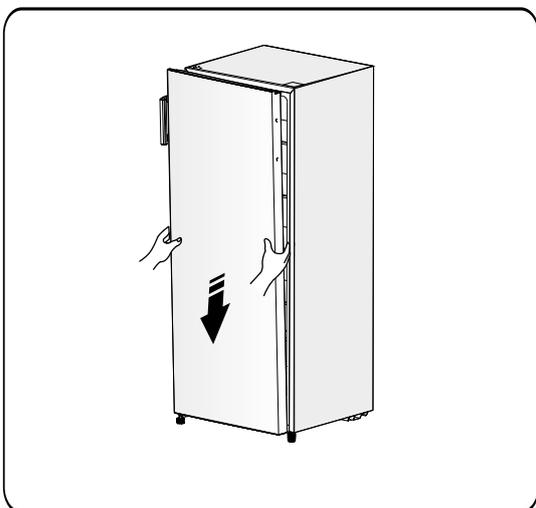




7. Lägg kylskåpet på skumplast eller liknande material. Avlägsna de båda nedre justerbara fötterna och det nedre gångjärnet genom att skruva ur de självgående flänsskruvarna.

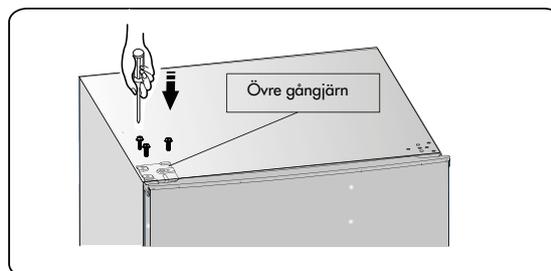


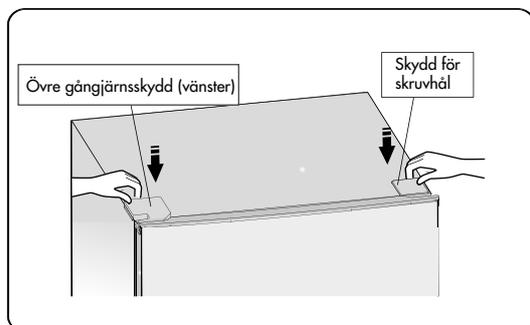
8. Sätt tillbaka det nedre gångjärnet på vänster sida och säkra det med de självgående flänsskruvarna. Sätt tillbaka de båda nedre justerbara fötterna på varje sida och skruva fast dem.



9. Flytta dörren till korrekt läge, justera det nedre gångjärnet och sätt i gångjärnsaxeln i dörrens nedre hål.

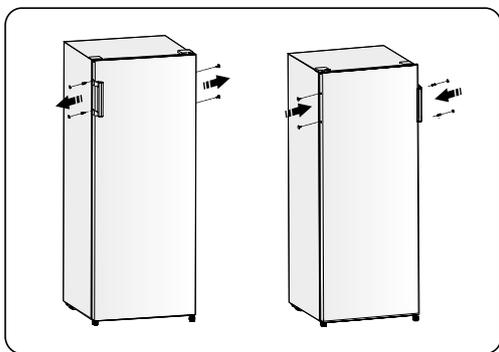
10. Flytta det övre gångjärnet och sätt i den övre gångjärnsaxeln i dörrens övre hål. Justera dörrens läge (håll uppe dörren med ena handen) och skruva fast det övre gångjärnet med de självgående flänsskruvarna.





11. Sätt fast skydd för skruvhål på kylskåpets övre höger hörn. Montera det övre gångjärnsskyddet (förpackat i plastpåsen) på vänster hörn. Lägg det andra övre gångjärnsskyddet i plastpåsen.

12. Flytta handtaget från vänster till höger sida på den dörren.



13. Öppna den övre dörren och installera dörrhyllorna (stäng dörren när du är färdig).

### Varning!

Försäkra dig om att enheten är bortkopplad från vägguttaget när du hänger om dörren. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget innan du påbörjar arbetet.

## Praktiska tips

### Ljud under drift

**Klickljud:** När kompressorn startar eller stängs av kan ett klickljud höras.

**Surrande:** När kompressorn är i drift kan ett surrande ljud höras.

**Bubblande:** När köldmedium flödar i rören kan ett bubblande eller skvalpande ljud höras.

**Skvalpande:** Detta ljud kan höras även en kort stund efter att kompressorn har stängts av.

### Energibesparande tips

- Installera inte enheten nära spis, element eller andra värmekällor.
- Öppna inte dörren i onödan och håll den inte öppen längre än nödvändigt.
- Ställ inte in temperaturen lägre än nödvändigt.
- Försäkra dig om att det finns tillräckligt avstånd mellan enhetens sidor och vägg samt dess baksida och vägg (följ alla installationsanvisningar).
- Ändra inte kombinationen för lådor, grönsaksfack och hyllor om bilden visar korrekt kombination (om du gör det ökar energiförbrukningen).

### Tips för kylning av färska livsmedel

Så uppnår du bästa möjliga prestanda:

- Förvara inte varma livsmedel eller flyktig vätska i enheten.
- Täck över eller plasta in livsmedel, särskilt sådant som har stark smak.
- Placera livsmedel så att luft kan cirkulera fritt.

### Tips för kylning

- Kött (alla sorter): Plasta in (i polyeten) och placera på glashyllan ovanför grönsakslådan. För säkerhets skull ska kött förvaras på detta sätt i max. 2 dagar.
- Täck över tillagad mat, kalla rätter etc. och placera på valfri hylla.
- Frukt och grönsaker bör förvaras rengjorda i låda speciellt avsedd för dessa råvaror.
- Smör och ost bör förvaras i aluminiumfolie eller plastfolie (polyeten) för att undvika kontakt med luft.
- Mjölkförpackningar (med lock) förvaras med fördel i dörren.

# Rengöring och skötsel

Av hygienskäl ska enhetens insida (inklusive tillbehör) rengöras regelbundet (åtminstone varannan månad).



**Varning!** Risk för elstöt!

Enheten får inte vara ansluten till strömförsörjning under rengöring. Stäng av enheten och dra ut stickkontakten från vägguttaget (eller slå från kretsbrytare/säkring) innan du påbörjar rengöring.

**Viktigt!**

- Ta ut alla livsmedel från enheten innan rengöring (förvara dem övertäckt på sval plats).
- Rengör inte enheten med ångrengörare (fukt kan ansamlas i elkomponenter och het ånga kan skada plastkomponenter).
- Eteriska oljor och organiska lösningsmedel kan angripa plastkomponenter (till exempel citronjuice eller saft från apelsinskal, smörsyra eller rengöringsmedel som innehåller ättiksyra). Försäkra dig om att sådana ämnen inte kommer i kontakt med enhetens komponenter.
- Använd inte rengöringsmedel/rengöringsprodukter som innehåller slipmedel.
- Rengör enheten och dess invändiga tillbehör med trasa doppad i ljummet vatten. Kommersiellt tillgängliga diskmedel kan också användas.
- Torka av med ren disktrasa doppad i kranvatten efter rengöring.
- Rengör kondensorn (placerad på enhetens baksida) en gång per år med mjuk borste eller dammsugare (damm som ansamlas på kondensorn leder till ökad energiförbrukning).
- Kontrollera dräneringshål för vatten på baksidan av kylskåpets insida.
- Rensa igensatt dräneringshål med lämpligt föremål (var försiktig så att du inte skadar enheten med vassa föremål).
- Försäkra dig om att enheten är torr innan du startar den.

# Avfrostning

## Varför är det viktigt att frosta av enheten?

- Det kan bildas frost inuti kylskåpet (detta beror att vatten avges från vissa livsmedel och att det kommer in fukt när dörrar öppnas). Vi rekommenderar att du avfrostar kylskåpet när frostsiktet är tjockare än 10 mm (frost försämrar kylningen).

## Avfrostning av kylskåp

- Avfrostning utförs automatiskt när temperaturreglaget slås till eller från (ingen manuell avfrostning behövs). Vatten som genereras vid avfrostning dräneras automatiskt till ett dropptråg genom ett rör på kylskåpets baksida.

## När enheten inte ska användas under en längre period

- Avlägsna alla förpackningar.
- Stäng av enheten (vrid temperaturreglaget till läge 0).
- Dra ut stickkontakten från vägguttaget eller bryt strömförsörjningen.
- Rengör enheten noggrant (se avsnittet Rengöring och skötsel).
- Lämna dörren öppen för att undvika att dålig lukt uppstår.  
**Obs!** Om enheten har frysskåp.

# Felsökning och åtgärder



**Varning!** Bryt strömförsörjningen till enheten innan du påbörjar felsökning. Endast behörig elektriker eller kompetent person får utföra felsökning som inte beskrivs i denna bruksanvisning.

## Viktigt!

Det kan höras ljud från enheten under drift (dessa kommer från kompressor och köldmediumkrets)

## Viktigt!

Enheten får endast repareras av behörig servicetekniker (felaktigt utförda reparationer kan utsätta användaren för fara). Kontakta återförsäljaren eller lokalt servicecenter om enheten behöver repareras.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Enheten fungerar inte.	Enheten är inte startad.	Starta enheten.
	Stickkontakten är inte isatt eller sitter löst.	Sätt i stickkontakten i vägguttaget.
	Säkringens har löst ut eller är felaktig.	Kontrollera säkringen (byt vid behov).
	Fel på vägguttag.	Fel i husets elsystem måste åtgärdas av behörig elektriker.
Livsmedel i enheten blir för kalla.	För låg temperatur är inställd.	Vrid temperaturreglaget till en varmare inställning.
För varma livsmedel.	Temperaturen är inte korrekt inställd.	Se avsnitten om installation och användning.
	Dörren har varit öppen länge.	Håll inte dörren öppen längre än nödvändigt.
	En större mängd varma livsmedel har placerats i enheten inom de senaste 24 timmarna.	Vrid temperaturreglaget till en kallare inställning.
	Enheten är placerad nära en värmekälla.	Se avsnittet om installation.
Invändig belysning fungerar inte.	LED-lampan är trasig.	Se avsnittet om byte av invändig belysning.
Stor ackumulering av frost (eventuellt även på dörrtätningen).	Dörrtätningen är inte lufttät (detta kan eventuellt bero på att dörren har hängt om).	Värm försiktigt läckande delar av dörrtätningen med hårfön (inställd på kall luft). Forma samtidigt dörrtätningen för hand tills den är korrekt positionerad.
Ovanliga ljud.	Enheten är inte nivellerad.	Justera med justerfötterna.
	Enheten är i kontakt med vägg eller annat föremål.	Flytta enheten något.
	Någon av enhetens komponenter (till exempel ett rör) tar emot någon annan av enhetens komponenter eller väggen.	Böj försiktigt (om så är nödvändigt) undan komponenten så att den inte är i vägen.
Kompressorn startar inte omedelbart efter ändring av temperaturinställning.	Detta är normalt (inget fel har inträffat).	Kompressorn startar efter en stund.
Vatten på botten eller på förvaringshyllor.	Dräneringshål för vatten är igensatt.	Se avsnittet om rengöring och skötsel.

# Kassera enheten

## Kassera enheten

Enheten får inte kasseras som hushållsavfall.

## Förpackningsmaterial

Förpackningsmaterial med återvinningssymbolen kan återvinnas.

Deponera förpackningsmaterialet i en behållare avsedd för återvinningsmaterial.

## Före kassering av enheten

1. Dra ut stickkontakten ur vägguttaget
2. Klipp av nätsladden och kassera den

	Korrekt kassering av denna produkt
	<p>Symbolen på produkten (eller på dess förpackning) indikerar att produkten inte kan behandlas som normalt hushållsavfall. Avfallshandla den endast som elektrisk/elektronisk utrustning. Genom att avfallshandla denna produkt på korrekt sätt förhindrar du att den utgör negativ påverkan på miljö och människors hälsa, vilket hade varit fallet om den inte avfallshandlades på korrekt sätt. Kontakta lokala myndigheter, återvinningsstation eller återförsäljaren om du vill ha mer information om hur produkten ska avfallshandlas.</p>

Följ nedanstående anvisningar för att undvika förorening av livsmedel

- Håll dörren öppen under så kort tid som möjligt (om dörren hålls öppen under längre perioder stiger temperaturen i enheten).
- Rengör regelbundet ytor som kommer i kontakt med livsmedel samt åtkomliga delar av dräneringssystemet.
- Förvara rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet så att dessa livsmedel inte kommer i kontakt med eller droppar vätska på andra livsmedel.

Klass	Typ av förvaringsutrymme	Förvarings-temperatur (°C)	Typ av livsmedel
1	Kylskåp	2–6	Lämpligt för förvaring av ägg, tillagad mat, förpackade livsmedel, frukt och grönsaker, mejeriprodukter, kakor/tårter, drycker och andra livsmedel som inte är lämpliga att frysa in.
2	Färska livsmedel	0–4	Lämpligt för förvaring av rått fläskkött och nötkött samt rå fisk och kyckling och tillagad mat etc. (vi rekommenderar att dessa livsmedel förtärs samma dag eller som mest inom 3 dagar).
3	Vinförvaring	5–20	Lämpligt för förvaring av rött vin, vitt vin, mousserande vin etc.

**OBS!** Förvara livsmedel i korrekt förvaringsutrymme och vid korrekt temperatur i enheten.

- Stäng av, frosta av, rengör, torka ur och lämna dörren öppen på kyl/frys som inte ska användas under en längre period för att förhindra mögelbildning.

**Rengöring av vattendispenser (endast produkter med vattendispenser):**

- Rengör vattentankarna om dessa inte har använts på 48 timmar (spola igenom vatten-systemet om anslutning till vattentillförsel inte har utförts inom 5 dagar).

# INNHOOLD

Sikkerhetsinformasjon og advarsler.....	25
Installere din nye enhet .....	31
Bruke enheten .....	33
Bruk .....	35
Omhengsling av døren .....	37
Praktiske tips.....	42
Rengjøring og stell .....	43
Feilsøking og tiltak.....	45
Kassere enheten .....	46

## Sikkerhetsinformasjon og advarsler



Les denne bruksanvisningen, inkludert tips og advarsler, nøye før du installerer og tar i bruk enheten første gang (for korrekt bruk og av hensyn til din egen sikkerhet). Forviss deg om at alle som bruker enheten har god kjennskap til hvordan enheten og dens sikkerhetsfunksjoner fungerer (på den måten unngår man unødvendige feil og ulykker). Ta vare på denne bruksanvisningen og forviss deg om at den følger med enheten dersom den flyttes eller selges, slik at alle som bruker den i hele dens levetid får korrekt informasjon om hvordan enheten skal brukes og hvilke sikkerhetstiltak som kreves. Følg sikkerhetsforskriftene i denne bruksanvisningen (på den måten reduserer du risikoen for personskade og skade på eiendom). Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av forsømmelse.

### Sikkerhet for barn og andre utsatte personer

- Denne enheten kan iht. EN-standard brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med nedsatte fysiske evner, nedsatt hørsel/syn, nedsatt mental kapasitet eller som mangler erfaring, forutsatt at de overvåkes eller har fått innføring i hvordan enheten brukes på en sikker måte og at de forstår alle risikoer som foreligger. Barn får ikke leke med enheten. Barn får bare foreta rengjøring eller vedlikehold under tilsyn av en voksen person.

*Barn mellom 3 og 8 år kan ta ut og sette inn produkter i kjøleskap/fryser.*

- Iht. IEC-standard  
Denne enheten kan brukes av personer (inklusive barn) med nedsatte fysiske evner, nedsatt hørsel/syn, nedsatt mental kapasitet eller som mangler erfaring, forutsatt at de overvåkes eller får anvisninger i hvordan enheten brukes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

### Forviss deg om at barn ikke leker med enheten.

- Hold alt emballasjemateriell utenfor rekkevidde for barn, ettersom det er risiko for kvelning.
- Gjør følgende når enheten skal kasseres: Trekk støpselet ut av stikkontakten, klipp over ledningen (så nær enheten som mulig) og demonter døren. På den måten sikrer man at barn som leker i nærheten ikke utsettes for elektrisk støt eller kan bli innestengt i enheten.
- Hvis denne enheten (med magnetisk lukking på dør/lokk) erstatter en eldre enhet med fjærsperre på døren eller lokket, må du sikre at fjærsperren på den gamle enheten gjøres ubrukelig før du kasserer den gamle enheten. Dette hindrer at den blir en dødsfelle for barn.

## Sikkerhet generelt



ADVARSEL! Denne enheten er ment til bruk i husholdning og liknende, som for eksempel:

- kantinen i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer
- på bondegårder og av gjester på hotell, motell og annen type boligmiljø
- på B&B, vandrerhjem og liknende
- i catering og liknende ikke-detaljhandelstilgjør
- ADVARSEL! Ikke oppbevar eksplosive stoffer som spraybokser med brannfarlig drivgass i enheten.
- ADVARSEL! Hvis ledningen er skadd, skal den erstattes av fabrikanten, fabrikantens servicerepresentant eller person med samme kompetanse (skadd ledning utgjør en fare).
- ADVARSEL! Hold ventilasjonsåpninger på ut- eller innsiden av enheten fri for hindringer.
- ADVARSEL! Ikke bruk mekaniske anordninger eller andre midler enn de som anbefales av fabrikanten for å fremskynde avrimingsprosessen.

- ADVARSEL! Kuldemediumkretsen må ikke skades.
- ADVARSEL! Ikke bruk andre elektriske anordninger inne i kjøleskapet enn det som anbefales av fabrikanten.
- ADVARSEL– Kuldemediet og isoleringsmaterialet er brannfarlig. Lever enheten til et autorisert gjenvinningsanlegg når den skal kasseres. Ikke utsett enheten for ild.
- ADVARSEL! Forviss deg om at nettleddingen ikke setter seg fast eller skades når du setter enheten på plass.
- ADVARSEL! Ikke plasser skjøteledning med grenuttak eller bærbar strømforsyningsaggregat bak enheten.
- ADVARSEL! Skadd nettledding må erstattes med ledning av samme type av fabrikanten eller fabrikantens servicerepresentant.
- **ADVARSEL! Matvarer må pakkes i poser før de legges inn i kjøleskapet. Væsker må helles på flaske eller i beholder med lokk. Hvis du følger disse anvisningene, forenkles rengjøringen av produktet.**



Symbolet indikerer at kuldemediet og blåsmeddelet i isoleringsmaterialet er brannfarlig. **Advarsel! Brannfare/brannfarlige materialer**

## Skifte innvendig belysning

- ADVARSEL! Innvendig belysning må ikke skiftes av brukeren! Kontakt kundeservice dersom innvendig belysning er skadd.

Denne advarselen er kun ment for kjøleskap som har innvendig belysning.

## Kuldemedium

Kuldemediumkretsen i enheten inneholder kuldemediet isobuten (R600a). Det er en naturgass som er relativt miljøvennlig, men som likevel er brannfarlig. Forviss deg om at ingen av komponentene i enhetens kuldemediumkrets skades/er blitt skadd ved transport eller installering av enheten.

Kuldemediet (R600a) er brannfarlig.

- **ADVARSEL!** Kjøleskap inneholder kuldemedium og gasser i isoleringsmaterialet. Kuldemedium og gasser må avfallshåndteres på forskriftsmessig måte, ettersom de kan forårsake øyeskader eller brann. Forviss deg om at kuldemediumkretsens rør ikke er skadd før enheten fraktes til gjenvinning.

### Hvis kuldemediumkretsen er skadd:

- Unngå åpen ild og antennelseskilder
- Luft grundig ut av rommet der enheten står

Det er farlig å endre tekniske data samt å modifisere denne enheten på noen som helst måte (eventuell skade på nettleddningen kan forårsake kortslutning, brann og/eller elektrisk støt).

## Elektrisk sikkerhet

1. Nettleddningen må ikke forlenges med skjøteledning.
2. Påse at støpselet ikke kommer i klem eller skades. Et klemt eller skadd støpsel kan overopphetes og forårsake brann.
3. Forviss deg om at du kan komme til enhetens støpsel.
4. Dra aldri i nettleddningen.
5. Ikke plugg i støpselet hvis det er skadd eller sitter løst. Det er risiko for elektrisk støt eller brann.
6. Enheten må ikke brukes dersom dekslet til den innvendige belysningen er fjernet.
7. Kjøleskapet må kun strømforsynes med énfase vekselstrøm (220–240 V/50 Hz). Hvis spenningen i strømmettet ditt varierer så mye at den overstiger ovennevnte verdier, må du bruke strømfilter for sikkerhets skyld. Hvis det må brukes strømfilter, må det være på mer enn 350 W. Kjøleskapet må koples til en egen stikkontakt (den må ikke koples til samme uttak som andre elektriske apparater). Forviss deg om at støpselets jordleder passer korrekt i stikkontakten.

## Daglig bruk

- Ikke oppbevar brannfarlig gass eller væske i enheten (det kan medføre eksplosjonsrisiko).
- Ikke bruk elektriske apparater inne i enheten (f.eks. elektriske ismaskiner, stavmikser osv.).
- Trekk alltid i støpselet, ikke i ledningen, når du kopler fra enheten.
- Ikke plasser varme gjenstander nær enhetens plastkomponenter.
- Ikke plasser matvarer direkte inntil luftutløpet i bakveggen.
- Følg alltid fabrikantens anbefalinger for oppbevaring av matvarer. Se relevante anvisninger for oppbevaring av matvarer.
- Ikke plasser enheten i direkte sollys.
- Hold tente lys, lamper og andre gjenstander med åpen flamme på trygg avstand til enheten (på den måten unngår du brannrisiko).
- Enheten er ment til oppbevaring av matvarer og/eller drikke i normale husholdninger iht. anvisningene i denne bruksanvisningen. Enheten er tung. Vær forsiktig når du flytter den.
- Ikke stå på enhetens sokkel, skuffer, dører osv., og ikke bruk dem som støtte.
- Ikke overbelast hyllene, og ikke plasser for mye matvarer i grønnsaksskuffen (det er fare for at gjenstander faller ned og forårsaker personskade eller skade på enheten).

## Vær forsiktig! Stell og rengjøring

- Slå av enheten og trekk ut støpselet før du utfører vedlikehold.
- Ikke rengjør enheten med metallgjenstander, dampvask, eteriske oljer, organiske løsemidler eller slipende rengjøringsmidler.
- Ikke bruk skarpe gjenstander for å fjerne is/rim fra enheten. Bruk en plastskrape.

## Viktig å tenke på ved installeringen!

- Følg anvisningene i denne bruksanvisningen vedrørende tilkopling til strømmettet.
- Pakk ut enheten og forviss deg om at den ikke er skadd.
- Ikke kople skadd enhet til stikkontakten. Meld fra til forhandleren umiddelbart dersom du oppdager skade på enheten (ta vare på originalemballasjen).
- Vi anbefaler at du venter minst fire timer før du kople til enheten (på den måten rekker oljen å renne tilbake til kompressoren).
- Forviss deg om at det er tilstrekkelig luftsirkulasjon rundt enheten (på den måten reduseres risikoen for overoppheting). Følg alle installasjonsanvisninger for å sikre tilstrekkelig ventilasjon.
- Plasser om mulig produktet med god avstand til bakenforliggende vegg. På den måten unngår du at varme komponenter (kompressor, kondensator) utgjør en brannrisiko. Følg alle installasjonsanvisninger.
- Enheten må ikke plasseres for nær varmeovn eller komfyr.
- Forviss deg om at støpselet er tilgjengelig når enheten er installert.

## Service

- Alt elektrikerrelatert arbeid som kreves i forbindelse med service på enheten må kun utføres av autorisert elektriker eller annen behørig person.
- Dette produktet får kun repareres ved et autorisert servicesenter som benytter originale reservedeler.
  1. Dersom enheten er selvavrimende.
  2. Dersom enheten har frysenskap.

# Installere din nye enhet

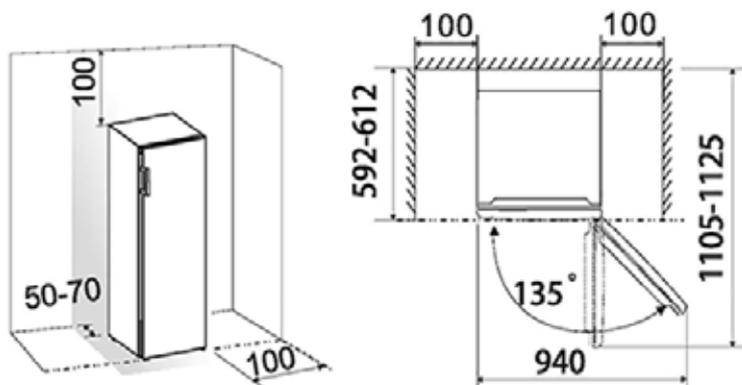
Les tipsene nedenfor før du bruker enheten for første gang.

## Ventilasjon av enheten



For å forbedre virkningsgraden til kjølesystemet og spare strøm, er det nødvendig å opprettholde god ventilasjon rundt enheten. Sørg derfor for at det er tilstrekkelig med fritt rom rundt kjøleskapet.

Det bør være minst 50–75 mm fritt rom på enhetens bakside, minst 100 mm på oversiden, minst 100 mm på sidene samt fritt rom foran som tillater at dørene åpnes 135°. Se bildene nedenfor.



- Obs!

Denne enheten er ment til bruk i klimaklasse N til ST (se tabell nedenfor).

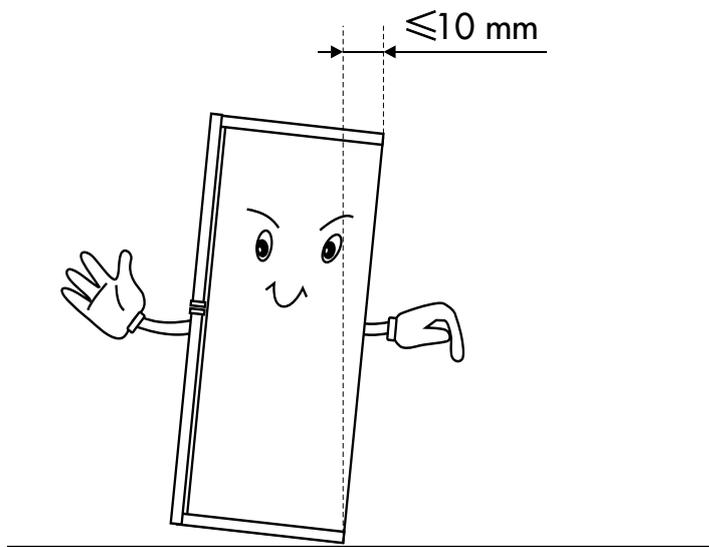
Den fungerer kanskje ikke korrekt hvis den må arbeide i lengre tid i en temperatur utenfor angitt område.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	10–32 °C
N	16–32 °C
ST	16–38 °C
T	16–43 °C

- Sett enheten på et tørt sted for å unngå fuktskade.
- Beskytt enheten mot direkte sollys, regn og frost. Plasser enheten på avstand fra varmekilder som komfyrer, vedovner og varmeovner.

## Nivellering av enheten

- Det kan være nødvendig å justere enhetens føtter for å sikre korrekt nivellering og tilstrekkelig luftsirkulasjon på baksiden av enhetens nedre del.
- Juster føttene med egnet nøkkel.  
For at dørene skal bli selvluukkende, justerer du føttene slik at kjøleskapets overdel heller ca. 10 mm bakover.

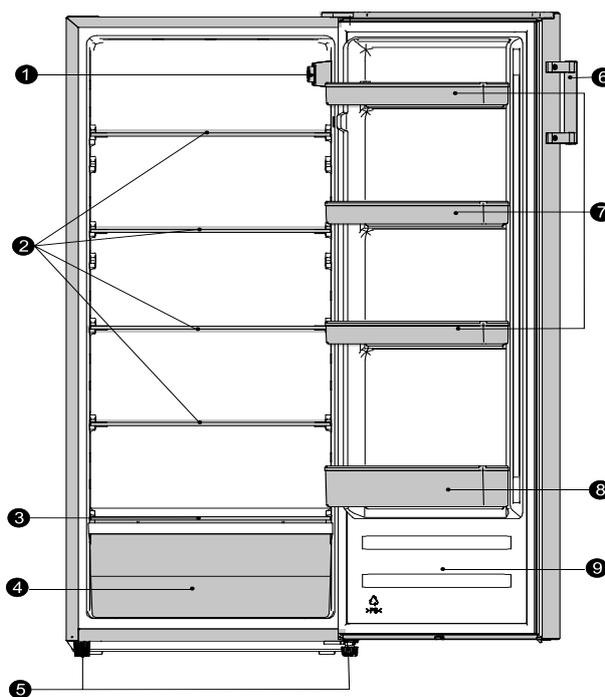


## Beskrivelse av enheten

1. Temperaturkontroll og LED-lyspære
2. Kjøleskaphylle
3. Lokk til grønnsaksskuff
4. Grønnsaksskuff
5. Justerbare føtter
6. Håndtak
7. Øvre dørhylle
8. Nedre dørhylle
9. Kjøleskapdør

**Obs!** På grunn av vår kontinuerlige produktutvikling kan kjøleskapet ditt se noe annerledes ut enn det som vises i denne bruksanvisningen, men det påvirker ikke dets funksjoner og bruk.

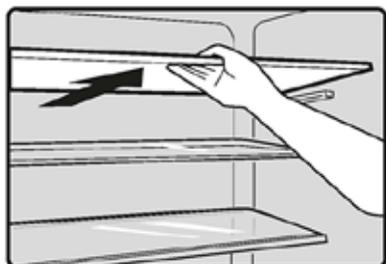
### Oversikt over enheten



## Bruke enheten

### 1) Flyttbare hyller/skuffer

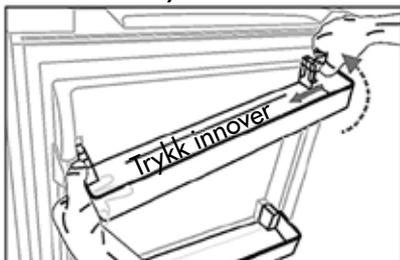
- Enheten fås i ulike varianter med ulike kombinasjoner og ulike egenskaper (for eksempel oppbevaringshyller av glass og plast samt trådkurver).
- Kjøleskapets vegger er utstyrt med skinner som gjør det mulig å endre plasseringen av kjøleskapets hyller.



## Fjerne og installere dørhulle

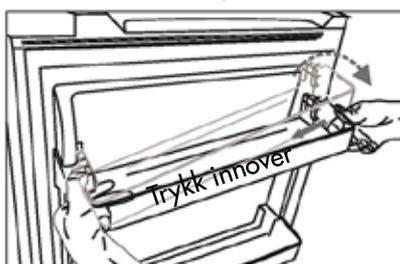
Advarsel! Dørhyllen må ikke fjernes og installeres av brukeren! Kontakt kundeservice dersom dørhyllen er skadd. Følg anvisningene nedenfor for å bytte dørhulle:

Ta ut dørhulle



Trykk dørhyllens høyre side inn samtidig som du holder i dens venstre side. Når hyllens spor har løsnet fra kjøleskapsdøren, vinkler du hyllen skrått oppover.

Installere dørhulle



Vinkle dørhyllens venstre side ned og forviss deg om at sporet er festet i døren. Trykk deretter høyre side inn samtidig som du trykker den ned til den klikker i korrekt stilling.

## 2) Kjøleskap

- Til oppbevaring av matvarer som ikke må fryses (inndelt i ulike seksjoner for ulike typer matvarer).

### Grønnsaksskuff

- Til oppbevaring av frukt og grønnsaker.

# Bruk

## Start og temperaturregulering

- Sett støpselet i stikkontakten (forviss deg om at stikkontakten er jordnet). Når kjøleskapdøren åpnes, tennes den innvendige belysningen. Vent 5 minutter etter at kjøleskapet er installert før du starter det. Vent til kjøleskapets temperatur er korrekt før du setter inn matvarer.
- Temperaturkontrollen (plassert på høyre side av kjøleskapets innside) kan stilles inn på det som er angitt nedenfor.

### 0:

Av.

Vri velgeren med urviseren for å starte enheten.

### 1:

Den høyeste temperaturen (varmest).

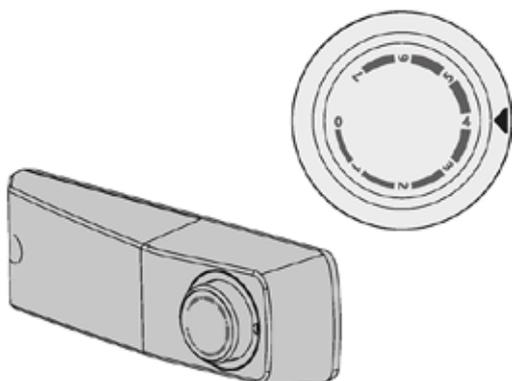
### 7 (endestilling):

Den laveste temperaturen (kaldest).

**Viktig!** Vi anbefaler vanligvis at temperaturen stilles inn på 2, 3 eller 4. Vri kontrollen mot urviseren hvis du vil øke temperaturen eller med urviseren hvis du vil senke den. Hvis kontrollen stilles på lavere temperatur, kan det medføre økt strømforbruk, ettersom kjøleskapet må arbeide mer for å holde korrekt temperatur.

**Viktig!** Kompressorens drift kan avbrytes midlertidig eller stanses ved høy omgivelsestemperatur (for eksempel på varme sommerdager) og kald innstilling (stilling 6 eller 7).

**Årsak:** Når omgivelsestemperaturen er svært høy, må kompressoren arbeide kontinuerlig for å opprettholde lav temperatur i enheten.

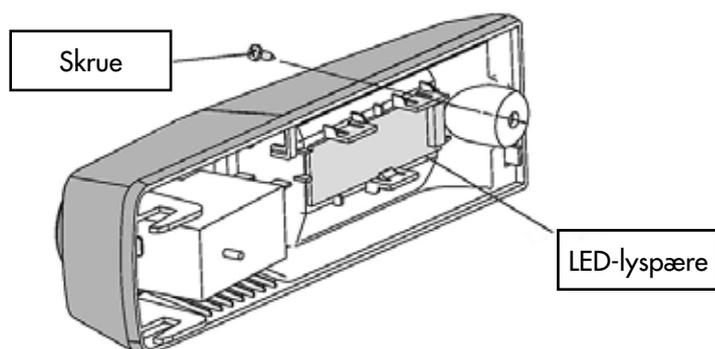


## Bytte av LED-lyspære

**Advarsel!** Dersom LED-lyspæren er skadd. LED-LYSPÆREN MÅ IKKE SKIFTES AV BRUKEREN!

Hvis LED-lyspæren byttes av en person som ikke har erfaring med slike inngrep, kan det medføre personskade eller alvorlig feilfunksjon. Kontakt lokalt servicesenter for å få hjelp til å bytte lyspære (de har kyndige teknikere som utfører arbeidet på en sikker måte).

- Slå av enheten og trekk støpselet ut av stikkontakten (eller slå av kretsbytter/sikring) før bytte av LED-lyspære.
- Type LED: 220–240 V (maks. 2 W).
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Skru ut skruen.
- Bytt den defekte LED-lyspæren.
- Start kjøleskapet igjen.

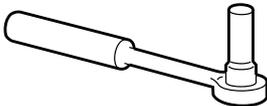
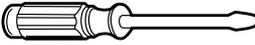
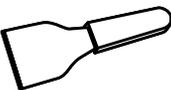
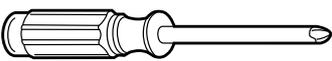
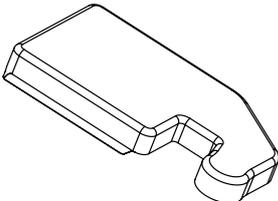


## Omhengsling av døren

Du kan ved behov endre hvilken side døren åpnes fra, fra høyre side (som ved levering) til venstre side.

Advarsel! Kople enheten fra nettspenning før du hengsler om døren. Kontroller at støpselet er trukket ut av stikkontakten.

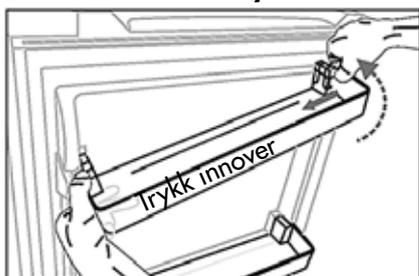
## Nødvendig verktøy

<b>Følger ikke med</b>		
		
Pipenøkkel (8 mm)	Skrutrekker med tynt blad	Sparkel
		
Phillipsskrutrekker	Skiftenøkkel	Fastnøkkel (8 mm)
<b>Ytterligere komponenter (i plastposen)</b>		
		
Venstre hengselbeskyttelse		

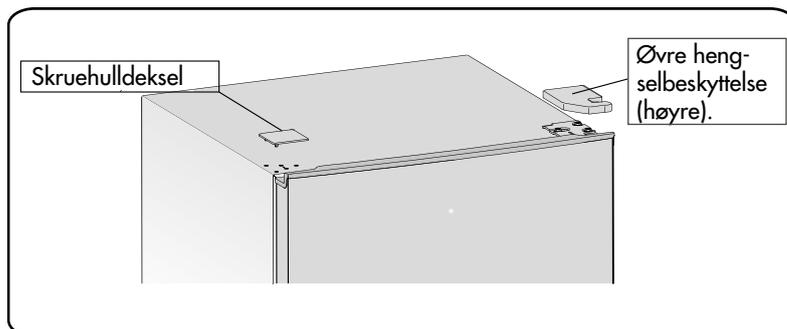
Obs! Ved behov kan du legge ned kjøleskapet på baksiden for å komme til sokkelen. Legg skumplast eller kartong fra emballasjematerialet på gulvet slik at kjøleskapets bakside ikke skades. Gjør slik for å hengsle om døren.

1. Still kjøleskapet vertikalt. Åpne den øvre døren og ta ut alle dørhyller (på den måten unngår du å skade dem). Lukk døren når du er ferdig.

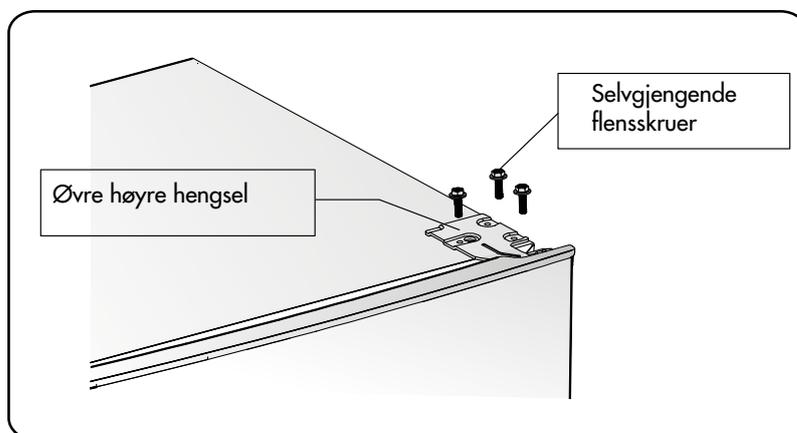
#### Ta ut dørhyllen



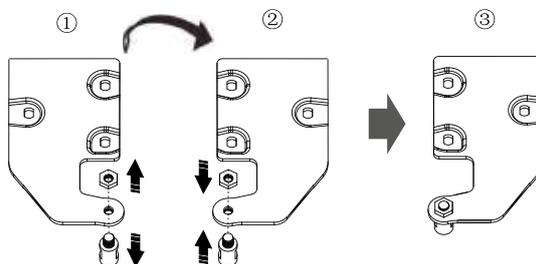
2. Bruk sparkel eller skrutrekker med tynt blad til å pirke vekk dekslet for skruhull og øvre hengselbeskyttelse ved øvre venstre hjørne på kjøleskapet samt øvre hengselbeskyttelse på øvre høyre hjørne på kjøleskapet.



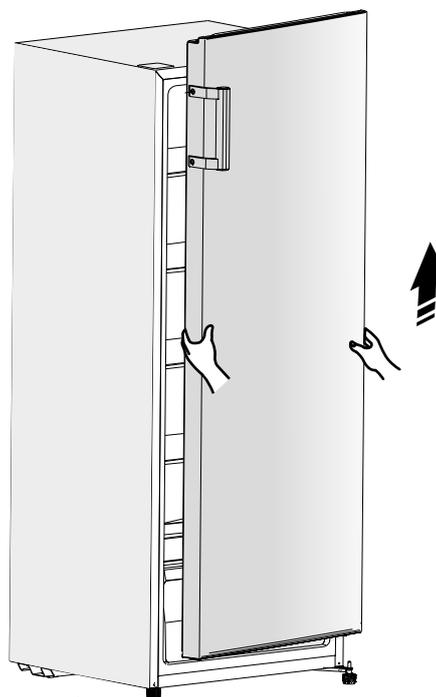
3. Skru ut de selvgjengende flensskruene som holder fast øvre høyre hengsel (bruk 8 mm pipenøkkel eller skrunøkkel) samtidig som du støtter døren med den ene hånden.



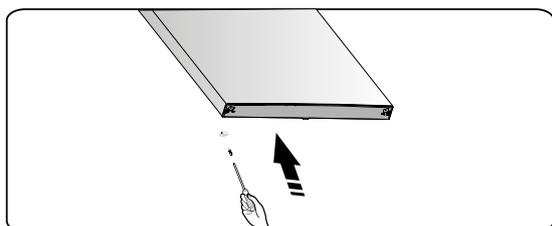
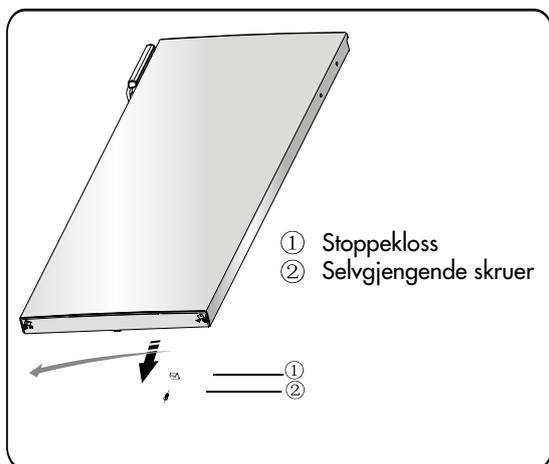
4. Skru ut den øvre hengselakselen og flytt den til motsatt side (skru den ordentlig fast).

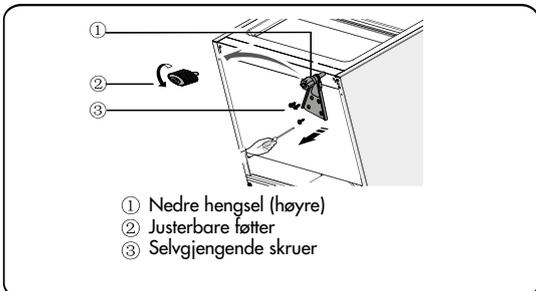


5. Løft av døren fra det nedre hengselet.  
**OBS!** Når du tar av døren, er det skiver mellom det nedre hengselet og underkant av den nedre døren som kan sette seg fast på døren. Vær forsiktig så du ikke mister dem.

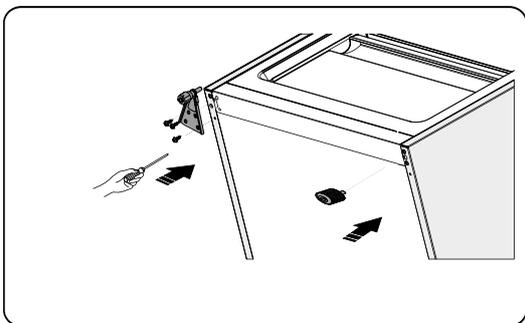


6. Legg døren på et jevnt underlag med utsiden vendt opp. Løsne skrue ② og flytt komponent ① til venstre. Skru den ordentlig fast med skruen.

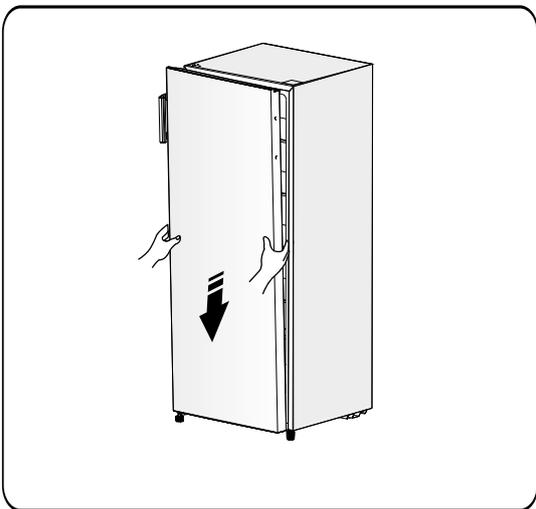




7. Legg kjøleskapet på skumplast eller liknende materiale. Fjern de to nedre justerbare føttene samt det nedre hengselet ved å skru ut de selvgjengende flensskruene.

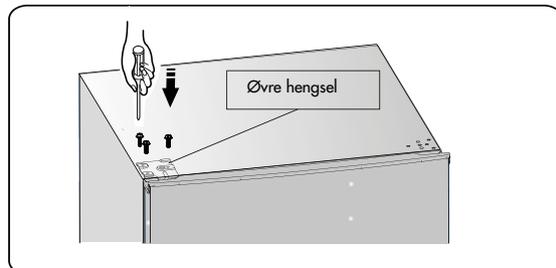


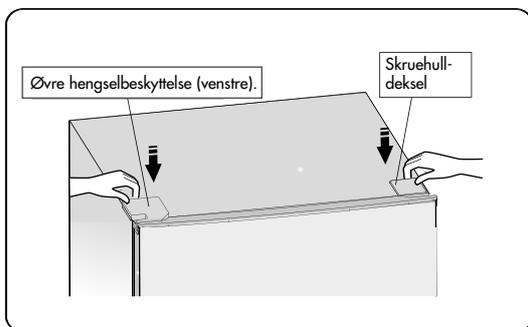
8. Sett tilbake det nedre hengselet på venstre side og fest det med de selvgjengende flensskruene. Sett tilbake de to nedre justerbare føttene på hver side og skru dem fast.



9. Flytt døren til korrekt stilling, juster det nedre hengselet og sett inn hengselakselen i dørens nedre hull.

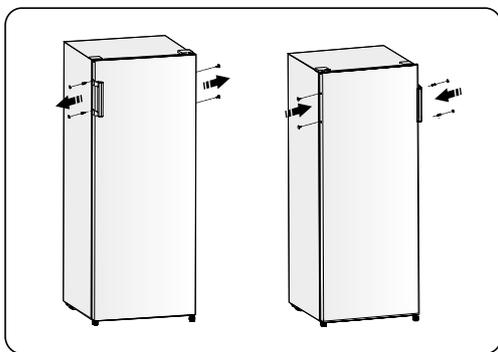
10. Flytt det øvre hengselet og sett inn den øvre hengselakselen i dørens øvre hull. Juster dørens stilling (hold døren oppe med den ene hånden) og skru fast det øvre hengselet med de selvgjengende flensskruene.





11. Sett fast dekselet for skruehull på kjøleskapets øvre høyre hjørne. Monter den øvre hengselbeskyttelsen (pakket i plastposen) på venstre hjørne. Legg den andre øvre hengselbeskyttelsen i plastposen.

12. Flytt håndtaket fra venstre til høyre side på døren.



13. Åpne den øvre døren og installer dørhyllene (lukk døren når du er ferdig).

### Advarsel!

Forviss deg om at enheten er koblet fra stikkkontakten når du hengsler om døren. Trekk ut støpselet fra stikkkontakten før du påbegynner arbeidet.

## Praktiske tips

### Lyd under drift

**Klikkelyd:** Det kan høres en klikkelyd når kompressoren starter eller stanser.

**Summing:** Det kan høres en summelyd når kompressoren er i gang.

**Bobling:** Når kuldemedium strømmer gjennom rørene, kan det høres en boble- eller skvalpelyd.

**Skvalping:** Denne lyden kan også høres en kort stund etter at kompressoren er slått av.

### Energibesparende tips

- Ikke installer enheten nær komfyr, varmeovn eller andre varmekilder.
- Ikke åpne døren unødig, og ikke hold den åpen lenger enn nødvendig.
- Ikke still inn temperaturen lavere enn nødvendig.
- Forviss deg om at det er tilstrekkelig avstand mellom enhetens sider og vegg samt dens bakside og vegg (følg alle installasjons anvisninger).
- Ikke endre kombinasjonen for skuffer, grønnsaksrom og hyller dersom bildet viser korrekt kombinasjon (hvis du gjør det, øker strømforbruket).

### Tips til kjøling av ferske matvarer

Slik oppnår du best mulig yteevne:

- Ikke oppbevar varme matvarer eller flyktig væske i enheten.
- Dekk over eller pakk plast over matvarer, spesielt matvarer med sterk smak.
- Plasser matvarene slik at luften kan sirkulere fritt.

### Tips til kjøling

- Kjøtt (alle typer): Pakk inn i plast (polyeten) og legg dem på glasshyllen over grønnsaks-skuffen. For sikkerhets skyld skal kjøtt oppbevares på denne måten i maks. 2 dager.
- Dekk over tilberedt mat, kalde retter osv. og plasser dem på valgfri hylle.
- Frukt og grønnsaker bør oppbevares rengjort i skuff spesielt ment for disse råvarene.
- Smør og ost bør oppbevares i aluminiumsfolie eller plastfolie (polyeten) for å unngå kontakt med luft.
- Melkekartonger (med kork) oppbevares med fordel i døren.

## Rengjøring og stell

Av hygieniske grunner skal enhetens innside (inkluder tilbehør) rengjøres regelmessig (minst annenhver måned).



**Advarsel!** Fare for elektrisk støt!

Enheden må ikke være tilkoplest strømmettet under rengjøring. Slå av enheten og trekk støpselet ut av stikkkontakten (eller slå av kretsbyrter/sikring) før du påbegynner rengjøring.

**Viktig!**

- Ta ut alle matvarer av enheten før rengjøring (oppbevar dem tildekket på et svalt sted).
- Ikke rengjør enheten med damprens (fukt kan samles i el-komponenter, og varm damp kan skade plastkomponenter).
- Eteriske oljer og organiske løsemidler kan angripe plastkomponenter (for eksempel sitronjuice eller saft fra appelsinskall, smørsyre eller rengjøringsmiddel som inneholder eddiksyre). Forviss deg om at slike stoffer ikke kommer i kontakt med enhetens komponenter.
- Ikke bruk rengjøringsmidler/rengjøringsprodukter som inneholder slipemiddel.
- Rengjør enheten og dens innvendige tilbehør med klut dyppet i lunkent vann. Kommersielt tilgjengelige rengjøringsmidler kan også brukes.
- Tørk av med ren oppvaskklut dyppet i rent vann etter rengjøring.
- Rengjør kondensatoren (plassert på enhetens bakside) én gang per år med myk børste eller støvsuger (støv som samler seg på kondensatoren fører til økt strømforbruk).
- Kontroller dreneringshull for vann på baksiden av kjøleskapets innside.
- Rens tett dreneringshull med egnet gjenstand (vær forsiktig så du ikke skader enheten med skarpe gjenstander).
- Forviss deg om at enheten er tørr før du starter den.

# Avriming

## Hvorfor er det viktig å avrime enheten?

- Det kan dannes rim inne i kjøleskapet (dette skyldes at det avgis vann fra enkelte matvarer og at det kommer inn fukt når dører åpnes). Vi anbefaler at du avrimer kjøleskapet når rimsjiktet er tykkere enn 10 mm (rim reduserer kjølingen).

## Avriming av kjøleskap

- Avriming utføres automatisk når temperaturkontrollen slås på eller av (det er ikke nødvendig med manuell avriming). Vann som dannes ved avriming dreneres automatisk til et dryppetrau gjennom et rør på kjøleskapets bakside.

## Når enheten ikke skal brukes i en lengre periode

- Fjern alle forpakninger.
- Slå av enheten (vri kontrollen til 0-stilling).
- Trekk støpselet ut av stikkontakten eller bryt strømtilførselen.
- Rengjør enheten nøye (se avsnittet Rengjøring og stell).
- La døren stå åpen for å unngå at det oppstår ubehagelig lukt.  
**Obs!** Dersom enheten har frysenskap.

## Feilsøking og tiltak



**Advarsel!** Bryt strømtilførselen til enheten før du påbegynner feilsøking. Kun autorisert elektriker eller kompetent person får utføre feilsøking som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen.

### Viktig!

Det kan høres lyder fra enheten under drift (disse kommer fra kompressor og kuldemediumkrets).

### Viktig!

Enheten må kun repareres av kompetent servicetekniker (feilaktig utførte reparasjoner kan utsette brukeren for fare). Kontakt forhandleren eller lokalt servicesenter dersom enheten må repareres.

Problem	Mulig årsak	Tiltak
Enheten fungerer ikke.	Enheten er ikke startet.	Start enheten.
	Støpselet er ikke satt i eller sitter løst.	Plugg støpselet i stikkontakten.
	Sikringen har løst ut eller er defekt.	Kontroller sikringen (skift ved behov).
	Feil på stikkontakten.	Feil i husets elektriske opplegg må utbedres av autorisert elektriker.
Matvarer i enheten blir for kalde.	For lav temperatur er innstilt.	Vri temperaturkontrollen til en varmere innstilling.
For varme matvarer.	Temperaturen er ikke korrekt innstilt.	Se avsnittene om installering og bruk.
	Døren har stått åpen lenge.	Ikke hold døren åpen lenger enn nødvendig.
	Det er satt inn en større mengde varme matvarer i enheten i løpet av de siste 24 timene.	Vri temperaturkontrollen til en kaldere innstilling.
	Enheten er plassert nær en varmekilde.	Se avsnittet om installering.
Innvendig belysning fungerer ikke.	Lyspæren er defekt.	Se avsnittet om bytte av innvendig belysning.
Stor ansamling av rim (eventuelt også på dørtetningen).	Dørtetningen er ikke lufttett (dette kan eventuelt skyldes at døren har vært hengslet om).	Varm forsiktig deler av dørtetningen som lekker med hårføner (innstilt på kaldluft). Form samtidig dørtetningen for hånd til den er korrekt posisjonert.
Uvanlige lyder.	Enheten står ikke i vater.	Juster med de stillbare føttene.
	Enheten er i kontakt med vegg eller annen gjenstand.	Flytt enheten litt.
	Noen av enhetens komponenter (for eksempel et rør) berører en annen av enhetens komponenter eller veggen.	Bøy komponenten forsiktig unna (hvis det er nødvendig) slik at den ikke er i veien.
Kompressoren starter ikke umiddelbart etter endring av temperaturinnstilling.	Dette er normalt (det har ikke oppstått noen feil).	Kompressoren starter etter en stund.
Vann i bunnen eller på oppbevaringshyller.	Dreneringshull for vann er tett.	Se avsnittet om rengjøring og stell.

# Kassere enheten

## Kassere enheten

Enheden må ikke kasseres som husholdningsavfall.

## Emballasjemateriale

Emballasjemateriale med gjenvinningssymbolet kan gjenvinnes.

Kast emballasjematerialet i en beholder ment for materiale som kan gjenvinnes.

## Før kassering av enheten

1. Trekk støpselet ut av stikkontakten
2. Klipp av nettleidingen og kast den

	Korrekt kassering av dette produktet
	<p>Symbolet på produktet (eller på dets emballasje) indikerer at produktet ikke kan behandles som vanlig husholdningsavfall. Avfallshåndter det kun som elektrisk/elektronisk utstyr. Ved å avfallshåndtere dette produktet på korrekt måte hindrer du at den får negativ innvirkning på miljø og menneskers helse, noe som ville ha vært tilfellet dersom den ikke ble korrekt avfallshåndtert. Kontakt lokale myndigheter, gjenvinningsstasjon eller forhandleren hvis du vil ha mer informasjon om hvordan produktet skal avfallshåndteres.</p>

Følg anvisningene nedenfor for å unngå at matvarer forurenses

- Hold døren åpen i så kort tid som mulig (hvis døren holdes åpen i lengre perioder, stiger temperaturen i enheten).
- Rengjør regelmessig flater som kommer i kontakt med matvarer samt tilgjengelige deler av dreneringssystemet.
- Oppbevar rå fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at disse matvarene ikke kommer i kontakt med eller drypper væske på andre matvarer.

Klasse	Type oppbevaringsrom	Oppbevaringstemperatur (°C)	Type matvare
1	Kjøleskap	2–6	Egner seg til oppbevaring av egg, tilberedt mat, emballerte matvarer, frukt og grønnsaker, meieriprodukter, kaker/bløtkaker, drikke og andre matvarer som ikke egner seg til innfrysing.
2	Ferske matvarer	0–4	Egner seg til oppbevaring av rått svinekjøtt og storfekjøtt samt rå fisk og kylling og tilberedt mat osv. (vi anbefaler at disse matvarene spises samme dag eller senest innen 3 dager).
3	Oppbevaring av vin	5–20	Egner seg til oppbevaring av rødvin, hvitvin, musserende vin osv.

**OBS!** Oppbevar matvarer i korrekt oppbevaringsrom og ved korrekt temperatur i enheten.

– Slå av, avrim, rengjør, tørk av og la døren stå åpen på kjøleskap/fryser som ikke skal brukes i en lengre periode for å hindre muggdannelse.

#### **Rengjøring av vanddispenser (kun for produkter med vanddispenser):**

– Rengjør vanntankene hvis disse ikke har vært brukt på 48 timer (skyll gjennom systemet dersom tilkøpling til vanntilførsel ikke har vært utført innenfor 5 dager).

# CONTENTS

Safety and warning information .....	48
Installing your new appliance.....	54
Using your appliance .....	56
Operation.....	58
Reversing the door .....	60
Helpful hints and tips .....	65
Cleaning and care .....	66
What to do if .....	68
Disposal of the appliance.....	69

## Safety and warning information



For your safety and correct usage, read this user manual carefully, including its hints and warnings, before installing and first using the appliance. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all persons using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and ensure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its life is properly informed of usage and safety notices. To preserve life and property, comply with the precautions in these user instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

### Safety of children and other vulnerable persons

- According to EN standard This appliance can be used by children aged 8 and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided they have been given supervision or instruction concerning safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Unsupervised children must not perform cleaning and user maintenance.

*Children aged from 3 to 8 years old are allowed to load and unload refrigerating appliances.*

- According to IEC standard  
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

### **Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**

- Keep all packaging away from children as there is a risk of suffocation.
- When discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing in the vicinity from suffering an electric shock or from shutting themselves inside.
- If this appliance, with magnetic door seals, is a replacement for an older appliance with a spring lock (latch) on the door or lid, ensure that the spring lock is made unusable before discarding the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

## General safety



WARNING – This appliance is intended to be used in households and for similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farmhouses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.
- WARNING – Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- WARNING – If the mains cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- WARNING – Keep ventilation openings clear of obstruction in the appliance enclosure or in any built-in structure.
- WARNING – Do not use mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer to accelerate the defrosting process.

- WARNING – Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING – Do not use electrical appliances inside the appliance's food storage compartments, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- WARNING – The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. Only dispose of the appliance at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.
- WARNING – When positioning the appliance, ensure the mains cord is not trapped or damaged.
- WARNING – Do not position multi-socket extension cables or portable power supplies at the rear of the appliance.
- WARNING – Damaged mains cords must be replaced by a dedicated cord or assembly available from the manufacture or its service agent.
- **WARNING – Food needs to be packed in bags before being put into the refrigerator, and liquids need to be packed in bottles or capped containers to facilitate cleaning of product designs that are not easy to clean.**



The symbol is a warning and indicates that the refrigerant and insulation blowing gas are flammable. **Warning: Risk of fire/flammable materials**

## Replacing the interior lights

- WARNING – The interior lights must not be replaced by the user! If the interior lights are damaged, contact the customer helpline for assistance.

This warning is only for refrigerators that contain interior lights.

## Refrigerant

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the appliance's refrigerant circuit. It is a natural gas with a high level of environmental compatibility, but which is nevertheless flammable. Ensure that none of the refrigerant circuit's components are damaged during transportation and installation of the appliance.

The refrigerant (R600a) is flammable.

- **WARNING** – Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignite. Ensure that the refrigerant circuit's tubing is not damaged prior to proper disposal.

### **If the refrigerant circuit is damaged:**

- Avoid naked flames and sources of ignition.
- Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.

It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.

Any damage to the cord may cause a short circuit, fire, and/or electric shock.

## Electrical safety

1. The power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can access the appliance's mains plug.
4. Do not pull the mains cable.
5. Do not insert the power plug if it is loose. There is a risk of electric shock or fire.
6. The appliance must not be operated without the interior lighting lamp cover.
7. The fridge is to be supplied solely with single phase alternating current of 220 ~ 240 V/50Hz. If voltage in the user's district fluctuates to such an extent that the voltage exceeds the above range, be sure to apply AC for safety's sake. If it is necessary to use a power filter, it should have an output of more than 350W. The fridge must have a dedicated power socket instead of sharing one with other electric appliances. The plug's earth wire must match the socket.

## Daily use

- Do not store flammable gas or liquids in the appliance, There is a risk of an explosion.
- Do not operate any electrical appliances in the appliance (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).
- When unplugging, always pull the plug out of the mains socket, do not pull on the cable.
- Do not place hot items near the appliance's plastic components.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.
- The manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions for storage.
- Do not place the appliance in direct sunlight.
- Keep lit candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance to avoid it catching fire.
- The appliance is intended for storage of food and/or beverages in normal households, as explained in this instruction booklet. The appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Never use the base, drawers, doors etc. to stand on or as supports.
- Do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers in order to avoid items falling and causing injury or damage to the appliance.

## Caution! Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

## Important for installation!

- Carefully follow the instructions in this manual for electrical connection.
- Unpack the appliance and check for any damage.
- Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place of purchase. If this is the case retain packaging.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back into the compressor.
- Adequate air circulation should be allowed around the appliance to reduce the risk of overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible, the back of the product should not be close to a wall in order to avoid warm parts (compressor, condenser) touching or catching, thus preventing the risk of fire. Follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the appliance has been installed.

## Service

- Any electrical work required in servicing the appliance should be carried out by a qualified electrician or a competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Centre, and only genuine spare parts should be used.
  1. If the appliance is Frost Free.
  2. If the appliance contains a freezer compartment.

## Installing your new appliance

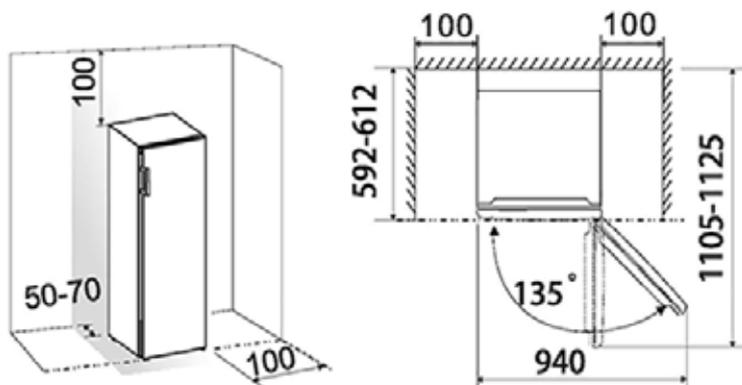
Before using the appliance for the first time, you should review the following tips.

### Ventilation of appliance



To improve the efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance. Sufficient clear space should therefore be available around the refrigerator.

It is advisable for there to be a 50-70 mm gap between the back and the wall, at least 100 mm from the top, at least 100 mm from the sides to the wall and a clear space in front to allow the doors to open 135°. See the following diagrams.



• Note:

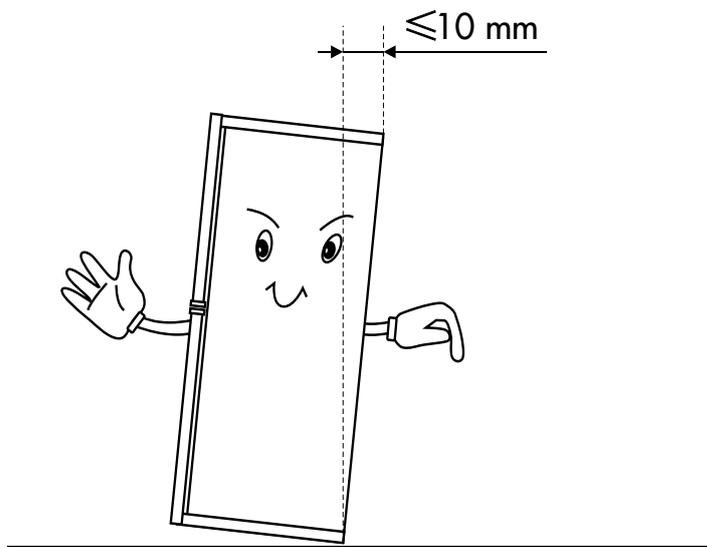
This appliance performs well within the climate class from N to ST shown in the table below. It may not work properly if left for a long period at a temperature above or below the indicated range.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- Position your appliance in a dry place to avoid moisture damage.
- Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Keep the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

## Levelling the appliance

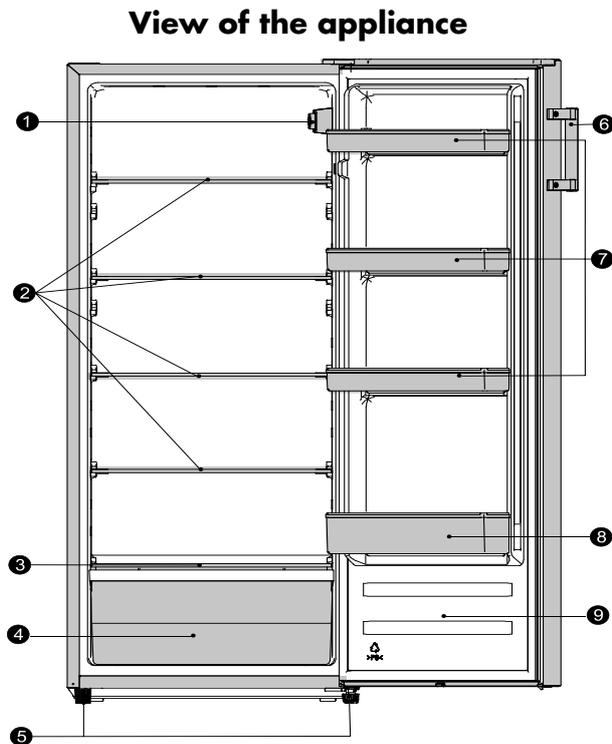
- The bottom feet may need to be adjusted to ensure sufficient levelling and air circulation in the lower rear section of the appliance.
- They can be adjusted manually using a suitable spanner.  
To allow the doors to self-close, tilt the top backwards by about 10 mm.



## Description of the appliance

1. Controller box and LED light
2. Refrigerator shelf
3. Vegetable drawer cover
4. Vegetable drawer
5. Adjustable bottom feet
6. Handles
7. Upper door shelf
8. Lower door shelf
9. Refrigerator door

**Note:** Constant development of our products means that your refrigerator may be slightly different from this instruction manual, however, its function and usage remain the same.



## Using your appliance

### 1) Movable shelves/trays

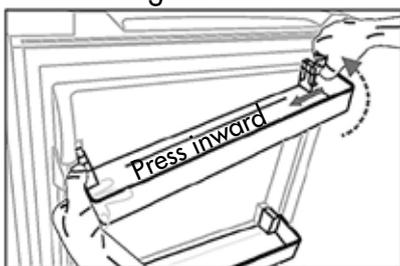
- Various glass and plastic storage shelves or wire trays are Included with your appliance - different models have different combinations and different features.
- The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



## Removing and installing the door shelf

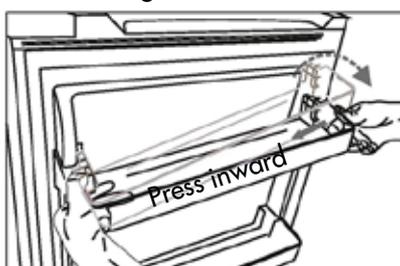
Warning: The door shelf must not be removed and installed by the user! If the door shelf is damaged, contact the customer helpline for assistance. Follow the below steps to replace the door shelf:

Removing the door shelf



Press the right side of the door shelf inward while holding the left side. When the notch on the shelf has been detached from the refrigerator door, remove the rack obliquely upwards.

Installing the door shelf



First, tilt the left side of the door shelf, ensuring that the notch has been fastened to the door. Then press the right side inward and push it down to the correct position.

## 2) Refrigerator compartment

- For storing food that doesn't need to be frozen and different sections suitable for different kinds of food.

### Vegetable Drawer

- For storing fruit and vegetables.

# Operation

## Starting up and temperature regulation

- Insert the mains plug into a plug socket with a protective earth. The internal lighting is switched on when the refrigerator compartment door is opened. Once the fridge is in position, wait for 5 minutes before turning on power. Do not put anything in the fridge until the temperature inside is sufficiently low.
- The temperature selector knob is located on the right of the refrigerator compartment.

### Setting 0 means:

Off.

Rotate the knob clockwise to turn the appliance on.

### Setting 1 means:

Highest temperature, warmest setting.

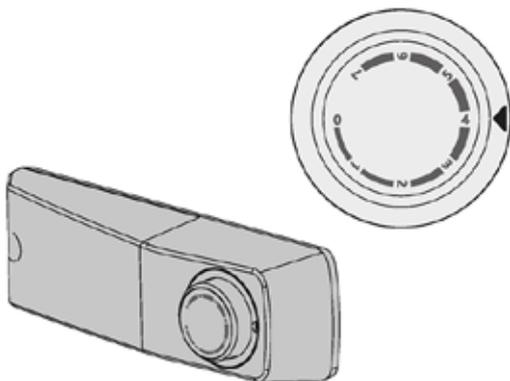
### Setting 7 (end-stop) means:

Lowest temperature, coldest setting.

**Important!** We normally advise selection of 2, 3 or 4. If you want the temperature higher or lower, please turn the knob to warmer or colder setting accordingly. Turning the knob to colder can lead to greater energy consumption as the freezer needs to work harder to maintain the lower set temperature.

**Important!** High ambient temperatures (e.g. on hot summer days) and a cold setting (position 6 to 7) can cause the compressor to run continuously or even non-stop!

**Reason:** when the ambient temperature is high, the compressor must run continuously to maintain a low temperature in the appliance.

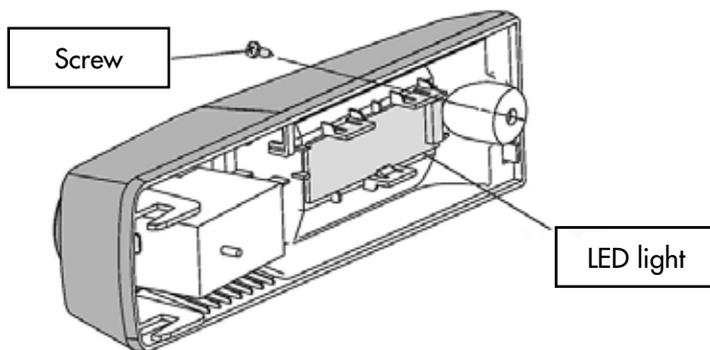


## Replacing the LED light

**Warning!** If the LED light is damaged. IT MUST NOT BE REPLACED BY THE USER!

Replacement of LED lights by inexperienced persons may cause injury or serious malfunction. It must be replaced by a qualified person to avoid a hazard. Contact your local Service Centre for assistance.

- Before changing the LED light, switch the appliance off and unplug it, or remove the fuse or the circuit breaker.
- LED light data: 220-240V, MAX 2W.
- Remove the mains plug.
- To change the LED light, undo the screw.
- Replacing the defective LED light.
- Turn the refrigerator back on

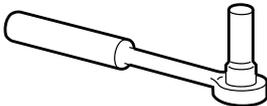
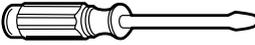
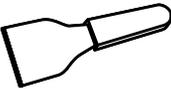
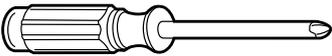
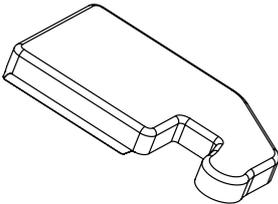


## Reversing the door

If required, the side on which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left.

**Warning!** The appliance must not be connected to the mains when reversing the door. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

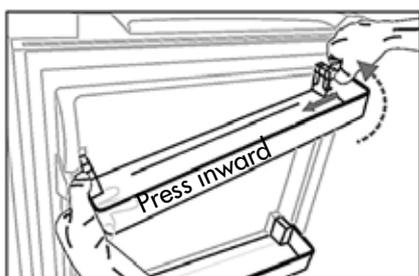
## Tools you will need

<b>Not provided</b>		
		
8 mm socket wrench	Thin-blade screwdriver	Putty knife
		
Phillips screwdriver	Monkey wrench	8 mm wrench
<b>Additional parts (in the plastic bag)</b>		
		
Left Hinge Cover		

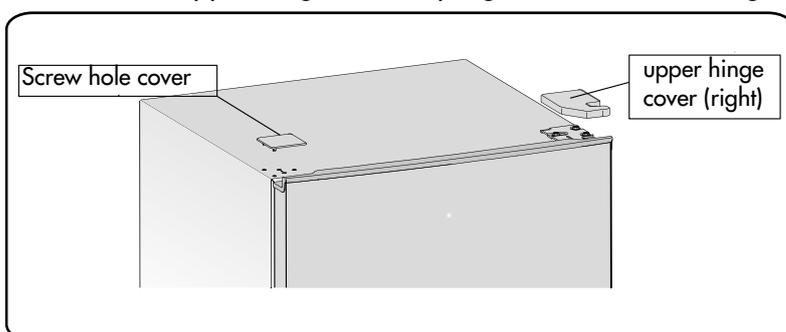
Note: If required you may lay the refrigerator on its back in order to gain access to the base, you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the refrigerator's backboard. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

1. Stand the refrigerator upright. Open the upper door to take out all door racks (to avoid damage) and then close the door.

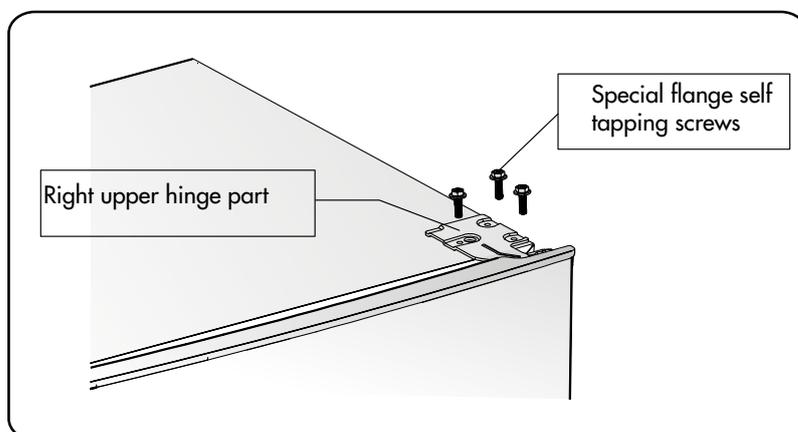
**Remove the door shelf**



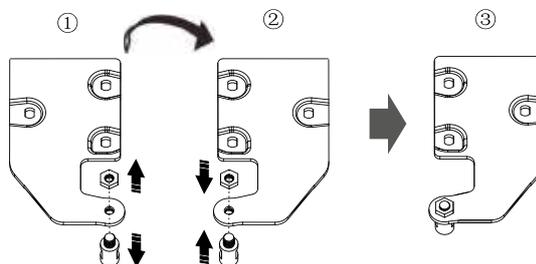
2. Use a putty knife or thin-blade screwdriver to prize off the screw hole cover at the top left corner of the refrigerator, and the upper hinge cover at the top left corner of the refrigerator, and the upper hinge at the top right corner of the refrigerator.



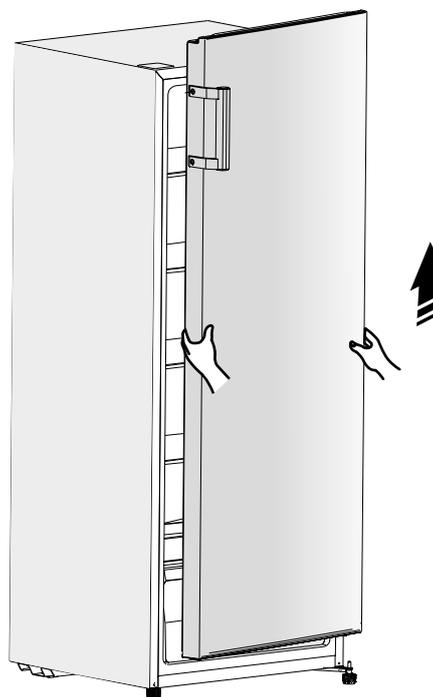
3. Use an 8 mm socket driver or a spanner to unscrew the special flange self-tapping screws which are used for fixing the right upper hinge part (support the upper door with your hand when doing so).



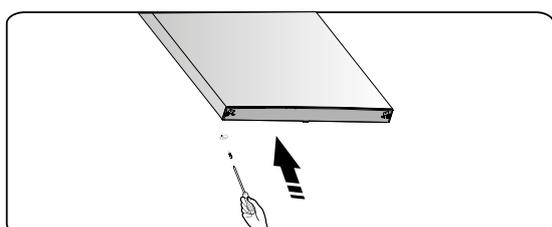
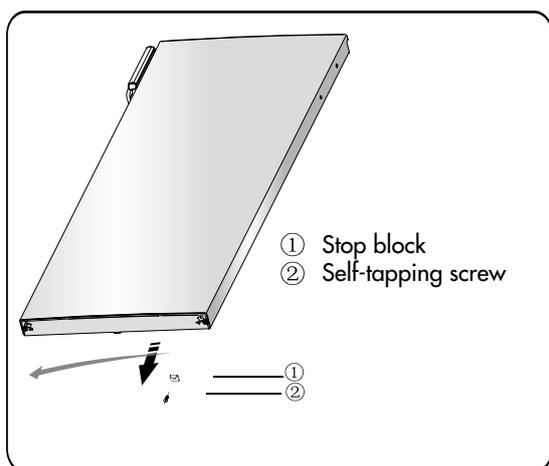
4. Remove the upper hinge axis, transfer it to the reverse side and tighten securely, then put it in a safe place.

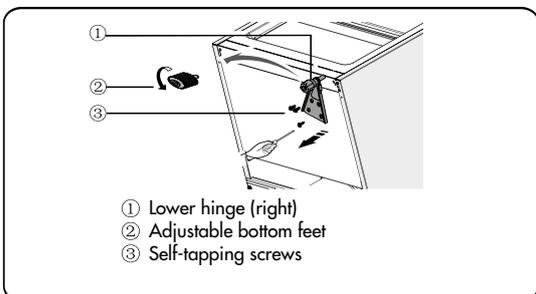


5. Remove the door from the lower hinge.  
**NOTE:** When removing the door, watch out for washer(s) between the lower hinge and the bottom of the lower door that may stick to the door. Do not lose them.

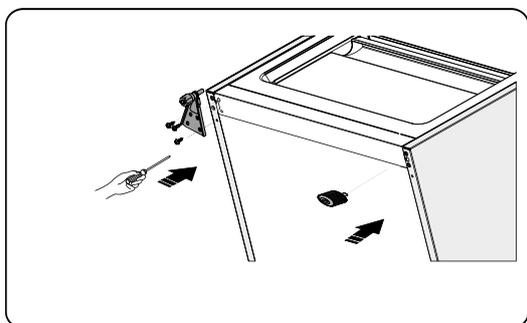


6. Place it on a smooth surface with its panel upwards. Loosen screw ② and part ①, then install them on the left side and tighten securely.

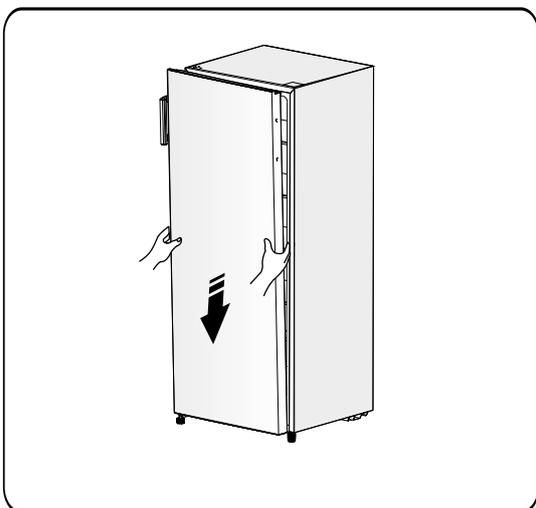




7. Lay the refrigerator on soft foam packaging or similar material. Remove both adjustable bottom feet and the lower hinge by unscrewing the special flange self-tapping screws.

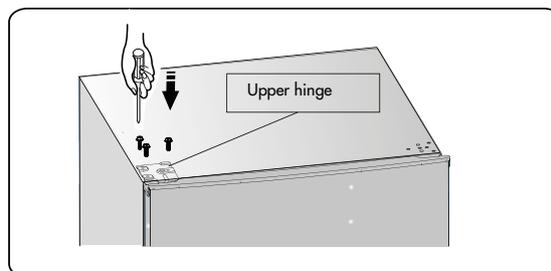


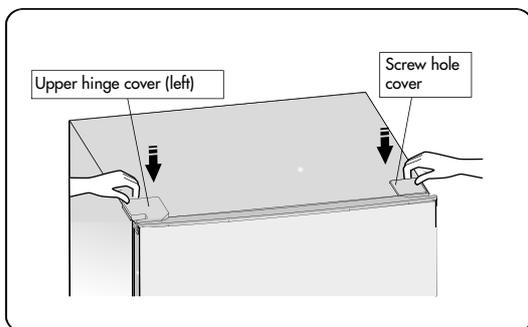
8. Replace the lower hinge on the left side and secure it with the special flange self-tapping screws. Replace the adjustable bottom feet on the other side and secure them.



9. Transfer the door to the proper position, adjust the lower hinge, insert the hinge axis into the door's lower hole.

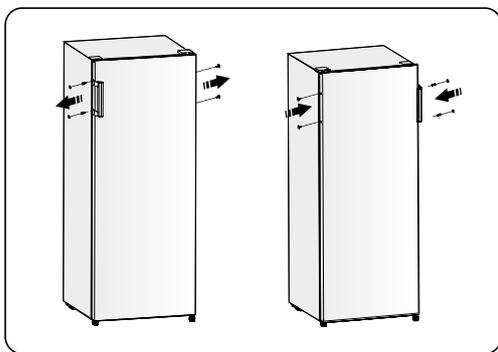
10. Transfer the upper hinge and insert the upper hinge axis into the door's upper hole. Adjust the position of the door (support the door with your hand when doing so), fixing the upper hinge part with the special flange self-tapping screws.





11. Install the screw hole cover in the top right corner of the refrigerator. Install the upper hinge cover (which is in the plastic bag) in the left corner. Put the other upper hinge cover into the plastic bag.

12. Move the handle from the left side of the door to the right side.



13. Open the upper door and install the door shelves, then close it.

**Warning!**

The appliance must not be connected to the mains when changing the side on which the door opens. Remove plug from the mains beforehand.

# Helpful hints and tips

## Noises during operation

**Clicks** - A click can be heard whenever the compressor switches on or off.

**Humming** - Humming can be heard as soon as the compressor is in operation.

**Bubbling** - Bubbling or splashing noises can be heard when refrigerant flows into thin tubes.

**Splashing** - This noise can be heard for a short time even after the compressor has been switched off.

## Energy saving tips

- Do not install the appliance near stoves, radiators or other sources of heat.
- Do not open the door too often or leave the door open any longer than necessary
- Do not set the temperature colder than necessary.
- Make sure the side plates and back plate of the appliance are at some distance from the wall, follow the instructions relevant to installation.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as it has an adverse effect on energy consumption.

## Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm foods or evaporating liquids in the appliance.
- Cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour.
- Position food so that air can circulate freely.

## Hints for refrigeration

- Meat (all types): wrap in polythene and place on the glass shelf above the vegetable drawer. To be safe, only store like this for one or two days at most.
- Cooked foods, cold dishes, etc.: should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- Butter and cheese: should be placed in aluminium foil or polythene to exclude as much air as possible.
- Milk bottles: should have a cap and be stored in the bottle rack on the door.

## Cleaning and care

For hygienic reasons, the appliance's interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

The appliance should be cleaned and maintained at least every two months.



**Warning!** Danger of electric shock!

The appliance should not be connected to the mains during cleaning. Before cleaning, switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or pull out the circuit breaker or fuse.

### Important!

- Remove food from the appliance before cleaning. Store in a cool place and keep well covered.
- Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture can accumulate in electrical components.
- Hot steam may damage plastic parts.
- Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, or cleansers that contain acetic acid. Do not allow such substances to come into contact with appliance parts.
- Do not use any abrasive cleansers.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. Commercially available dish washing detergents may also be used.
- After cleaning, wipe with fresh water and a clean dish cloth.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption; clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.
- Check the water drain hole on the rear wall of the refrigerator compartment.
- Clear a blocked drain hole using an item such as a soft green peg, and be careful not to damage the cabinet with sharp objects.
- Once everything is dry, put the appliance back into service.

# Defrosting

## Why defrost?

- Water contained in food or that enters into the fridge through air when the doors are opened may form a layer of frost inside. Thick frost weakens the refrigeration. It should be defrosted when it is more than 10 mm thick.

## Defrosting fresh food storage compartment

- This is controlled automatically by switching the temperature regulator on or off, so defrosting is not required. Water from defrosting automatically drains into a drip tray through a pipe at the back of the fridge.

## When not in use for a long period

- Remove all refrigerated packages.
- Switch off the appliance by turning the temperature regulator to position "0".
- Remove the mains plug or switch off or disconnect the electricity supply.
- Clean thoroughly (see section: Cleaning and Care).
- Leave the door open to prevent odours.

**Note:** If the appliance contains a freezer compartment.

## What to do if



**Warning!** Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or skilled person should perform troubleshooting that is not in the manual.

### Important!

Some sounds can be heard during normal use (compressor, refrigerant circulation)

### Important!

Repairs to the appliance may only be performed by competent service engineers. Improper repairs can give rise to significant hazards for the user. If your appliance needs to be repaired, please contact your specialist dealer or your local Customer Service Centre.

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work.	Appliance is not switched on.	Switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose.	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective.	Check fuse, replace if necessary.
	Outlet is defective.	Mains malfunctions must be corrected by an electrician.
Appliance cools too much.	Temperature is set too cold.	Temporarily turn the temperature regulator to a warmer setting.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please refer to the initial start up section.
	Door was open for an extended period.	Open the door for only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Temporarily turn the temperature regulation at a colder setting.
	The appliance is near a heat source.	Please refer to the installation location section.
Interior lighting does not work.	LED light is defective.	Please look in the replacing the LED light section.
Heavy build-up of frost, possibly also on the door seal.	Door seal is not air-tight (possibly after reversing the door).	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time, shape the warmed door seal by hand so that it is correctly positioned.
Unusual noises.	Appliance is not level.	Readjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
The compressor does not start immediately after changing the temperature setting.	This is normal, no error has occurred.	The compressor starts after a period of time.
Water on the floor or storage shelves.	Water drain hole is blocked.	Refer to the cleaning and care section.

# Disposal of the appliance

## Disposal of the appliance

Disposing of this appliance in domestic household waste is prohibited.

## Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable.

Dispose of the packaging in a suitable waste collection container to recycle it.

## Before disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket
2. Cut off the mains cable and discard it

	Correct disposal of this product
	<p>This symbol on the product or its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. It should instead be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Ensuring this product is disposed of correctly helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste management of this product. For more detailed information about recycling this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.</p>

*To avoid contamination of food, please respect the following instructions*

- *Opening the door for long periods can cause a significant increase in the temperature in the appliance's compartments.*
- *Regularly clean surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.*
- *Store fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.*

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2 < +6	Eggs, cooked food, packaged food, fruit and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods are not suitable for freezing.
2	Fresh Food	0~+4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (Recommended to eat on the same day, preferably no more than 3 days)
3	Wine	+5~+20	Red wine, white wine, sparkling wine etc.

*Note: please store different foods according to the compartment's or target storage temperature of your purchased products.*

- *If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.*

**Water dispenser cleaning (specific to water dispenser products):**

- *Clean water tanks if they have not been used for 48 hours; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.*

# INDHOLD

Oplysninger om sikkerhed og advarsler .....	71
Installation af dit nye produkt .....	77
Brug af produktet .....	79
Anvendelse .....	81
Vending af døren .....	83
Nyttige tip .....	88
Rengøring og pleje .....	89
Fejlfinding og problemløsning .....	91
Bortskaffelse af produktet .....	92

## Oplysninger om sikkerhed og advarsler



Læs denne brugsanvisning, inklusive tip og advarsler, omhyggeligt, før du installerer og bruger produktet første gang (for korrekt brug for din sikkerheds skyld). Sørg for, at alle, der bruger produktet, har et godt kendskab til, hvordan det og dets sikkerhedsfunktioner fungerer (på den måde undgås unødvendige fejl og ulykker). Gem denne brugsanvisning og sørg for, at den følger produktet, hvis det flyttes eller sælges. Dette sikrer, at alle brugere af produktet i hele dets levetid ved, hvordan produktet anvendes og hvilke sikkerhedsforanstaltninger, der kræves. Følg sikkerhedsforskrifterne i denne brugsanvisning (på den måde minimerer du risikoen for personskader og tingskader). Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der måtte opstå ved forsømmelse heraf.

### Sikkerhed for børn og andre udsatte personer

- Produktet må i henhold til En-standarden kun bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat hørelse/syn eller manglende erfaring, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker I henhold til EN-standarden brug af produktet og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med produktet. Børn må kun udføre rengøring eller vedligeholdelse under opsyn af en voksen.

*Børn mellem 3 og 8 år må tage produkter ud af og stille produkter ind i køleskab/fryser.*

- I henhold til IEC-standarden  
Dette produkt må bruges af børn samt personer med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat hørelse/syn eller som mangler den fornødne erfaring, forudsat at de er under opsyn eller instrueres i sikker brug af produktet af en person der er ansvarlig for deres sikkerhed.

### Du skal sikre dig at børn ikke leger med produktet.

- Hold al emballage uden for børns rækkevidde (kvælningsfare).
- Når produktet skal bortskaffes, skal du gøre følgende: Tag stikket ud af stikkontakten, klip netledningen af (så tæt på produktet som muligt), og afmonter døren. Det sikrer, at børn, der leger i nærheden, ikke udsættes for elektrisk stød eller risikerer at blive lukket inde i produktet.
- Hvis dette produkt (med magnetisk tætning af lågen) erstatter et ældre produkt med fjederlås på lågen, skal du sikre dig, at fjederlåsen på det gamle produkt gøres uanvendeligt, før du kasserer det gamle produkt. Dette vil forhindre at produktet kan blive en dødsfælde for børn.

## Generel sikkerhed



ADVARSEL! Dette produkt er beregnet til brug i husholdninger og lignende som for eksempel:

- personalekøkkener i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer
- på gårde og af gæster på hoteller, moteller og andre former for bomiljø
- på B&B, vandrehjem og lignende
- til catering og lignende ikke detailhandelsmiljøer.
- ADVARSEL! Opbevar ikke eksplosive stoffer som aerosoldåser med brandfarlige drivgasser i produktet.
- ADVARSEL! Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en person med samme kvalifikationer; en beskadiget ledning udgør en fare.
- ADVARSEL! Hold ventilationsåbningerne i produktets kabinet eller indvendige dele fri.
- ADVARSEL! Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler end dem, der er anbefalet af producenten, til at fremskynde afrimningsprocessen.

- ADVARSEL! Undgå at beskadige kølemiddelkredsløbet.
- ADVARSEL! Brug ikke andre elektriske anordninger inde i produktet end de, som anbefales af producenten.
- ADVARSEL – Kølemidlet og blæsemidlet i isoleringsmaterialet er brandfarligt. Indlevér produktet på en godkendt genbrugsstation, når det skal kasseres. Udsæt ikke produktet for åben ild.
- ADVARSEL! Ved opstilling af produktet skal du sikre dig, at netledningen ikke kommer i klemme eller bliver ødelagt.
- ADVARSEL! Placer ikke forlængerledning med stikdåser eller strømforsyninger bag produktet.
- ADVARSEL! En beskadiget netledning skal udskiftes med en ledning af samme type af producenten eller dennes servicepartner.
- **ADVARSEL! Fødevarer skal pakkes i poser, før de lægges i køleskabet. Væsker skal hældes på flaske eller beholder med låg. Hvis du følger disse anvisninger, bliver det lettere at gøre produktet rent.**



Symbolet angiver, at kølemidlet og blæsemidlet i isoleringsmaterialet er brandfarligt. **Advarsel! Brandfare/brandfarlige materialer**

## Udskiftning af indvendig belysning

- ADVARSEL! Brugeren må ikke selv udskifte den indvendige belysning! Kontakt kundeservice, hvis den indvendige belysning er beskadiget.

Denne advarsel gælder kun køleskabe med indvendig belysning.

## Kølemiddel

Kølemiddelkredsløbet i produktet indeholder kølemidlet isobuten (R600a). Det er en naturgas, som forurener forholdsvis lidt, men som er brandfarlig. Kontrollér, at ingen af komponenterne i produktets kølemiddelskredsløb tager skade eller er blevet beskadiget under transport eller installation af produktet.

Kølemidlet (R600a) er brandfarligt.

- **ADVARSEL!** Køleskabet indeholder kølemiddel og gasser i isoleringsmaterialet. Kølemiddel og gasser skal bortskaffes på en fagligt forsvarlig måde, da disse stoffer kan forårsage øjenskader eller brand. Inden produktet afleveres til genvinding, skal du sikre dig at rørene i kølemiddelkredsløbet ikke er beskadiget.

### Hvis kølemiddelkredsløbet er beskadiget:

- Undgå åben ild og antændingskilder.
- Luft godt ud i rummet hvor produktet er placeret.

Det er farligt at ændre de tekniske data eller på nogen måde at foretage ændringer på produktet. En eventuel skade på ledningen kan forårsage kortslutning, brand og/eller elektrisk stød.

## Elsikkerhed

1. Netledningen må ikke forlænges med en forlængerledning.
2. Kontrollér, at stikket ikke kommer i klemme eller bliver beskadiget. Et stik, der sidder i klemme eller som er beskadiget, kan blive overophedet og forårsage brand.
3. Kontrollér, at du har adgang til produktets stik.
4. Træk ikke i ledningen.
5. Sæt ikke stikket i, hvis det er beskadiget eller sidder løst. Der er risiko for elektrisk stød eller brand.
6. Produktet må ikke bruges, hvis beskyttelsen af den indvendige belysning er fjernet.
7. Køleskabet må kun forsynes med enfaset vekselstrøm (220-240 V/50 Hz). Hvis spændingen i dit elnet svinger så meget, at den overstiger ovenstående angivelser, skal du bruge et strømfilter for en sikkerheds skyld. Hvis der anvendes strømfilter, skal det være på mere end 350 W. Køleskabet skal tilsluttes sin egen stikkontakt (det må ikke tilsluttes til samme stikkontakt som andre elektriske apparater). Kontrollér, at stikkets jordleder passer korrekt i stikkontakten i væggen.

## Daglig anvendelse

- Opbevar ikke brandfarlige gasser eller væsker i produktet. Dette er forbundet med eksplosionsfare.
- Brug ikke elektriske apparater inde i produktet (f.eks. elektriske ismaskiner, blendere osv.).
- Tag altid fat i stikket (ikke i ledningen), når du tager stikket ud af stikkontakten.
- Placer ikke varme genstande i nærheden af produktets plastdele.
- Placer ikke fødevarer direkte mod ventilationsåbningen på bagvæggen.
- Følg altid producentens anbefalinger for opbevaring af fødevarer. Se relevante anvisninger for opbevaring af fødevarer.
- Placer ikke produktet i direkte sollys.
- Hold tændte stearinlys, lamper og andre produkter med åben flamme på sikker afstand af produktet for at undgå brand.
- Produktet er beregnet til opbevaring af fødevarer og/eller drikkevarer til normal husholdningsbrug i overensstemmelse med denne brugsanvisning. Produktet er tungt. Vær forsigtig, når du flytter det.
- Stå ikke på produktets sokkel, skuffer, døre osv., og brug dem ikke som støtte.
- Overbelast ikke hylderne i døren, og placer ikke for mange fødevarer i grøntsagsskuffen. Der er risiko for, at tingene kan falde ned og forårsage personskader eller skader på produktet.

## Vær forsigtig! Pleje og rengøring

- Sluk produktet, og tag stikket ud af stikkontakten, inden du foretager vedligeholdelse.
- Rengør ikke produktet med metalgenstande, damprenser, æteriske olier, organiske opløsningsmidler eller rengøringsmidler, der indeholder slibemiddel.
- Brug ikke skarpe genstande til at fjerne rim/is fra fryseskabet. Brug en plastskraber.

## Vigtigt i forbindelse med installation!

- Følg instruktionerne i denne brugsanvisning for eltilslutning.
- Pak produktet ud, og kontrollér, at det ikke er beskadiget.
- Tilslut ikke et beskadiget produkt til vægudtaget. Underret straks din forhandler, hvis du opdager en skade på produktet (behold originalemballagen).
- Vi anbefaler at du venter mindst fire timer, inden du tilslutter produktet, så olien kan løbe tilbage i kompressoren.
- Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilation omkring produktet. Det mindsker risikoen for overophedning. Følg alle installationsinstruktioner for at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Hvis det er muligt, skal produktet placeres i god afstand fra væggen bagved. På denne måde undgår man, at varme komponenter (kompressor, kondensator) udgør en brandfare. Følg alle installationsanvisninger.
- Produktet må ikke placeres tæt på radiatorer eller komfurer.
- Sørg for at du kan komme til stikket når produktet er blevet installeret.

## Service

- Alt elarbejde, der er nødvendigt i forbindelse med service af produktet, skal udføres af en autoriseret elinstallatør eller anden autoriseret person.
- Dette produkt må kun serviceres af et autoriseret servicecenter, som benytter originale reservedele.
  1. Hvis produktet er selvafrimende.
  2. Hvis produktet har fryseskab.

# Installation af dit nye produkt

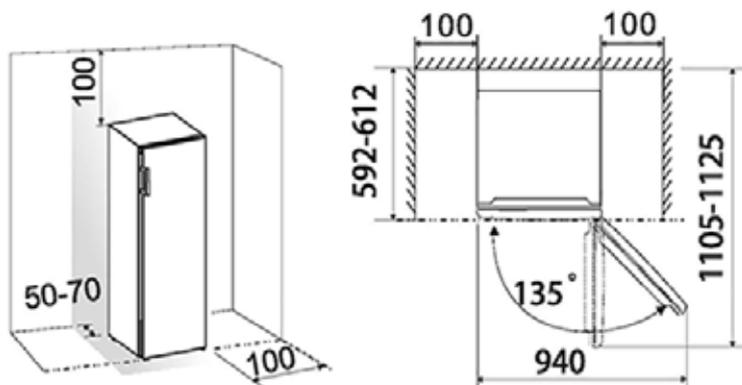
Se nedenstående tip, før du benytter produktet første gang.

## Ventilation omkring produktet



For at forbedre virkningsgraden af kølesystemet og spare energi er det nødvendigt at opretholde en god ventilation rundt om produktet. Kontrollér derfor, at der er plads nok omkring køleskabet.

Det anbefales, at der er en afstand på mindst 50-75 mm til bagvæggen, mindst 100 mm over produktet og mindst 100 mm i siderne samt fri plads foran, så det er muligt at åbne døren 135°. Se nedenstående billeder.



- Obs!  
Dette produkt er beregnet til brug i klimaklasse N til ST (se tabellen herunder).

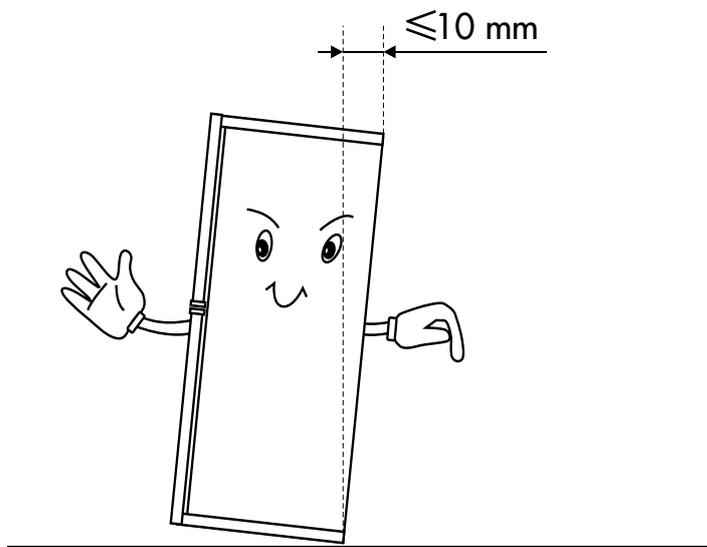
Produktet fungerer muligvis ikke korrekt hvis det skal køre i længere tid ved en temperatur der ligger uden for det angivne temperaturområde.

Klimaklasse	Omgivelsestemperatur
SN	10-32 °C
N	16-32 °C
ST	16-38 °C
T	16-43 °C

- Placer produktet på et tørt sted for at undgå fugtskader.
- Beskyt produktet mod direkte sollys, regn og frost. Placer produktet i god afstand af varmekilder som komfurer, brændeovne og varmeapparater.

## Nivellering af produktet

- Det kan være nødvendigt at justere produktets fødder for at sikre korrekt nivellering og tilstrækkelig luftcirkulation på bagsiden af den nederste del af produktet.
- Juster fødderne med en egnet skruenøgle. For at dørene skal kunne lukke af sig selv, skal fødderne justeres, så køleskabets overdel hælder ca. 10 mm bagud.

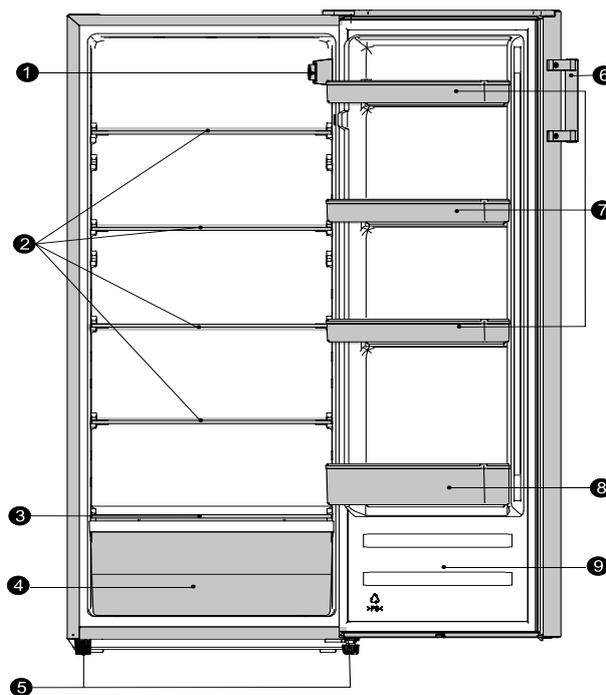


## Beskrivelse af produktet

1. Temperaturregulering og LED-pære
2. Køleskabshylde
3. Låg til grøntsagsskuffe
4. Grøntsagsskuffe
5. Justerbare fødder
6. Håndtag
7. Øvre dørhylde
8. Nederste dørhylde
9. Køleskabsdør

**Obs!** På grund af vores løbende produktudvikling kan dit køleskab muligvis se lidt anderledes ud end det, der er vist i denne brugsanvisning, men det påvirker ikke dens funktioner og brug.

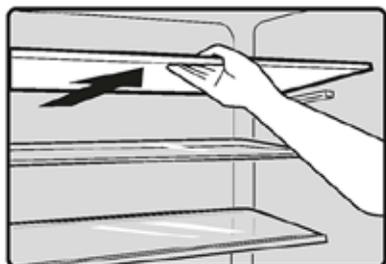
### Oversigt over produktet



## Brug af produktet

### 1) Flytbare hylder/skuffer

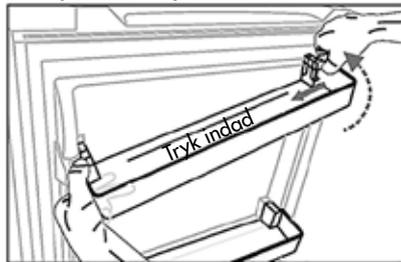
- Produktet fås i forskellige varianter med forskellige kombinationsmuligheder og egenskaber (f.eks. hylder af glas og plast samt trådkurve).
- Køleskabets sidevægge er udstyret med skinner, som gør det muligt at ændre placeringen af hylderne i køleskabet.



## Fjern og installer dørhylde

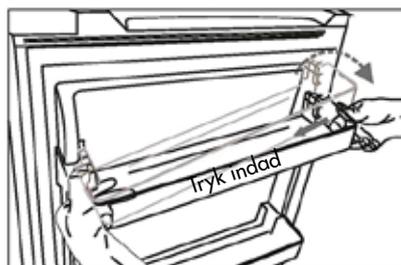
Advarsel! Dørhylden må ikke fjernes og installeres af brugeren! Kontakt kundeservice, hvis dørhylden er beskadiget. Følg nedenstående trin for at udskifte dørhylden:

### Fjern dørhylde



Tryk dørhyldens højre side indad, mens du holder den i venstre side. Når hyldens rille er fri af køleskabsdøren, skal du vinkle hylden skrån opad.

### Installer dørhylde



Derefter skal du vinkle venstre side af dørhylden nedad og sikre dig, at rillen har fat i døren. Tryk derefter højre side indad, mens du skubber hylden nedad, til den klikker i rette position.

## 2) Køleskab

- Til opbevaring af fødevarer, der ikke behøver at nedfryses (opdelt i forskellige sektioner for forskellige typer fødevarer).

### Grøntsagsskuffe

- Til opbevaring af frugt og grøntsager.

# Anvendelse

## Start og regulering af temperaturen

- Sæt stikket i stikkontakten (sørg for, at stikkontakten er jordet). Når køleskabsdøren åbnes, tændes det indvendige lys. Vent 5 minutter med at starte køleskabet, efter det er blevet installeret. Vent, til køleskabets temperatur er korrekt, før du lægger madvarer i det.
- Temperaturreguleringen (placeret på højre side inde i køleskabet) kan indstilles som beskrevet nedenfor.

**0:**

Av.

Drej knappen med uret for at tænde produktet.

**1:**

Den højeste temperatur (varmest).

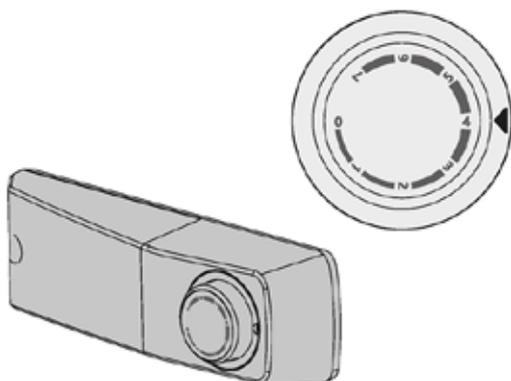
**7 (endeposition):**

Den laveste temperatur (koldest).

**Vigtigt!** Vi anbefaler normalt, at temperaturen indstilles på 2, 3 eller 4. Drej vælgeren mod uret, hvis du vil øge temperaturen eller med uret, hvis du vil sænke temperaturen. Hvis vælgeren indstilles til en lavere temperatur, kan resultatet blive et øget energiforbrug, da køleskabet skal arbejde mere for at holde den rette temperatur.

**Vigtigt!** Kompressorens drift kan blive afbrudt eller stoppet ved høje omgivelsestemperaturer (f.eks. på varme sommerdage) og ved en kold indstilling (position 6 eller 7).

**Årsag:** Hvis omgivelsestemperaturen er meget høj, skal kompressoren arbejde mere for at holde en lav temperatur i produktet.

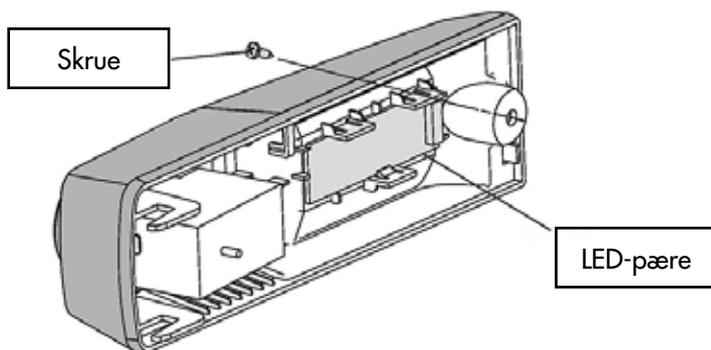


## Udskiftning af LED-pære

**Advarsel!** Hvis LED-pæren er beskadiget. BRUGEREN MÅ IKKE SELV UDSKIFTE LED-PÆREN!

Hvis LED-pæren udskiftes af en person, der ikke har erfaring med den type indgreb, kan det føre til personskade eller alvorlige funktionsfejl. Kontakt det lokale servicecenter for at få hjælp til at udskifte pæren (de har uddannede teknikere, som udfører arbejdet på en sikker måde).

- Sluk produktet, og tag stikket ud af stikkontakten (eller slå relæet/sikringen fra), før LED-pæren udskiftes.
- LED-type: 220-240 V ( maks. 2 W).
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Skru skruen ud.
- Udskift den defekte LED-pære.
- Start køleskabet igen.

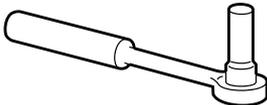
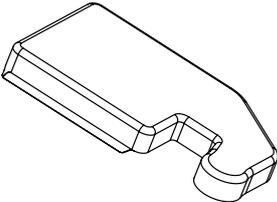


## Vending af døren

Produktet leveres som standard med døråbning fra højre mod venstre, men det er muligt at vende døren efter behov.

Advarsel! Sluk for strømmen til produktet, før du vender døren. Kontrollér, at stikket er taget ud af stikkontakten.

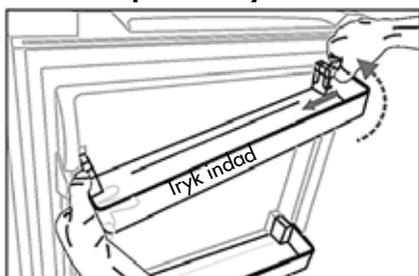
## Du skal bruge følgende værktøj

Ikke inkluderet		
		
Topnøgle (8 mm)	Skrutrækker til lige kærved med tynd klinge	Spartel
		
Stjerneskrutrækker	Svensknøgle	Fastnøgle (8 mm)
Yderligere dele (i plastposen)		
		
Venstre hængselsdæksel		

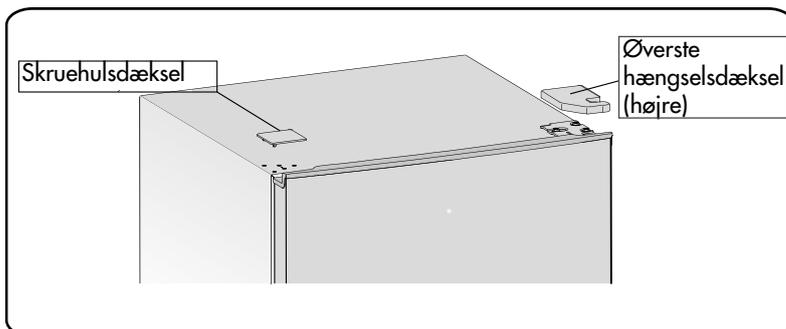
Obs! Om nødvendigt kan du lægge køleskabet ned på bagsiden for at få adgang til soklen. Læg skumplast eller karton fra indpakningsmaterialet på gulvet, så bagsiden af køleskabet ikke bliver beskadiget. Følg nedenstående fremgangsmåde for vending af døren.

1. Stil køleskabet lodret op. Luk den øverste dør op, og tag alle dørhyldeerne ud. På den måde undgår du at beskadige dem. Luk døren når du er færdig.

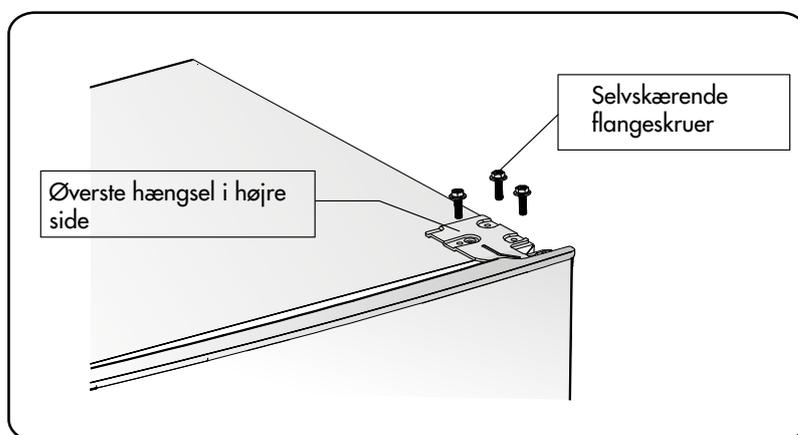
### Fjern dørhylden



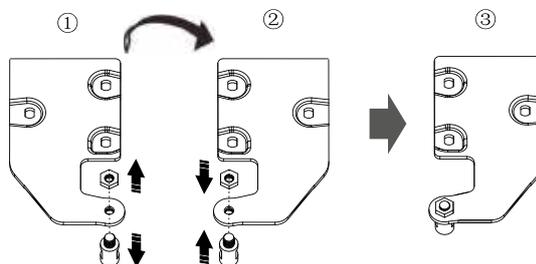
2. Brug en spartel eller en skruetrækker med tynd klinge til at fjerne skruhulsdækslerne og det øverste hængselsdæksel i øverste venstre hjørne af køleskabet og det øverste hængsel i øverste højre hjørne af køleskabet.



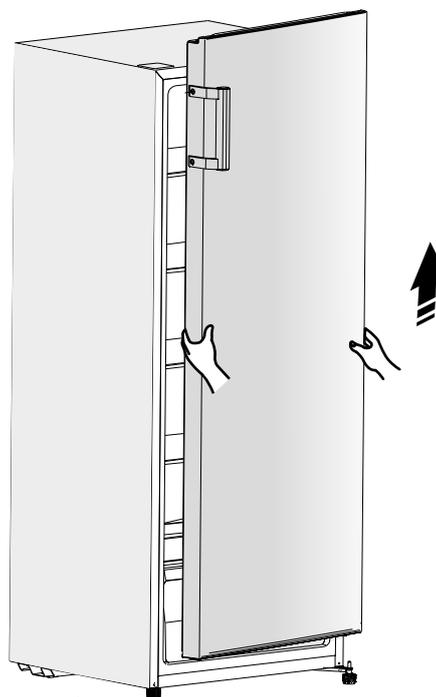
3. Fjern de selvskærende flangeskruer, som holder det øverste højre hængsel (brug en 8 mm topskruetrækker eller skruenøgle), mens du understøtter den øverste dør med den ene hånd.



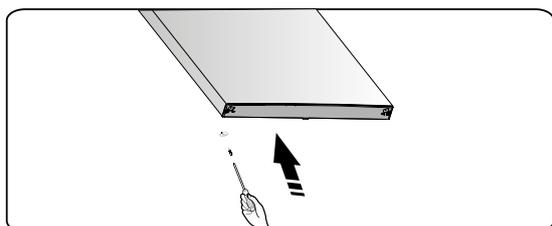
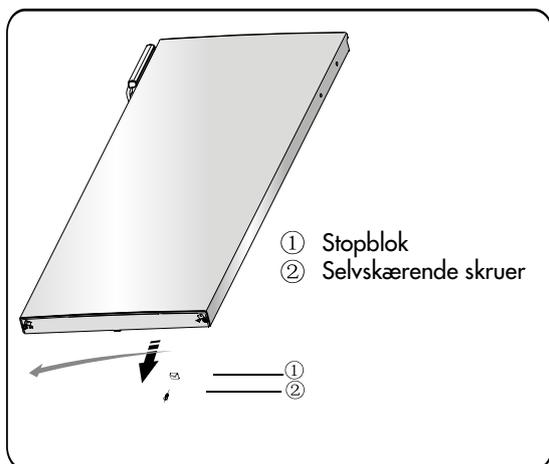
4. Skru øverste hængselsakse af, og flyt den over til den modsatte side (skru den godt fast).

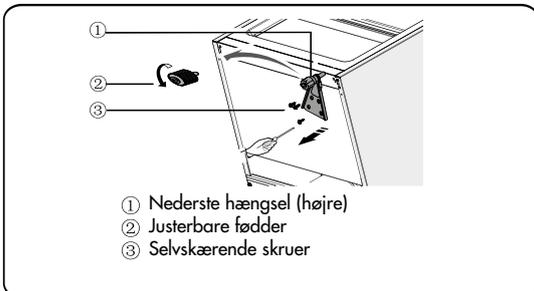


5. Løft døren af fra det nederste hængsel.  
**OBS!** Når du fjerner døren, skal du være opmærksom på, at afstandsskiverne mellem det nederste hængsel og underkanten af den nederste dør kan sidde fast på døren. Pas på ikke at miste dem.

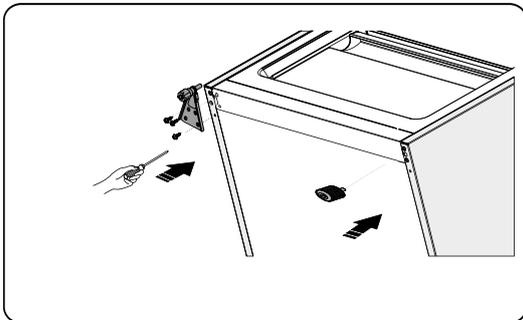


6. Læg døren på et plant underlag med ydersiden opad. Løsn skruen ②, og flyt komponenten ① til venstre. Skru den godt fast med skruen.

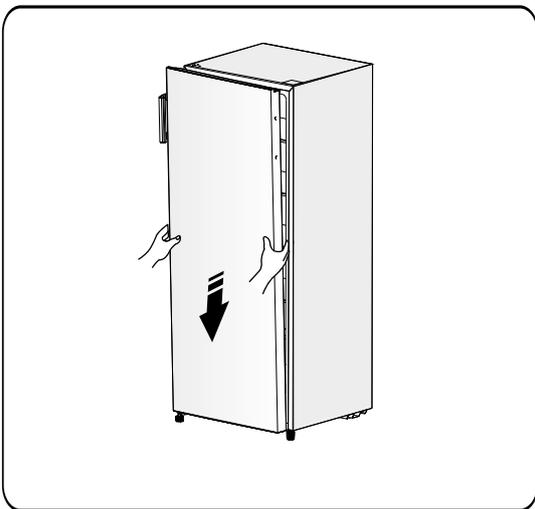




7. Læg køleskabet på et blødt skummateriale eller tilsvarende materiale. Fjern de to nederste justerbare fødder og det nederste hængsel ved at skrue de selvskærende flangeskruer ud.

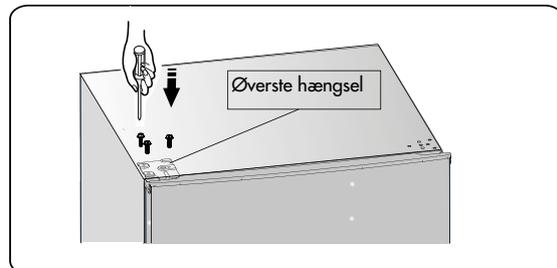


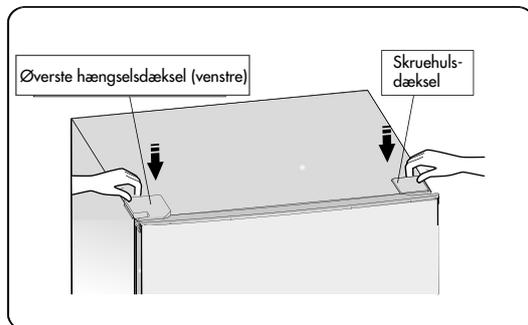
8. Sæt det nederste hængsel tilbage i venstre side, og fastgør det med de selvskærende flangeskruer. Sæt de to nederste justerbare fødder tilbage på hver side, og skru dem fast.



9. Flyt døren til den rette position, juster det nederste hængsel, og indsæt hængselsakslen i dørens nederste hul.

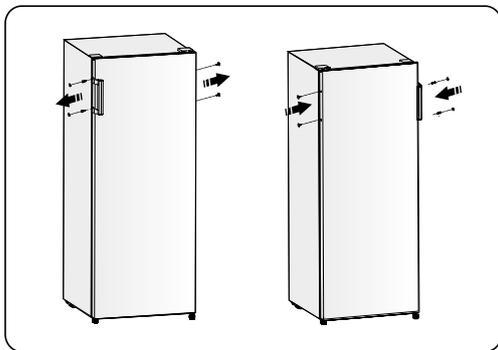
10. Flyt det øverste hængsel, og sæt den øverste hængselsaksel i dørens øverste hul. Juster dørens position (hold døren oppe med den ene hånd), og skru det øverste hængsel fast med de selvskærende flangeskruer.





11. Monter skruedækslet på øverste højre hjørne af køleskabet. Monter det øverste hængselsdæksel (findes i plastposen) i det venstre hjørne. Læg det andet, øverste hængselsdæksel i plastposen.

12. Flyt håndtaget fra venstre til højre side på døren.



13. Åbn den øverste dør, isæt dørhylderne, og luk derefter døren.

### Advarsel!

Sikr dig, at stikket til produktet er taget ud af stikkontakten, inden du vender døren. Tag stikket ud af stikkontakten i væggen, inden du påbegynder arbejdet.

## Nyttige tip

### Lyde under driften

**Kliklyde:** Når kompressoren starter eller slukker, kan der høres kliklyde.

**Brummen:** Når kompressoren kører, høres der brummende lyd.

**Boblelyde:** Når kølemidlet flyder i rørene, høres der en boblende eller rislende lyd.

**Rislen:** Denne lyd kan høres, også kort tid efter, at kompressoren er slukket.

### Energisparetip

- Installer ikke produktet i nærheden af komfurer, radiatorer eller andre varmekilder.
- Åbn ikke døren unødigt, og lad ikke døren stå åben i længere tid end nødvendigt.
- Stil ikke temperaturen lavere end nødvendigt.
- Kontrollér, at der er tilstrækkelig afstand mellem siderne på produktet og væggen og mellem bagside og væg (følg alle installationsanvisninger).
- Byt ikke rundt på kombinationen af skuffer, grøntsagsrum og hylde, hvis billedet viser den korrekte kombination. Det vil øge energiforbruget.

### Tips til opbevaring af ferske fødevarer

Sådan får du den bedste ydeevne:

- Opbevar ikke varme fødevarer eller flygtige væsker i produktet.
- Tildæk eller pak fødevarer ind. Fødevarer med kraftig smag bør indpakkes særskilt.
- Placer fødevarer, så luften kan cirkulere frit omkring dem.

### Tips til køling

- Kød (alle typer): Pak ind i folie (i polyethylen) og placer kødet på glashylden over grøntsagsskuffen. Af sikkerhedsmæssige grunde skal kød opbevares på denne måde i maks. 2 dage.
- Tildæk madrester, kolde retter osv., og placer dem på en valgfri hylde.
- Frugt og grøntsager bør opbevares rengjorte i skuffen, der er beregnet til denne type råvarer.
- Smør og ost bør opbevares i alu-folie eller plastfolie (polyethylen) for at undgå kontakt med luft.
- Mælkekartoner (med låg) opbevares bedst i døren.

## Rengøring og pleje

Af hygiejnegrunde skal produktets inderside (og tilbehør) rengøres jævnligt (mindst hver 2. måned).



**Advarsel!** Risiko for elektrisk stød!

Produktet må ikke være tilsluttet strømforsyning under rengøring. Sluk produktet, og tag stikket ud af stikkontakten (eller slå relæet/sikringen fra), før du rengør produktet.

**Vigtigt!**

- Tag alle fødevarer ud af produktet inden rengøring, og opbevar dem et køligt sted.
- Rengør ikke produktet med damprenser (der kan samle sig fugt i de elektriske komponenter, og varm damp kan beskadige plastkomponenter).
- Æteriske olier og organiske opløsningsmidler kan angribe plastkomponenter (for eksempel citronsaft eller saft fra appelsinskal, smørsyre eller rengøringsmiddel som indeholder eddikesyre). Sørg derfor for, at sådanne stoffer ikke kommer i kontakt med produktets komponenter.
- Brug ikke rengøringsmiddel/produkter, som indeholder slibemiddel.
- Rengør produktet og det indvendige tilbehør med en klud, der er opvredet i lunkent vand. Almindeligt opvaskemiddel kan også bruges.
- Tør efter med en ren klud opvredet i rent vand.
- Rengør kondensatoren (befinder sig på bagsiden) en gang om året med en blød børste eller støvsuger (dampen, som samles på kondensatoren, kan resultere i øget strømforbrug).
- Kontroller afløbshullet for vand på bagsiden af produktet.
- Et tilstoppet afløbshul rengøres med en blød genstand. Vær forsigtig, så du ikke beskadiger produktet med skarpe genstande.
- Kontrollér, at produktet er tørt, før du bruger det.

# Afrimning

## Hvorfor er det vigtigt at afrime produktet?

- Der kan dannes frost inde i køleskabet (dette skyldes, at der afgives vand fra visse fødevarer, og at der kommer fugt ind, når døren åbnes). Vi anbefaler, at du afrimer køleskabet, når rimlaget er tykkere end 10 mm (rim forringer kølingen).

## Afrimning af køleskabet

- Afrimning udføres automatisk, når temperaturvælgeren tændes eller slukkes (manuel afrimning er ikke nødvendig). Vand, der dannes under afrimningen, løber automatisk ned i en drypbakke gennem et rør på bagsiden af køleskabet.

## Når produktet ikke skal anvendes i en længere periode

- Fjern alle fødevarer.
- Sluk produktet (drej temperaturregulatoren til 0).
- Tag stikket ud af stikkontakten, eller afbryd strømforsyningen.
- Rengør produktet omhyggeligt (se afsnittet "Rengøring og pleje").
- Lad døren stå åben for at undgå, at der opstår dårlig lugt.  
**Obs!** Hvis produktet har frysescab.

## Fejlfinding og problemløsning



**Advarsel!** Før du starter fejlfinding, skal du afbryde strømforsyningen til produktet. Kun autoriserede elinstallatører eller andre autoriserede personer må foretage fejlfinding, som ikke er beskrevet i denne brugsanvisning.

### Vigtigt!

Der kan høres lyde fra enheden under drift (de kommer fra kompressor og kølemiddelkredsløb).

### Vigtigt!

Produktet må kun repareres af en autoriseret servicetekniker (forkert udførte reparationer kan udgøre en fare for brugeren). Kontakt forhandleren eller det lokale servicecenter, hvis produktet skal repareres.

Problem	Mulig årsag	Udbedring
Produktet fungerer ikke.	Produktet er ikke tændt.	Tænd produktet.
	Stikket er ikke sat i eller sidder løst.	Sæt stikket i vægudtaget.
	Sikringen er sprunget eller har fejl.	Kontrollér sikringen (udskift ved behov).
	Defekt stikkontakt.	Fejl i husets elektriske system skal udbedres af en autoriseret elinstallatør.
Fødevarer i produktet bliver for kolde.	Der er indstillet en for lav temperatur.	Drej temperaturvælgeren til en højere temperatur.
For varme fødevarer.	Temperaturen er ikke indstillet korrekt.	Se afsnittet om installation og ibrugtagning.
	Døren har stået åben længe.	Lad ikke døren stå åben for lang tid ad gangen.
	Der er stillet en stor mængde varme fødevarer ind i produktet, inden for de seneste 24 timer.	Drej temperaturvælgeren til en lavere temperatur.
	Produktet står for tæt på en varmekilde.	Se afsnittet om installation.
Lyset inde i produktet fungerer ikke.	Pæren er sprunget.	Se afsnittet om udskiftning af indvendig belysning.
Stor akkumulering af is (også på dørpakningen).	Dørpakningen er ikke lufttæt (dette kan eventuelt skyldes, at døren er blevet vendt).	Varm forsigtigt lækagen ved dørpakningen med føntørrer (indstillet på kold luft). Form samtidig dørpakningen med hånden, til den sidder korrekt.
Usædvanlig lyd.	Produktet er ikke i vater.	Justér fødderne.
	Produktet berører væggen eller anden genstand.	Flyt produktet en lille smule.
	Nogle af produktets komponenter (f.eks. et rør) berører en anden del af produktets komponenter eller væggen.	Bøj forsigtigt komponenten, så den ikke berører væggen.
Kompressoren starter ikke med det samme efter en ændring af temperaturindstillingen.	Dette er normalt og er ikke en fejl.	Kompressoren starter efter et stykke tid.
Vand på bunden eller på hylder.	Afløbshullet er tilstoppet.	Se afsnittet om rengøring og pleje.

# Bortskaffelse af produktet

## Bortskaffelse af produktet

Produktet må ikke bortskaffes som husholdningsaffald.

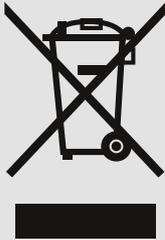
## Emballage

Emballage med genvindingsymbol kan genvindes.

Deponer emballagen i en beholder der er beregnet til genvindingsmateriale.

## Før bortskaffelse af produktet

1. Tag stikket ud af stikkontakten
2. Klip ledningen af, og kassér den

	Korrekt bortskaffelse af dette produkt
	<p>Dette symbol på produktet betyder, at produktet eller dets emballage ikke må smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Det må udelukkende bortskaffes som elektrisk/elektronisk udstyr. Ved at bortskaffe dette produkt korrekt forhindrer du, at det har en negativ indvirkning på miljø og menneskers sundhed, hvilket ville have været tilfældet, hvis det ikke var blevet affaldssorteret korrekt. Kontakt de lokale myndigheder, genbrugsstationen eller forhandleren hvis du ønsker at få flere oplysninger om korrekt bortskaffelse af produktet.</p>

Følg nedenstående anvisninger for at undgå forurening af fødevarer

- Hold døren åben så kort tid som muligt. Hvis døren holdes åben i længere perioder, stiger temperaturen i enheden.
- Rengør regelmæssigt overflader, der kommer i kontakt med fødevarer, samt tilgængelige dele af afløbssystemet.
- Opbevar rå fisk i egnede beholdere i køleskabet, så disse fødevarer ikke kommer i kontakt med eller drypper væske på andre fødevarer.

Klasse	Type opbevaringsrum	Opbevarings-temperatur (° C)	Type fødevarer
1	Køleskab	2-6	Egnet til opbevaring af æg, tilberedt mad, emballerede fødevarer, frugt og grøntsager, mejeriprodukter, kager/tærter, drikkevarer og andre fødevarer som ikke er egnede til at fryse ned.
2	Ferske fødevarer	0-4	Egnet til opbevaring af rått svinekød og oksekød samt rå fisk og kylling samt tilberedt mad osv. Vi anbefaler at disse fødevarer indtages samme dag eller i løbet af højst 3 dage.
3	Vinopbevaring	5-20	Egnet til opbevaring af rødvin, hvidvin, mousserende vin osv.

**OBS!** Opbevar fødevarer på den rette opbevaringsplads og ved den rette temperatur i produktet.

- Sluk, afrim, rengør, aftør og lad døren stå åben til køleskab/fryser, hvis produktet ikke skal benyttes i en længere periode, for at undgå mugdannelse.

#### **Rengøring af vanddispenser (gælder kun produkter med vanddispenser):**

- Rengør vandtankene, hvis de ikke er blevet brugt i 48 timer. Spul vandsystemet igennem, hvis der ikke har været foretaget tilslutning til vandtilførsel i fem dage.

# SISÄLLYSLUETTELO

Turvallisuustiedot ja varoitukset.....	94
Uuden laitteen asentaminen .....	100
Laitteen käyttäminen .....	102
Käyttö .....	104
Oven saranoinnin vaihtaminen.....	106
Käytännön vinkkejä .....	111
Puhdistus ja kunnossapito .....	112
Vianmääritys ja korjaavat toimenpiteet .....	114
Laitteen hävittäminen .....	115

## Turvallisuustiedot ja varoitukset



Lue tämä käyttöohje, myös sen kaikki vinkit ja varoitukset, huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttökertaa. Se on tärkeää oman turvallisuutesi ja laitteen oikean käytön varmistamiseksi. Turhien virheiden ja tapaturmien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki käyttäjät perehtyvät laitteen kunnossapitoon ja turvatoimintoihin. Säilytä tämä käyttöohje ja muista antaa se laitteen mukana mahdollisen siirtämisen tai myymisen yhteydessä. Silloin tiedot laitteen oikeasta käyttötavasta ja laitteeseen liittyvistä turvallisuustoimenpiteistä ovat kaikkien käyttäjien saatavilla laitteen koko käyttöiän ajan. Noudata käyttöohjeessa annettuja turvamääräyksiä; niiden avulla vähennät huomattavasti henkilö- ja laitevahinkojen vaaraa. Valmistaja ei vastaa vahingoista, joiden syynä on laiminlyönti.

### Lasten ja muiden toimintarajoitteisten henkilöiden turvallisuus

- EN-standardin mukaan tätä laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, näkö-/kuuloaistiin liittyviä tai psyykkisiä rajoitteita tai vain vähän kokemuseräistä tietoa, mutta heidän toimintaansa sen parissa on valvottava tai heidät on perehdytettävä sen käyttämiseen niin, että he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaaratekijät. Laitteella ei saa koskaan leikkiä. Lapset saavat puhdistaa tai hoitaa laitetta vain aikuisen valvonnassa.

*3–8-vuotiaat lapset saavat laittaa tuotteita jääkaappiin/pakastimeen ja ottaa niitä pois.*

- IEC-standardin mukaan  
Laitte sopii liikunta-, kuulo-, näkö- tai kehitysvammaisten tai kokemattomien henkilöiden (myös lasten) käyttöön, jos heitä valvotaan tai jos heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö opettaa heidät käyttämään laitetta.

### Kerro lapsille selvästi, ettei laitteella saa leikkiä.

- Kaikki pakkausmateriaalit on pidettävä pois lasten ulottuvilta, sillä niihin liittyy tukehtumisvaara.
- Ennen laitteen hävittämistä sen virtajohto on katkaistava (pistorasiasta irrottamisen jälkeen) mahdollisimman läheltä laitetta, ja laitteen ovi on irrotettava. Nämä toimenpiteet estävät sähköiskut ja laitteen sisään jäämisen.
- Mikäli tämä laite (jonka ovessa/kannessa on magneettinen tiiviste) korvaa vanhemman laitteen, jonka ovessa tai luukussa on jousilukkoja, lukot on tehtävä käyttökelvottomiksi ennen laitteen hävittämistä. Muuten laitteesta voi tulla hengenvaarallinen loukku lapsille.

## Yleiset turvallisuusohjeet



**VAROITUS!** Tämä laite on tarkoitettu kotitalouksiin ja muihin vastaaviin kohteisiin, kuten:

- liikkeiden, toimistojen ja muiden työpaikkojen henkilöstökeittiöt
- maatilat sekä vieraskäyttö hotelleissa, motelleissa ja muissa asumisympäristöissä
- majataloihin, retkeilymajoihin ja vastaaviin tiloihin
- ravitsemus- ja muissa ei-vähittäiskauppaympäristöissä.
- **VAROITUS!** Laitteessa ei saa säilyttää räjähtäviä aineita, esimerkiksi ponnekaasua sisältäviä aerosolitölkkejä.
- **VAROITUS!** Vaurioitunut virtajohto on vaarallinen, ja sen saa vaihtaa vain valmistaja, valmistajan valtuuttama huoltoliike tai henkilö, jolla on vastaava pätevyys.
- **VAROITUS!** Laitteen ulko- ja/tai sisäpuolella olevia ilmanvaihtoaukkoja ei saa peittää.
- **VAROITUS!** Laitteen sulatusprosessia saa nopeuttaa keinotekoisesti työkaluilla tai muutoin vain, mikäli valmistaja suosittelee sitä.
- **VAROITUS!** Älä vaurioita kylmäainepiiriä.

- VAROITUS! Älä käytä jääkaapin sisällä muita kuin valmistajan suosittelemia sähkölaitteita.
- VAROITUS! – Kylmäaine ja eriste ovat syttyviä materiaaleja. Loppuun käytetty laite on toimitettava hyväksytyyn kierrätyspisteeseen hävitettäväksi. Laitetta ei saa polttaa.
- VAROITUS! Varmista, ettei sähköjohto jää kiinni mihinkään tai vaurioidu, kun sijoitat laitteen paikalleen.
- VAROITUS! Älä sijoita jatkojohdon haaroituspistorasiaa tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen läheisyyteen.
- VAROITUS! Vaurioituneen virtajohdon tilalle saa vaihtaa vain tyypiltään samanlaisten johdon, ja vaihtamisen saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoliike.
- **VAROITUS! Elintarvikkeet on pakattava pusseihin ennen jääkaappiin sijoittamista. Neste on kaadettava korkilliseen pulloon tai säiliöön. Näiden ohjeiden noudattaminen helpottaa laitteen puhdistamista.**



Merkki muistuttaa, että kylmäaine ja eristeen ponneaine ovat syttyviä aineita.

**Varoitus! Tulipalon vaara/syttyviä materiaaleja**

## Lampun vaihtaminen

- VAROITUS! Laitteen lamppua ei voi vaihtaa itse! Jos lamppu ei toimi, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Varoitus koskee vain jääkaappeja, joissa on lamppu.

## Kylmäaine

Laitteen kylmäainepiiri sisältää isobutaania (kylmäaine R600a). Se on luonnonkaasu, joka on suhteellisen vaaraton ympäristölle, mutta se on syttyvää. Varmista, ettei kylmäainepiirin mikään osa vaurioidu/ole vaurioitunut laitteen kuljetuksen tai asennuksen aikana.

Kylmäaine (R600a) on syttyvää.

- **VAROITUS!** Jääkaappi sisältää kylmäainetta ja eristemateriaalista haihtuvia kaasuja. Kylmäaineen ja kaasujen käsittely vaatii ammattiosaamista, sillä ne ovat syttyviä ja voivat lisäksi aiheuttaa silmävammoja. Varmista, että kylmäainepiirin putket eivät ole vaurioituneet, ennen kuin toimitat laitteen kierrätykseen.

### Mikäli kylmäainepiiri vaurioituu:

- sammuta avotuli ja eliminoi muut syttymislähteet.
- tuuleta tila huolellisesti.

Tuotteen suorituskyvyn tai rakenteen muuttaminen on aina vaarallista (vaurioitunut virtajohto voi johtaa oikosulkuun, tulipaloon ja/tai sähköiskuun).

## Sähköturvallisuus

1. Virtajohtoa ei saa pidentää jatkojohdon avulla.
2. Varmista, ettei pistoke vaurioidu tai joudu puristuksiin. Puristuksissa ollut tai vaurioitunut pistoke voi ylikuumentua ja aiheuttaa tulipalon.
3. Varmista, että pistoke on aina helposti käsiteltävissä.
4. Älä vedä virtajohdosta.
5. Älä liitä vaurioitunutta tai löyhästi kiinnittyvää pistoketta pistorasiaan. Seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku.
6. Laitetta ei saa käyttää, mikäli sisällä olevan lampun suojus on otettu pois.
7. Jääkaapin saa yhdistää vain yksivaiheiseen vaihtovirtaan (220–240 V/50 Hz). Mikäli sähköverkon jännite voi vaihtelun myötä ylittää edellä annetut rajat, järjestelmään on asennettava virtasuodin. Käytettävän virtasuotimen on oltava teholtaan vähintään 350 W. Jääkaapille on oltava oma pistorasia, eli sitä ei saa yhdistää samaan pistorasiaan muiden sähkölaitteiden kanssa. Varmista, että pistokkeen maadoitusjohdin asettuu oikein pistorasiassa.

## Yleisohjeita käyttämiseen

- Älä säilytä laitteessa syttyviä kaasuja tai nesteitä (räjähdysvaara).
- Älä käytä sähkölaitteita (kuten jäätelökonetta, tehosekoitinta jne.) laitteen sisällä.
- Tartu aina pistokkeeseen, kun vedät virtajohdon pistorasiasta – älä koskaan vedä johdosta.
- Älä sijoita kuumia esineitä laitteen muoviosien lähelle.
- Älä sijoita elintarvikkeita suoraan takaseinän ilmanvaihtoaukon eteen.
- Säilytä elintarvikkeet aina valmistajan antamien suositusten mukaisesti. Lue kyseisten elintarvikkeiden säilyttämisestä annetut ohjeet.
- Älä sijoita laitetta suoraan auringonpaisteeseen.
- Pidä kynttilät, lamput ja muut avoliekillä palavat esineet turvallisen etäisyyden päässä laitteesta syttymisvaaran vuoksi.
- Laite on tarkoitettu tavanomaisessa kotitalouskäytössä tarvittavien elintarvikkeiden ja juomien säilyttämiseen tämän käyttöohjeen mukaisesti. Laite on raskas. Ole varovainen, kun siirrät sitä.
- Älä nouse laitteen sokkelin, laatikoiden, ovien tms. päälle, äläkä ota niistä tukea.
- Älä ylikuormita ovesa olevia hyllyjä, äläkä sijoita vihannekselaatikkoon liikaa elintarvikkeita. Ne voivat pudota ja aiheuttaa henkilö- tai laitevahinkoja.

## Ole varovainen! Kunnossapito ja puhdistaminen

- Sammuta laite ja irrota sen pistoke pistorasiasta ennen kunnossapitotoimien aloittamista.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen metallisia esineitä, höyrypesuria, eteerisiä öljyjä, orgaanisia liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita.
- Älä käytä huurteen poistamiseen teräviä esineitä. Käytä muovista kaavinta.

## Tärkeää tietoa asennuksesta!

- Noudata sähkökytkennässä tässä käyttöohjeessa annettuja määräyksiä.
- Pura laite pakkauksesta ja varmista, ettei laitteessa ole vaurioita.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa yhdistää pistorasiaan. Ilmoita jälleenmyyjälle välittömästi, jos havaitset laitteessa vaurioita (säilytä alkuperäinen pakkaus).
- Suosittelemme odottamaan vähintään neljä tuntia ennen laitteen liittämistä pistorasiaan. Näin öljy ehtii valua takaisin kompressoriin.
- Varmista, että laitteen ympärille jää riittävästi ilmanvaihtotilaa – huonosti kiertävä ilma voi johtaa ylikuumenemiseen. Varmista riittävä ilmanvaihto noudattamalla kaikkia asennuksesta annettuja ohjeita.
- Sijoita laite mahdollisimman kauas takana olevasta seinästä. Tällä voit torjua laitteen kuumien komponenttien (kompressori, kondensaattori) aiheuttaman tulipalovaaran. Noudata kaikkia asennusohjeita.
- Älä sijoita laitetta lämmityspatterin tai uunin lähelle.
- Varmista, että pistoke on käsiteltävissä myös silloin, kun laite on asennettu.

## Huolto

- Kaikki laitteen asentamiseen liittyvät sähkötyöt edellyttävät sähköasentajan koulutusta tai pätevyyttä.
- Tämän tuotteen saa huollattaa vain valtuutetussa huoltokeskuksessa, jossa käytetään alkuperäisiä varaosia.
  1. Mikäli laitteessa on automattinen sulatus.
  2. Mikäli laitteessa on pakastin.

# Uuden laitteen asentaminen

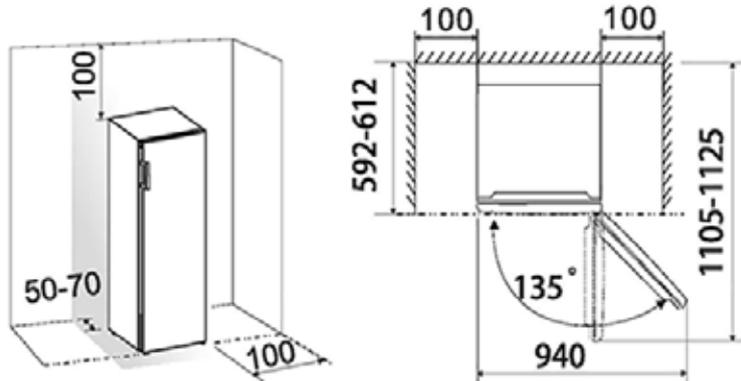
Lue seuraavat ohjeet ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.

## Laitteen ilmanvaihto



Hyvä ilmanvaihto laitteen ympärillä on välttämätöntä, jotta jäähdytysjärjestelmä toimii tehokkaasti ja virrankulutus pysyy pienenä. Tämän vuoksi jääkaapin ympärillä on oltava aina riittävästi vapaata tilaa.

Vapaata tilaa tulee olla laitteen takana vähintään 50–75 mm, laitteen yläpuolella vähintään 100 mm ja molemmilla sivuilla vähintään 100 mm. Lisäksi edessä on oltava tilaa niin paljon, että ovet avautuvat 135°. Ks. alla olevat kuvat.



• Huom!

Tämä laite tarkoitettu käyttöön ilmastoluokkien N–ST alueella (ks. taulukko alla).

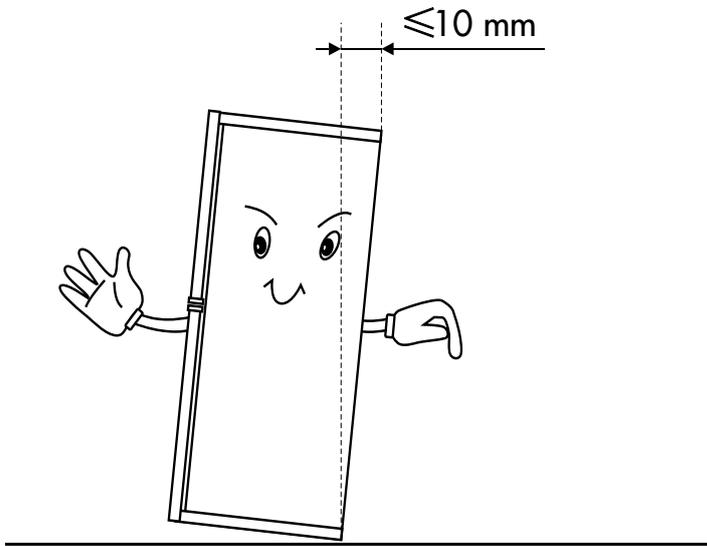
Se ei ehkä toimi asianmukaisesti, jos sitä käytetään pitkään annetun lämpötila-alueen ulkopuolisessa lämpötilassa.

Ilmastoluokka	Ympäristön lämpötila
SN	10–32 °C
N	16–32 °C
ST	16–38 °C
T	16–43 °C

- Kosteusvaurioiden välttämiseksi laite on sijoitettava kuivaan paikkaan.
- Suojaa laite suoralta auringonpaisteelta, sateelta ja jäätymiseltä. Sijoita laite riittävän kauaksi lämmönlähteistä, kuten liedestä, kamiinasta ja lämmittimistä.

## Laitteen vaakasuoruus

- Laitteessa on säätöjalat, joiden avulla laitteen vaakasuoruus ja riittävä ilmankierto laitteen alaosassa voidaan varmistaa.
- Jalkoja säädetään sopivalla ruuviavaimella.  
Jääkaapin ovet saadaan sulkeutumaan itsestään, kun jalat säädetään siten, että laitteen yläosa kallistuu taaksepäin noin 10 mm.

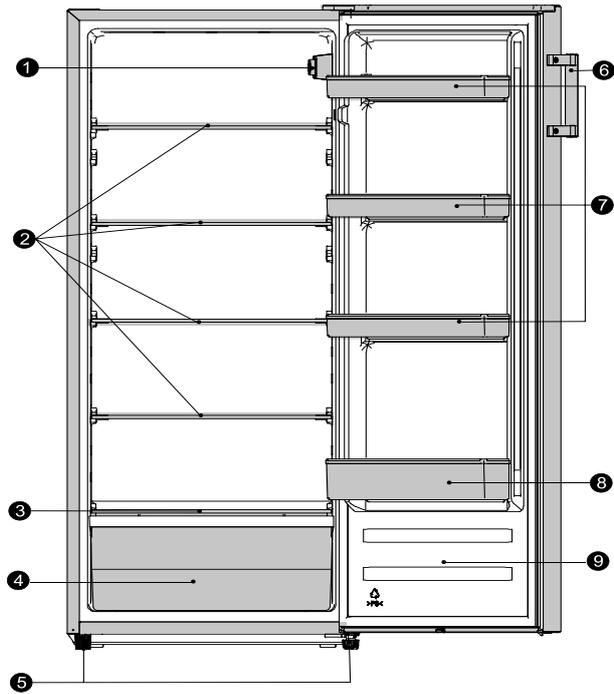


## Laitteen kuvaus

1. Lämpötilansäädin ja LED-lamppu
2. Jääkaapin hylly
3. Vihanneslaatikon kansi
4. Vihanneslaatikko
5. Säädettävät jalat
6. Kädensija
7. Ylempi ovihylly
8. Alempi ovihylly
9. Jääkaapin ovi

**Huom!** Kehitämme tuotteita jatkuvasti, ja siksi hankkimasi jääkaappi voi poiketa hieman käyttöohjeessa kuvatusta laitteesta. Toiminnot ja käyttötapa ovat kuitenkin samat.

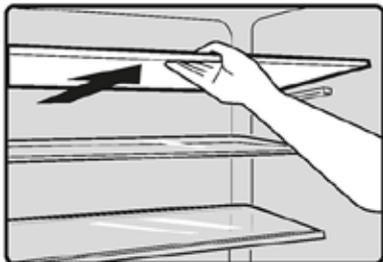
Laitteen osat



## Laitteen käyttäminen

### 1) Siirrettävät hyllyt ja laatikot

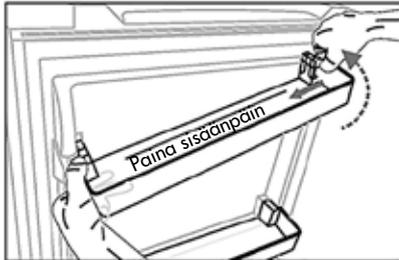
- Laitteen tarvikkeiden kokoonpano ja ominaisuudet määräytyvät mallin mukaan. Esimerkiksi säilytyshyllyt voivat olla lasia ja muovia, ja mukana voi olla lankakoreja.
- Jääkaapin seinissä on kannakkeet, joiden avulla hyllyjen sijoitusta voi vaihdella.



## Ovihyllyn asennus ja poistaminen

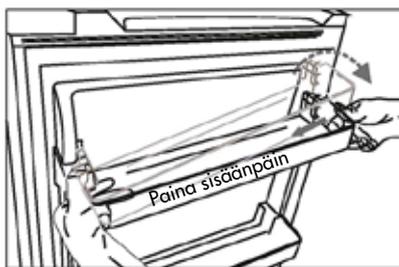
Varoitus! Ovihyllyä ei saa poistaa tai asentaa itse! Mikäli ovihylly on vaurioitunut, ota yhteyttä asiakaspalveluun. Ovihylly vaihdetaan seuraavasti:

Ovihyllyn poistaminen



Pidä kiinni ovihyllyn vasemmasta sivusta ja paine oikeaa sivua sisäänpäin. Kun hylly irtaota kiinnikkeestä, kallista sitä vinosti ylöspäin.

Ovihyllyn asentaminen



Käännä ovihyllyn vasenta puolta alaspäin ja varmista, että hylly asettuu oikein kiinnikkeeseen. Paina sen jälkeen oikeaa puolta sisään- ja alaspäin, kunnes pääty napsahtaa paikalleen.

## 2) Jäakaappi

- Jääkaapissa on eri osastoja erityyppisille elintarvikkeille, joita ei tarvitse pakastaa.

### Vihanneslaatikko

- Hedelmien ja vihannesten säilytykseen.

# Käyttö

## Käynnistys ja lämpötilan asettaminen

- Liitä pistoke pistorasiaan kun olet varmistanut, että pistorasia on maadoitettu. Jääkaappiin syttyy valo, kun ovi avataan. Odota asennuksen jälkeen 5 minuuttia, ennen kun käynnistät jääkaapin. Anna jääkaapin saavuttaa oikea lämpötila, ennen kuin laitat sinne ruokatarvikkeita.
- Lämpötilansäädin sijaitsee jääkaapin sisällä oikealla puolella, ja siinä on seuraavat asetusvaihtoehdot.

### 0:

Pois päältä.

Laite käynnistetään kiertämällä säädintä myötäpäivään.

### 1:

Korkein lämpötila (lämpimin).

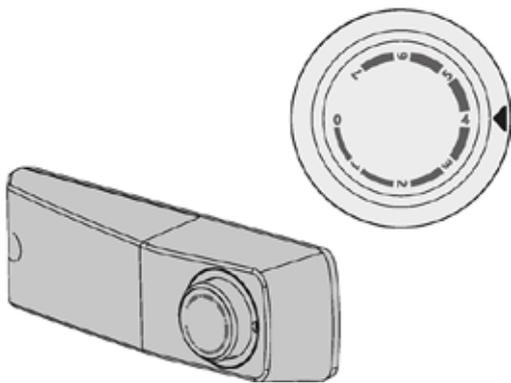
### 7 (ääriasento):

Alin lämpötila (kylmin).

**Tärkeää!** Normaaliosuhteissa sopiva asento on yleensä 2, 3 tai 4. Lämpötilaa nostetaan kääntämällä säädintä vastapäivään ja lasketaan myötäpäivään kiertämällä. Kylmimpien lämpötilojen valitseminen voi lisätä jääkaapin energiankulutusta, koska koneiston on työkenneltävä enemmän oikean lämpötilan ylläpitämiseksi.

**Tärkeää!** Kompressorin toiminta voi keskeytyä tai pysähtyä tilapäisesti kuumissa olosuhteissa (esim. kuumina kesäpäivinä) ja kylmällä lämpötila-asetuksella (asento 6 tai 7).

**Syy:** Kun ympäristön lämpötila on hyvin korkea, kompressorin on oltava toiminnassa koko ajan alhaisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

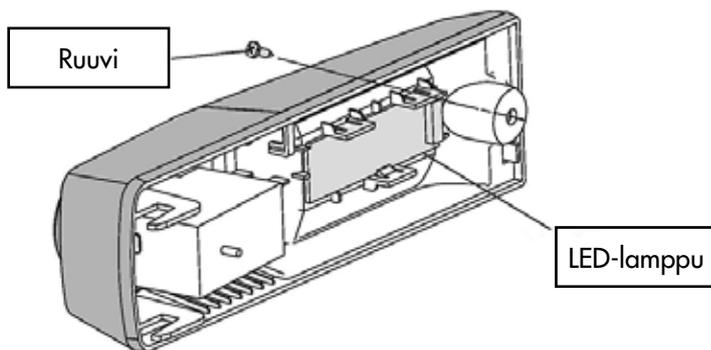


# LED-lampun vaihtaminen

**Varoitus!** Mikäli LED-lamppu vaurioituu. LED-LAMPPUA EI SAA VAIHTAA ITSE!

LED-lampun vaihtaminen vaatii erityisosaamista, muuten seurauksena voi olla henkilövahinko tai vakava laitevaurio. Ota yhteyttä paikalliseen huoltoliikkeeseen, jonka ammattitaitoinen huoltohenkilöstö pystyy suorittamaan työn turvallisesti.

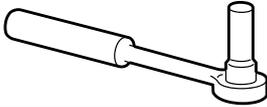
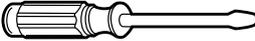
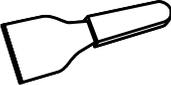
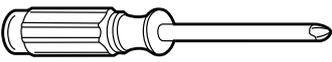
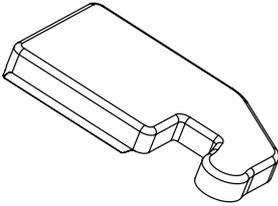
- Sammuta laite ja irrota sen pistoke pistorasiasta (tai katkaise virta piirikatkaisijalla tai sulakkeen avulla) ennen LED-lampun vaihtamista.
- LED-lampun tyyppi: 220–240 V (maks. 2 W).
- Vedä pistoke pistorasiasta.
- Avaa ruuvi.
- Vaihda rikkoutunut LED-lamppu.
- Käynnistä jääkaappi uudelleen.



# Oven saranoinnin vaihtaminen

Oven avautumispuolen voi vaihtaa oikealta (tehdasasennus) vasemmalle.  
 Varoitus! Irrota laite sähköverkosta ennen ovelle tehtäviä toimenpiteitä. Varmista, että pistoke on irrotettu pistorasiasta.

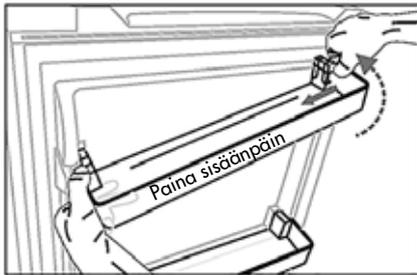
## Tarvittavat työkalut

<b>Ei sisälly</b>		
		
Hylsyavain (8 mm)	Litteäpäinen ruuvitaltta	Laastilasta
		
Ristipäinen ruuvitaltta	Jakoavain	Ruuviavain (8 mm)
<b>Muut asennustarvikkeet (muovipussissa)</b>		
		
Vasen sarajanansuojus		

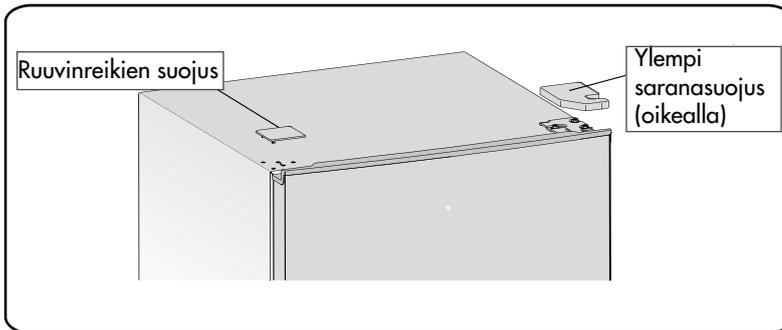
Huom! Voit tarvittaessa asettaa jääkaapin lattialle takaseinä alaspäin, jolloin pääset käsittelemään sokkeliä. Suojaa ensin jääkaapin taustapuoli levittämällä pakkausmateriaalin vaahtomuovi tai pahvi lattialle. Vaihda oven saranointi seuraavasti.

1. Aseta jääkaappi pystyyn. Avaa ylempi ovi ja ota pois kaikki ovihyllyt, jotta ne eivät vaurioidu toimenpiteessä. Sulje ovi, kun olet valmis.

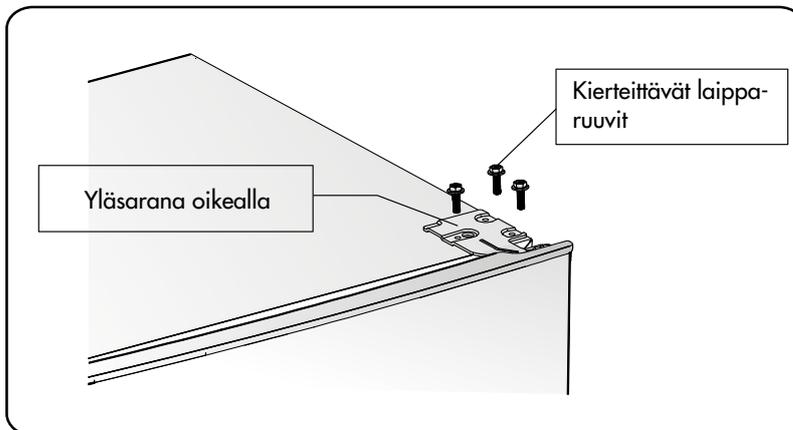
### Ovihyllyn irrottaminen



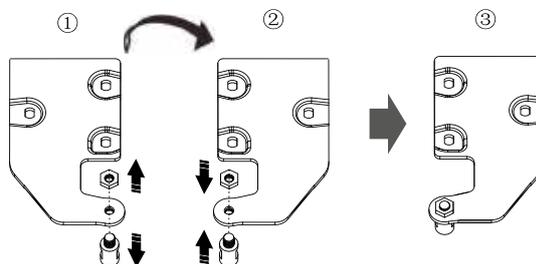
2. Ota laastilastan tai ohutteräisen ruuvitaltan avulla pois ruuvireikien suojus, yläsaranan suojus jääkaapin vasemmasta kulmasta sekä oikeassa kulmassa oleva yläsarana.



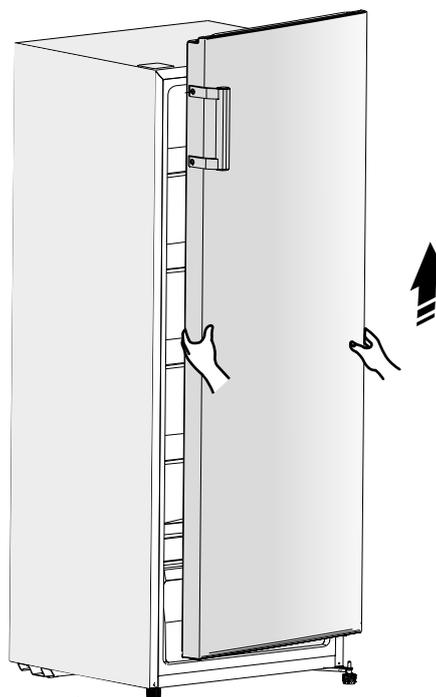
3. Avaa kierteittävät laipparuuvit, joilla oikeanpuoleinen sarana on kiinnitetty, 8 mm hylsyröuvitaltalla tai ruuviavaimella. Kannattele yläovea toisella kädellä toimenpiteen aikana.



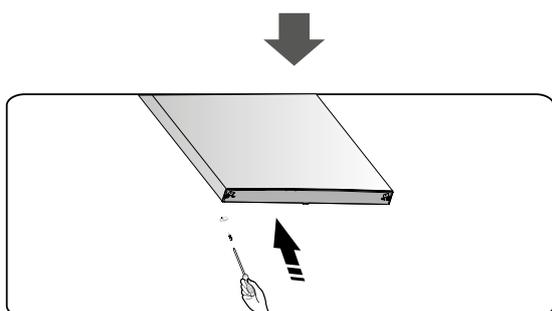
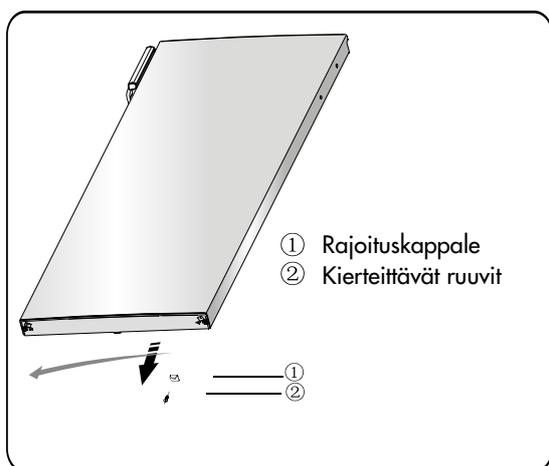
4. Irrota ylempi saranatappi ja siirrä se vastakkaiselle puolelle, kiinnitä se hyvin.

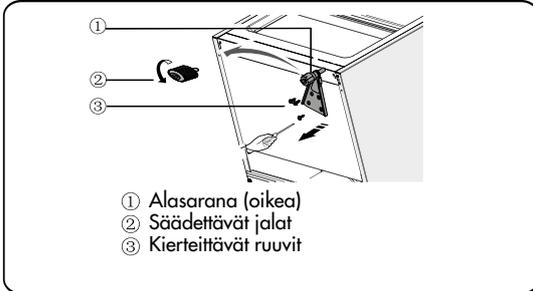


5. Nosta ovi pois alemmasta saranasta.  
**HUOM!** Kun otat oven pois, alasaranan ja alaoven alareunan välissä olevat aluslevyt voivat jäädä kiinni oveen. Varmista, että saat ne talteen.

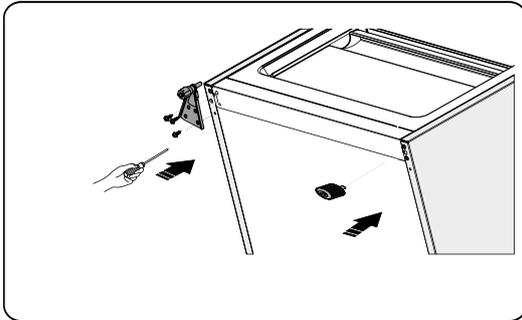


6. Aseta alaovi tasaiselle alustalle ulkopuoli ylöspäin. Avaa ruuvi ② ja siirrä komponentti ① vasemmalle. Kiinnitä se tiukasti paikalleen ruuvilla.

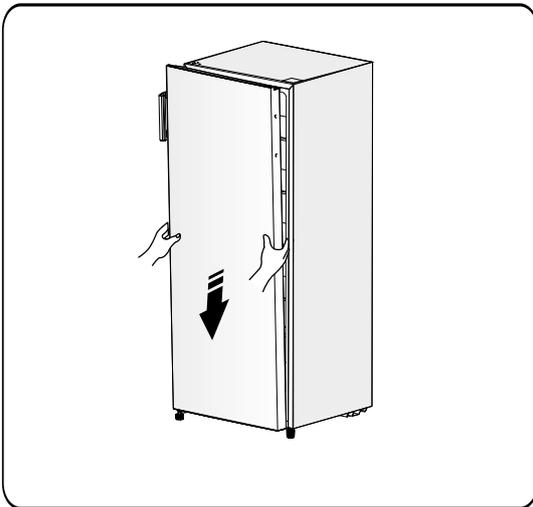




7. Aseta jääkaappi vahtomuovin tai vastaavan materiaalin päälle. Ota molemmat säätöjalat ja alasarana pois avaamalla itsekierteittävät laipparuuvit.

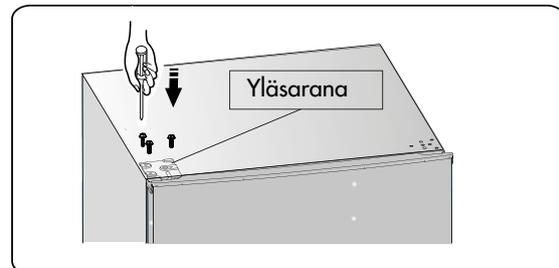


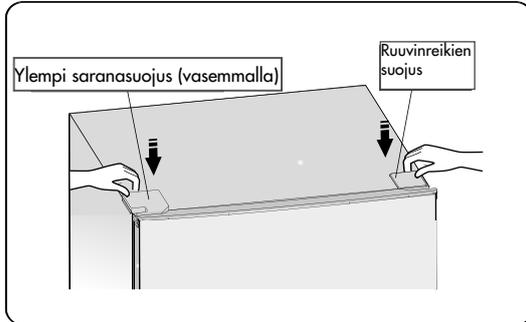
8. Asenna alasarana vasemmalle puolelle ja kiinnitä se hyvin kierteittävien laipparuuvien avulla. Asenna molemmat säätöjalat paikoilleen ja kiinnitä ne.



9. Siirrä ovi oikeaan asentoon, säädä alasaranaa ja aseta saranatappi oven alempaan reikään.

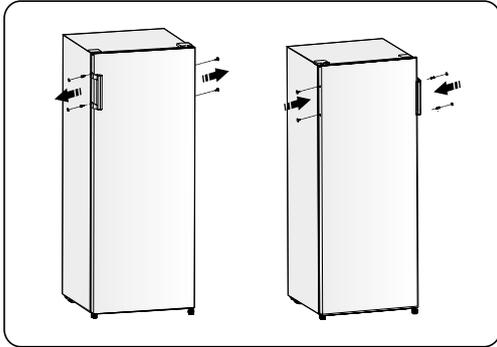
10. Siirrä yläsarana ja sijoita yläsaranan tappi oven ylempään reikään. Säädä oven asento (kannattele ovea toisella kädellä) ja kiinnitä yläsarana kierteittäville laipparuuveilla.





11. Asenna ruvinreikää peittävä suojus jääkaapin oikeaan yläkulmaan. Asenna yläsaranan suojus (pakattu muovipussiin) vasempaan kulmaan ja kiinnitä. Laita yläsaranan toinen suojus muovipussiin.

12. Siirrä kädensija vasemmalta oikealle puolelle.



13. Avaa yläovi ja asenna ovihyllyt paikoilleen. Sulje ovi lopuksi.

### **Varoitus!**

Varmista, että laite on irrotettu pistorasiasta, kun käännät oven saranoinnin. Irrota pistoke pistorasiasta ennen työn aloittamista.

## Käytännön vinkkejä

### Jääkaapista kuuluu ääniä

**Naksahtelu:** Kompressorin käynnistyessä tai sammussa saattaa kuulua naksahdus.

**Surina:** Kompressorista voi kuulua surinaa, kun se on käynnissä.

**Pulputus:** Kylmäaineen virtaus putkissa saattaa aiheuttaa pulputtavaa tai lotisevaa ääntä.

**Lotina:** Tämä ääni voi kuulua hetken aikaa myös kompressorin sammumisen jälkeen.

### Energiaa säästäviä vinkkejä

- Älä asenna laitetta uunin, lämpöpatterin tai muun lämmönlähteen lähelle.
- Älä avaa ovea tarpeettomasti, äläkä pidä sitä auki tarpeettoman pitkään.
- Älä aseta lämpötilaa tarpeettoman alhaiseksi.
- Varmista, että laitteen sivuilla ja takana on riittävästi vapaata tilaa; noudata kaikkia asennusohjeita.
- Älä vaihda laatikoiden, vihannesosaston tai hyllyjen paikkoja; oheisessa kuvassa näkyy edullisin yhdistelmä, joka vie vähiten energiaa.

### Vinkki: jäähdytä elintarvikkeet

Näin varmistat jääkaapin tehokkaan toiminnan:

- Älä sijoita laitteeseen lämpimiä elintarvikkeita tai haihtuvia nesteitä.
- Peitä varsinkin voimakkaasti maustetut elintarvikkeet kannella tai muovikelmulla.
- Sijoita elintarvikkeet niin, että ilma pääsee kiertämään vapaasti.

### Säilytysvinkkejä

- Liha (kaikki tyypit): Peitä tuote muovikelmulla (polyeteeni-) ja sijoita se vihanneslaatikon päällä olevalle lasihyllylle. Turvallisuussyistä lihaa tulee säilyttää tällä tavalla enintään 2 päivää.
- Peitä kaikki kypsennetyt ruokalajit, kylmät ruuat ym. ja sijoita ne haluamallesi hyllylle.
- Hedelmät ja vihannekset säilytetään puhdistettuina niille varatussa laatikossa.
- Voi ja juusto on säilytettävä alumiini- tai muovikalvossa (polyeteeni) ilmalta suojattuna.
- (Suljettavat) maitopakkaukset säilyvät parhaiten laitteen ovesa.

## Puhdistus ja kunnossapito

Hygieniasyistä laite ja sen sisällä olevat tarvikkeet tulee puhdistaa säännöllisesti (vähintään joka toinen kuukausi).



### **Varoitus!** Sähköiskuvaara!

Laite on irrotettava virtalähteestä puhdistuksen ajaksi. Sammuta laite ja irrota sen pistoke pistorasiasta (tai katkaise virta piirikatkaisijalla tai sulakkeen avulla), ennen kuin aloitat puhdistamisen.

### **Tärkeää!**

- Siirrä kaikki laitteessa olevat elintarvikkeet ennen puhdistusta viileään paikkaan ja peitä ne.
- Älä puhdista laitetta höyrypesurilla, sillä höyry voi tunkeutua sähkökomponentteihin ja vaurioittaa myös muovikomponentteja.
- Eteeriset öljyt ja orgaaniset liuottimet (kuten sitruunamehu, appelsiininkuorien neste, voihappo tai etikkahappoa sisältävät puhdistusaineet) voivat vahingoittaa muoviosia. Varmista, etteivät tällaiset aineet pääse kosketuksiin laitteen komponenttien kanssa.
- Älä käytä hankaavia ainesosia sisältäviä puhdistusaineita ja -tuotteita.
- Puhdista laite ja sen sisällä olevat tarvikkeet haalealla vedellä kostutellulla liinalla. Voit käyttää myös kaupassa myytäviä astianpesuaineita.
- Pyyhi pinnat puhtaalla hanavedellä kostutetulla liinalla puhdistuksen jälkeen.
- Puhdista kondensaattori (sijaitsee laitteen takana) kerran kuukaudessa pehmeällä harjalla tai pölynimurilla, sillä kondensaattoriin kertyvä pöly lisää laitteen energiankulutusta.
- Tarkasta jääkaapin sisätakaseinässä oleva vedenpoistoaukko.
- Puhdista tukkeutunut poistoaukko sopivalla välineellä, muista, että terävät esineet voivat vaurioittaa laitetta.
- Varmista ennen uudelleenkäynnistystä, että laite on kuivunut.

# Sulatus

## Huurteen sulattaminen laitteesta on tärkeää

- Jääkaapin sisälle voi muodostua huurretta, koska joistakin elintarvikkeista haihtuu kosteutta; myös oven avaaminen voi tuoda kosteutta jääkaapin sisälle. Suosittelemme sulattamaan jääkaapin, kun huurrekerroksen paksuus on yli 10 mm, sillä huurre heikentää jäähdytystehoä.

## Jääkaapin sulattaminen

- Huurretta ei tarvitse poistaa laitteesta manuaalisesti, sillä laitteessa on automaattinen sulatus, jota käytetään lämpötilansäätimen on/off-toiminnoilla. Sulatuksen aikana muodostuva vesi valuu putken kautta jääkaapin takana olevaan astiaan.

## Pitkäaikaista käyttötäukoa ennen

- Poista kaikki pakkaukset.
- Sammuta laite (käännä lämpötilansäädin asentoon 0).
- Vedä pistoke pistorasiasta tai katkaise virransaanti muuten.
- Puhdista laite hyvin (ks. kohta Puhdistus ja kunnossapito).
- Jätä ovi raolleen, ettei laitteeseen muodostu ummehtunutta hajua.  
**Huom!** Mikäli laitteessa on pakastin.

# Vianmääritys ja korjaavat toimenpiteet



**Varoitus!** Irrota pistoke pistorasiasta ennen vianmäärityksen aloittamista. Kaikki vianmääritystoimenpiteet, joita ei kuvata tässä käyttöohjeessa, edellyttävät sähköasentajan tms. koulutusta tai pätevyyttä.

## Tärkeää!

Laitteesta voi kuulua käytön aikana ääniä; ne tulevat kompressorista ja jäähdytysainepiiristä.

## Tärkeää!

Laitteen korjaajalla on aina oltava sähköasentajan koulutus, sillä väärin tehdyt korjaukset voivat vaarantaa käyttäjän turvallisuuden. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tai paikalliseen huoltoliikkeeseen, mikäli laite vaatii korjausta.

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Laitte ei toimi.	Laitetta ei ole käynnistetty.	Käynnistä laite.
	Pistoketta ei liitetty pistorasiaan, tai se on löysällä.	Liitä pistoke pistorasiaan.
	Sulake on rikki tai lauennut.	Tarkasta sulake ja vaihda tarvittaessa.
	Pistorasia on viallinen.	Kiinteistön sähkövikojen korjaamiseen tarvitaan aina ammattitaitoinen sähköasentaja.
Elintarvikkeiden lämpötila on liian alhainen.	Lämpötilan asetuservo on liian matala.	Käännä lämpötilansäädin lämpimämpään asentoon.
Elintarvikkeet ovat liian lämpimiä.	Lämpötila on väärin säädetty.	Ks. kohta Käyttöpaneeli.
	Ovi on ollut auki pitkään.	Älä pidä ovea auki tarpeettoman pitkään.
	Laitteeseen on lisätty paljon lämpimiä elintarvikkeita viimeisen 24 tunnin kuluessa.	Käännä lämpötilansäädin kylmempään asentoon.
	Laitte on sijoitettu lähelle lämmönlähdettä.	Ks. kohta Uuden laitteen asentaminen.
Jääkaapin valo ei toimi.	LED-lamppu on palanut.	Ks. kohta LED-lampun vaihtaminen.
Laitteeseen on kertynyt paljon huurretta (mahdollisesti myös oven tiivisteseeseen).	Oven tiiviste ei ole ilmatiivis (syyinä voi olla oven saranoinnin muuttaminen).	Lämmitä tiivisteeseen vuotokohtia varovasti hius-tenkuivaimella (käytä kylmäilmapuhallusta). Muotoille samalla tiivistettä käsin, kunnes se asettuu oikein.
Epänormaali ääni.	Laitte ei ole vaakasuorassa.	Säädä laite suoraan säätöjalkojen avulla.
	Laitte koskettaa seinään tai muuhun rakenteeseen.	Siirrä laitetta hieman.
	Jokin laitteen komponenteista (esimerkiksi putki) koskettaa toiseen komponenttiin tai seinään.	Estä kosketus (mikäli se on välttämätöntä) taivuttamalla komponenttia varovasti.
Kompressor ei käynnisty heti, kun lämpötilan asetusta on muutettu.	Tämä on normaalia (laitteessa ei ole vikaa).	Kompressor käynnistyy hetken kuluttua.
Vettä laitteen pohjalla tai hyllyillä.	Vedenpoistoaukko on tukossa.	Ks. kohta Puhdistus ja kunnossapito.

# Laitteen hävittäminen

## Laitteen hävittäminen

Laitetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteenä.

## Pakkausmateriaalit

Kierrätysmerkillä varustetut pakkausmateriaalit voi kierrättää.

Toimita pakkausmateriaali kierrätysmateriaaleille tarkoitettuun säiliöön.

## Ennen laitteen hävittämistä

1. Vedä pistoke pistorasiasta
2. Katkaise virtajohto ja hävitä se

	Laitteen hävittäminen oikealla tavalla
	<p>Tuotteessa (tai sen pakkauksessa) oleva merkki oleva merkintä tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää tavallisena kotitalousjätteenä. Se on toimitettava aina sähkö- ja elektroniikkajätteen keräyspisteeseen. Kun hoidat tämän tuotteen jätteenkäsittelyn oikealla tavalla, estät niiden ympäristö- ja terveyshaittojen muodostumisen, joita tuote asiattomasti käsiteltynä muuten aiheuttaa. Lisätietoja tuotteen asianmukaisesta hävittämisestä saa paikallisilta viranomaisilta, kierrätysasemilta ja laitteen jälleenmyyjältä.</p>

Seuraavat ohjeet ehkäisevät elintarvikkeiden pilaantumisvaaraa

- Pidä ovea avoinna mahdollisimman lyhyen ajan (jos ovea pidetään auki pidempään, lämpötila laitteessa kohoaa).
- Puhdista säännöllisesti ne pinnat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, sekä saavutettavissa olevat kuivatusjärjestelmän osat.
- Säilytä raaka kala jääkaapissa asianmukaisessa astiassa niin, etteivät se joudu kosketuksiin muiden elintarvikkeiden kanssa tai valuta nesteitä niiden päälle.

Luokka	Säilytystilan tyyppi	Säilytyslämpötila (°C)	Elintarvikkeen tyyppi
1	Jääkaappi	2–6	Soveltuu kananmunien, valmistetun ruoan, pakattujen elintarvikkeiden, hedelmien ja vihannesten, meijerituotteiden, kakkujen/ torttujen, juomien ja muiden pakastettavaksi soveltumattomien elintarvikkeiden säilytykseen.
2	Tuoreet elintarvikkeet	0–4	Soveltuu raa'an sian- tai naudanlihan sekä raa'an kalan ja kanan sekä valmistetun ruoan ym. säilytykseen (suosittelemme, että nämä elintarvikkeet nautitaan samana päivänä tai enintään 3 päivän kuluessa).
3	Viiniosasto	5–20	Soveltuu puna-, valko- ja kuohuviinien ym. säilytykseen.

**HUOM!** Säilytä elintarvikkeet oikeissa osastoissa ja lämpötiloissa.

– Jos jääkaappi-pakastinta ei käytetä pitkään aikaan, kytke virta pois, sulata, puhdista ja kuivaa kaappi ja jätä ovi auki (näin ehkäistään homeen muodostuminen).

#### **Mahdollisen vesiautomaatin puhdistaminen:**

– Puhdista vesisäiliöt, jos niitä ei ole käytetty 48 tuntiin (huuhtelee koko vesijärjestelmä, jos tulovesiliitäntää ei ole käytetty 5 päivään).





# GARANTI WARRANTY GARANTI TAKUU

Kvalitetsgaranti gäller för konsument  
Kvalitetsgaranti gjelder for forbruker  
Quality warranty applies to consumer  
Kvalitetsgarantien gælder for almindelige  
forbrugere  
Laatutakuu koskee kuluttajia

  
ELVITA